

Nils Soguel  
Giordano Bizzozero  
Stefano Pedrojetta

---

Vergleich 2007  
der Kantons-  
und Gemeindefinanzen

---

Comparatif 2007  
des finances cantonales  
et communales

---

---

IDHEAP Heft – Cahier de l'IDHEAP 242/2008

---

Lehrstuhl für Finanzwissenschaft

---

Chaire de finances publiques

---



Institut de hautes études en administration publique  
Swiss Graduate School of Public Administration  
Institut universitaire autonome

L'Université pour le service public

Seit 1999 erstellt das IDHEAP jährlich einen Vergleich der Kantons- und Gemeindefinanzen.

Ziel ist es einen Einblick über die finanzielle Situation der öffentlichen Institutionen zu ermöglichen. Der Vergleich deckt alle Stufen des föderalen Systems ab: den Bund, die 26 Kantone sowie die dreizehn Kantons-hauptorte, unter denen sich die grössten Städten der Schweiz befinden.

Der Vergleich basiert auf acht Indikatoren. Das Ergebnis jedes Indikators wird mit einer Note zwischen 6 (hervorragend) und 1 (schlecht) bewertet wodurch die Resultate nach ihrer Bedeutung gewichtet und geordnet werden können. Die finanzielle Verfassung eines Kantons und die Qualität seiner Finanzbewirtschaftung kann so beurteilt und übersichtlich dargestellt werden.

Auf der Webseite des IDHEAP können Sie die Situation Ihrer Institution mit anderen vergleichen.

Chaque année depuis 1999, l'IDHEAP publie son comparatif des finances publiques. Le but est d'apporter un éclairage sur la situation financière des collectivités publiques suisses. Le comparatif couvre tous les échelons institutionnels du pays: la Confédération, les vingt-six cantons et treize chefs-lieux cantonaux comptant parmi les plus grandes villes suisses.

Le comparatif utilise huit indicateurs. Le résultat de chaque indicateur est noté entre 6 (excellente situation) et 1 (mauvaise situation). Cela permet de regrouper les indicateurs en les pondérant en fonction de leur importance pour juger, d'une part, de la santé financière du canton et, d'autre part, la qualité de sa gestion financière et pour faire finalement une synthèse de leur situation.

Pour comparer la situation de votre collectivité, rendez-vous sur le site Internet de l'IDHEAP.

**Nils Soguel  
Giordano Bizzozero  
Stefano Pedrojetta**

**Vergleich 2007  
der Kantons- und  
Gemeindefinanzen**

**Comparatif 2007  
des finances cantonales  
et communales**

IDHEAP Heft – Cahier de l'IDHEAP 242/2008  
Lehrstuhl für Finanzwissenschaft – Chaire de finances publiques

© 2008 IDHEAP, Chavannes-Lausanne  
ISBN 978-2-940390-17-5



**Institut de hautes études en administration publique**  
Swiss Graduate School of Public Administration  
Institut universitaire autonome  
Route de la Maladière 21 CH-1022 – Chavannes-Lausanne  
T : +41(0)21 557 40 00 – F : +41(0)21 557 40 09  
[idheap@idheap.unil.ch](mailto:idheap@idheap.unil.ch) – [www.idheap.ch](http://www.idheap.ch)



# Inhalt – Sommaire

A	Vorwort und Methodik	1
A-1	Vorwort	1
A-2	Die finanzielle Lage der Schweizer Gemeinwesen vergleichen	3
A-2.1	Zielsetzung	3
A-2.2	Inhalt und Aufbau des Vergleichs	3
A-2.3	Limiten	5
	A-2.3.1 Jährliche und finanzielle Bewertung	5
	A-2.3.2 Buchhaltungspraxis	6
	A-2.3.3 Einlagen in Rückstellungen	7
	A-2.3.4 Bilanzfehlbetrag	8
	A-2.3.5 Naturalleistungen	9
	A-2.3.6 Gewinnanteil am Verkauf der überschüssigen Goldreserven der Schweizer Nationalbank	10
A-2.4	Methodologische Entwicklung des Vergleichs	11
A-3	Definition der Indikatoren	14
A-3.1	Indikatoren finanzieller Verfassung	14
	A-3.1.1 Deckung des Aufwands (I1)	14
	A-3.1.2 Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)	19
	A-3.1.3 Zusätzliche Nettoverpflichtungen (I3)	25
	A-3.1.4 Nettozinsbelastung (I4)	30
A-3.2	Indikatoren der Qualität der Finanzbewirtschaftung	36
	A-3.2.1 Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	36
	A-3.2.2 Investitionsanstrengung (I6)	40
	A-3.2.3 Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	45
	A-3.2.4 Mittlerer Zinssatz auf Schulden (I8)	49
A-3.3	Globale Indikatoren	54
B	Avant-propos et méthodologie	57
B-1	Avant-propos	57
B-2	Comparer la situation financière des collectivités suisses	59
B-2.1	Objectif	59
B-2.2	Structure du comparatif	59
B-2.3	Limites	61
	B-2.3.1 Evaluation annuelle et financière	61
	B-2.3.2 Pratiques comptables	62
	B-2.3.3 Dotations aux provisions	63
	B-2.3.4 Découvert au bilan	64

B–2.3.5	Prestations en nature	65
B–2.3.6	Part au bénéfice de la vente des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse	66
<b>B–2.4</b>	<b>Evolution méthodologique du comparatif</b>	<b>67</b>
<b>B–3</b>	<b>Définition des indicateurs</b>	<b>69</b>
<b>B–3.1</b>	<b>Indicateurs de santé financière</b>	<b>69</b>
B–3.1.1	Couverture des charges (I1)	69
B–3.1.2	Autofinancement de l'investissement net (I2)	74
B–3.1.3	Engagements nets supplémentaires (I3)	80
B–3.1.4	Poids des intérêts nets (I4)	85
<b>B–3.2</b>	<b>Indicateurs de qualité de la gestion financière</b>	<b>92</b>
B–3.2.1	Maîtrise des dépenses courantes (I5)	92
B–3.2.2	Effort d'investissement (I6)	96
B–3.2.3	Exactitude de la prévision fiscale (I7)	101
B–3.2.4	Intérêt moyen de la dette (I8)	105
<b>B–3.3</b>	<b>Indicateurs globaux</b>	<b>110</b>
<b>C</b>	<b>Ergebnisse des Vergleichs – Résultats du comparatif</b>	<b>113</b>
<b>C–1</b>	<b>Ergebnisse der Indikatoren finanzieller Verfassung – Résultats des indicateurs de santé financière</b>	<b>113</b>
<b>C–1.1</b>	<b>Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)</b>	<b>115</b>
<b>C–1.2</b>	<b>Selbsfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)</b>	<b>121</b>
<b>C–1.3</b>	<b>Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)</b>	<b>127</b>
<b>C–1.4</b>	<b>Nettozinsbelastung – Poids des intérêts nets (I4)</b>	<b>133</b>
<b>C–2</b>	<b>Ergebnisse der Indikatoren der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Résultats des indicateurs de qualité de la gestion financière</b>	<b>139</b>
<b>C–2.1</b>	<b>Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)</b>	<b>141</b>
<b>C–2.2</b>	<b>Investitionsanstrengung – Effort d'investissement (I6)</b>	<b>147</b>
<b>C–2.3</b>	<b>Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)</b>	<b>153</b>
<b>C–2.4</b>	<b>Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)</b>	<b>159</b>
<b>C–3</b>	<b>Globale Ergebnisse - Résultats globaux</b>	<b>165</b>

D	Kommentare der Kantone und Gemeinden in Bezug auf ihre finanzielle Lage in 2007 - Commentaire des cantons et des communes sur leur situation financière en 2007	179
D-1	Aargau (AG)	180
D-2	Basel-Stadt (BS)	181
D-3	Bern (BE)	181
D-4	Neuchâtel (NE)	182
D-5	Uri (UR)	183
D-6	Zurich (ZH)	183
D-7	Ville de Genève	184
D-8	Ville de Lausanne	185
	Anhang – Annexe	187

## Tabellen – Tableaux

Tab. A-1	Bewertung der Deckung des Aufwands (I1)	15
Tab. A-2	Bewertungstabelle der Deckung des Aufwandes (I1)	17
Tab. A-3	Bewertung der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)	20
Tab. A-4	Bewertungstabelle der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)	23
Tab. A-5	Bewertung der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)	26
Tab. A-6	Bewertungstabelle der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)	28
Tab. A-7	Bewertung der Nettozinsbelastung (I4)	31
Tab. A-8	Bewertungstabelle der Nettozinsbelastung (I4)	35
Tab. A-9	Bewertung der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	37
Tab. A-10	Bewertungstabelle der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	39
Tab. A-11	Bewertung der Investitionsanstrengung (I6)	41
Tab. A-12	Bewertungstabelle der Investitionsanstrengung (I6)	44
Tab. A-13	Bewertung der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	46
Tab. A-14	Bewertungstabelle der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	48
Tab. A-15	Bewertung des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)	50
Tab. A-16	Bewertungstabelle des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)	53
Tab. A-17	Gewichtung der Indikatoren	55
Tab. B-1	Evaluation de la couverture des charges (I1)	70
Tab. B-2	Tabelle d'évaluation de la couverture des charges (I1)	72
Tab. B-3	Evaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)	75
Tab. B-4	Tabelle d'évaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)	79
Tab. B-5	Evaluation des engagements nets supplémentaires (I3)	81
Tab. B-6	Tabelle d'évaluation des engagements nets supplémentaires (I3)	83

Tab. B-7	Evaluation du poids des intérêts nets (I4)	86
Tab. B-8	Tabelle d'évaluation du poids des intérêts nets (I4)	89
Tab. B-9	Evaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)	93
Tab. B-10	Tabelle d'évaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)	95
Tab. B-11	Evaluation de l'effort d'investissement (I6)	97
Tab. B-12	Tabelle d'évaluation de l'effort d'investissement (I6)	100
Tab. B-13	Evaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)	102
Tab. B-14	Tabelle d'évaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)	104
Tab. B-15	Evaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)	107
Tab. B-16	Tabelle d'évaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)	109
Tab. B-17	Pondérations des indicateurs	111
Tab. C-1	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)	116
Tab. C-2	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)	117
Tab. C-3	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)	118
Tab. C-4	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)	119
Tab. C-5	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Selbstfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)	122
Tab. C-6	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Selbstfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)	123

Tab. C-7	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Selbstfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)	124
Tab. C-8	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Selbstfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)	125
Tab.C-9	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)	128
Tab.C-10	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)	129
Tab.C-11	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)	130
Tab.C-12	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)	131
Tab.C-13	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Nettozinsbelastung – Poids des intérêts nets (I4)	134
Tab.C-14	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Nettozinsbelastung – Poids des intérêts nets (I4)	135
Tab.C-15	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Gewicht der Nettozinsen – Poids des intérêts nets (I4)	136
Tab.C-16	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Gewicht der Nettozinsen – Poids des intérêts nets (I4)	137

Tab.C-17	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)	142
Tab.C-18	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)	143
Tab. C-19	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)	144
Tab. C-20	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)	145
Tab.C-21	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Investitionsanstrengung – Effort d’investissement (I6)	148
Tab.C-22	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Investitionsanstrengung – Effort d’investissement (I6)	149
Tab.C-23	Städte – Villes : Jährliche Daten –Données annuelles Investitionsanstrengung – Effort d’investissement (I6)	150
Tab.C-24	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Investitionsanstrengung – Effort d’investissement (I6)	151
Tab.C-25	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)	154
Tab.C-26	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)	155

Tab.C-27	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)	156
Tab.C-28	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)	157
Tab. C-29	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles : Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)	160
Tab. C-30	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)	161
Tab. C-31	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)	162
Tab. C-32	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)	163
Tab. C-33	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Indikator finanzieller Verfassung— Indicateur de santé financière	166
Tab. C-34	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Indikator finanzieller Verfassung— Indicateur de santé financière	167
Tab. C-35	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Indikator finanzieller Verfassung – Indicateur de santé financière	168

Tab. C-36	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Indikator finanzieller Verfassung – Indicateur de santé financière	169
Tab. C-37	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Indicateur de qualité de la gestion financière	170
Tab. C-38	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Indicateur de qualité de la gestion financière	171
Tab. C-39	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Indicateur de qualité de la gestion financière	172
Tab. C-40	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Indicateur de qualité de la gestion financière	173
Tab. C-41	Kantone – Cantons : Jährliche Daten – Données annuelles Übersichtsindikator – Indicateur synthétique	174
Tab. C-42	Kantone – Cantons : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Übersichtsindikator – Indicateur synthétique	175
Tab. C-43	Städte – Villes : Jährliche Daten – Données annuelles Übersichtsindikator – Indicateur synthétique	176
Tab. C-44	Städte – Villes : Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles Übersichtsindikator – Indicateur synthétique	177

## Abbildungen – Figures

Fig. A-1	Struktur des Vergleichs	4
Fig. A-2	Bewertungsschema der Deckung des Aufwands (I1)	16
Fig. A-3	Bewertungsschema der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)	21
Fig. A-4	Bewertungsschema der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)	27
Fig. A-5	Bewertungsschema der Nettozinsbelastung (I4)	31
Fig. A-6	Bewertungsschema der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	38
Fig. A-7	Bewertungsschema der Investitionsanstrengung (I6)	42
Fig. A-8	Bewertungsschema der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	47
Fig. A-9	Bewertungsschema des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)	51
Fig. B-1	Structure du comparatif	60
Fig. B-2	Schéma d'évaluation de la couverture des charges (I1)	71
Fig. B-3	Schéma d'évaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)	76
Fig. B-4	Schéma d'évaluation des engagements nets supplémentaires (I3)	82
Fig. B-5	Schéma d'évaluation du poids des intérêts nets (I4)	87
Fig. B-6	Schéma d'évaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)	94
Fig. B-7	Schéma d'évaluation de l'effort d'investissement (I6)	98
Fig. B-8	Schéma d'évaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)	103
Fig. B-9	Schéma d'évaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)	107

# **A Vorwort und Methodik**

## **A-1 Vorwort**

Zum neunten Jahr in Folge erarbeitet und veröffentlicht das Hochschulinstitut für Öffentliche Verwaltung –IDHEAP– den Vergleich der Kantons- und Gemeindefinanzen. Diese Studie ist inzwischen zur Gewohnheit geworden, selbst wenn sie ursprünglich kritisiert, ja sogar durch einige bestritten worden ist. Die Kommentare wiesen übrigens meistens auf die Tatsache hin, dass «man Gemeinwesen nicht miteinander vergleichen kann» oder dass «sich die Buchungsdaten dazu nicht eignen». Wir sind allerdings der Meinung und überzeugt, dass Gemeinwesen vergleichbar sein müssen und dies einschliesslich aufgrund ihrer Rechnungslegung. Erinnern wir im Übrigen daran, dass die Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren in dem von ihr veröffentlichten Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Gemeinwesen festlegt, dass das harmonisierte Rechnungsmodell «umfassendere Vergleiche zwischen Gemeinwesen» ermöglicht (1982, S.21). Sicher, die kantonalen Praktiken weichen oft von den durch die Konferenz formulierten Empfehlungen ab. Aber Jahr für Jahr erlaubt uns eine «Benediktinerarbeit» eine standardisierte, vervollständigte und genaue Datenbank aufzustellen. Diese Arbeit beginnt ab der Veröffentlichung der Jahresrechnungen und endet vier Monate später. Dies erlaubt uns rasch eine Gesamtansicht der finanziellen Lage der Schweizer Kantone und Gemeinden anzubieten.

Die Addierung der Jahre ermöglicht den Anfangskritiken zu erwidern, nach denen der Vergleich sich nur auf das letzte bekannte Jahr bezieht und nicht eine intertemporelle Bewertung durchführt. Sicher, die von uns veröffentlichten Tabellen informieren über die Resultate des letzten Jahres. Aber sie enthalten auch die Ergebnisse der vorangegangenen Jahre. Sie ermöglichen somit eine Beurteilung der Entwicklung der finanziellen Lage des Bundes, der Kantone und der betroffenen Gemeinden. So können interessierte Personen die mehr oder weniger günstigen Tendenzen hervorheben, welche die betroffenen Gemeinwesen im Laufe der aktuellen Periode verfolgen konnten. Das erweist sich oft als besonders instruktiv!

Wie in den Jahren zuvor ist der Vergleich allen Kommunalbehörden zugänglich, die ihre finanzielle Lage mit jener ihres Kantons oder mit jenen anderer Gemeinden vergleichen möchten. Hierzu kann auf der Internet-Seite des IDHEAP unter [www.idheap.ch](http://www.idheap.ch) > «finances publiques» eine Excel®-Datei herunter-geladen werden. Diese Datei erlaubt die automatische Berechnung der Indikatoren. Somit kann der Benutzer leicht die Lage seiner Gemeinde beurteilen. In guter Zusammenarbeit wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns die ausgefüllte Datei an die email-Adresse [comparatif@idheap.unil.ch](mailto:comparatif@idheap.unil.ch) senden würden. Ziel ist es eine Datenbank zu erstellen, die auf der Internet-Seite IDHEAP konsultiert werden kann.

Die Autoren bedanken sich bei:

- ... Jean-Raphaël Fontannaz des Wirtschaftsmagazins Bilan für seine Unterstützung;
- ... Christian Meyer (Fachgruppe für kantonale Finanzfragen);
- ... die Mitglieder der kantonalen und kommunalen Finanzbehörden für die zur Verfügung gestellten Informationen.

**Jede Bezeichnung von Person, Statut oder Funktion versteht sich in gleicher Weise als weiblich und männlich.**

## A-2 Die finanzielle Lage der Schweizer Gemeinwesen vergleichen

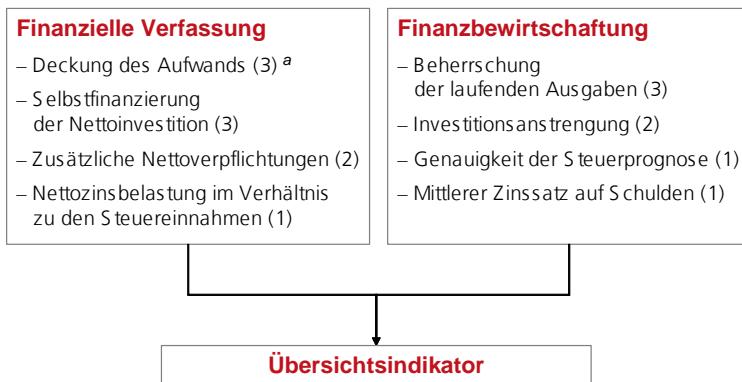
### A-2.1 Zielsetzung

Das Ziel dieses Vergleichs besteht darin, die Kantone (und die Gemeinden) einer mit den anderen auf Grund ihrer jährlichen finanziellen Lage im Laufe der zwei letzten bekannten Rechnungsjahre zu konfrontieren. Dies ermöglicht, die derzeitige Lage abzuschätzen, ohne Vorurteile die auf dem Ruf oder der Geschichte basieren. Einen Vergleich aufzustellen, auf der Basis von jährlichen Daten hat selbstverständlich zu Folge, dass die Ergebnisse stark von einem Jahr zum anderen variieren können. Gerade darin besteht das Interesse. Die Rechnungen verraten die –mehr oder weniger gute– Bewirtschaftung eines Gemeinwesens und dessen Umfeld in dessen diese Bewirtschaftung –auch hier mehr oder weniger günstig– ausgeübt wird. Folglich erlaubt ein **jährlicher Vergleich** den Stand der Bewirtschaftung und des Umfeldes kurzfristiger zu erfassen. Ein Blick auf die finanzielle Lage zu werfen, die den Verlauf von fünf oder zehn Jahren geltend macht, ist sicherlich immer instruktiv. Dies ist allerdings nicht ausreichend, um zu bestimmen, ob Berichtigungsmassnahmen schnell eingeführt werden müssen.

### A-2.2 Inhalt und Aufbau des Vergleichs

Man muss sich bewusst sein, dass die Entwicklung der Finanzlage eines Kantons oder einer Gemeinde nicht nur von ihrer finanziellen Bewirtschaftung abhängt. Exogene Faktoren, geographisch, demographisch, sozial, wirtschaftlich und politisch spielen ebenfalls eine Rolle. Man kann also ein gutes Resultat nicht allein den Verdiensten der finanziell oder politisch tätigen Entscheidungsträgern eines Gemeinwesens zuschreiben. Im Gegenteil, es gibt Bereiche die weniger von exogenen Faktoren abhängig sind. Es ist in dieser Domäne, wo sich die Fähigkeiten des Gemeinwesens und ihrer finanziellen Entscheidungsträger enthalten, eine wirksame Finanzbewirtschaftung zu führen.

**Fig. A-1 Struktur des Vergleichs**



<sup>a</sup> An der Seite der verschiedenen Indikatoren figurieren ihre Gewichtungen im Übersichtsindikator.

So gesehen, verwendet der Vergleich mehrere Indikatoren, die man in zwei Gruppen einteilen kann (vgl. Fig. A-1 oben). Eine erste Indikatorgruppe interessiert sich für die **finanzielle Verfassung** der Gemeinwesen, feststellend, dass diese Verfassung –mehr oder weniger gut– auf exogene Faktoren zurückzuführen sein kann. Diese Indikatoren informieren über vier Schlüsselfaktoren: gelingt es dem Gemeinwesen, seinen laufenden Aufwand zu finanzieren, kann es seine Investitionen selbst bestreiten, verpflichtet es sich finanziell zu stark oder hat sich in der Vergangenheit finanziell zu stark verpflichtet?

Eine zweite Indikatorgruppe versucht, die **Qualität der Finanzbewirtschaftung** zu erfassen. Vier Aspekte der Finanzbewirtschaftung werden erörtert: Die Fähigkeit, die Entwicklung der Ausgaben zu beherrschen, eine geeignete Investitionsanstrengung zu unternehmen, die Steuereinnahmen mit Genauigkeit vorzusehen, und Darlehen zu günstigen Bedingungen zu bekommen. Das Ergebnis für jeden Indikator wird in einer Skala von 6 (hervorragende Situation) bis 1 (schlechte Lage, die Berichtigungsmassnahmen erfordert) gegliedert. Es handelt sich weniger darum, «eine Note zu geben», als das Ergebnis

der Indikatoren auf einem gemeinsamen Nenner zu vereinheitlichen. Diese Vereinheitlichung ermöglicht es, die Indikatoren zusammenzufassen. Die erste Indikatorgruppe ist so in einem Indikator **finanzialer Verfassung** vereint. Die zweite Indikatorgruppe führt zum **Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung**. Schliesslich vereint ein **Übersichtsindikator** die Ergebnisse für alle Indikatoren. Der Wert dieser letzten Indikatoren ist ebenfalls auf einer Skala von 6 bis 1 erfasst.

Es ist wichtig zu wissen, wie es mit den kantonalen und kommunalen Finanzen steht. Aber es ist ebenfalls wichtig, die Qualität der Finanzbewirtschaftung zu untersuchen. Es besteht in der Tat eine Verbindung zwischen der Qualität der Finanzbewirtschaftung und der finanziellen Verfassung. Auf Zeit beeinflusst Ersteres das Zweite. Bei zwei Gemeinwesen deren finanzielle Verfassung problematisch ist, steht dasjenige mit einer besseren Finanzbewirtschaftung auch besser da. Das gleiche gilt für ein finanziell gesundes Gemeinwesen. Eine leistungsstarke Finanzbewirtschaftung ist eine Garantie für die Zukunft.

## A-2.3 Limiten

### A-2.3.1 Jährliche und finanzielle Bewertung

Der Vergleich konzentriert sich also auf die Finanzen der kantonalen (und kommunalen) Gemeinwesen und ihre kurzfristige Entwicklung. Sie lässt andere Aspekte aus, die sicherlich einen Einfluss auf die Finanzen ausüben, aber nicht konkret zum finanziellen Bereich gehören. Zu erwähnen gibt es da das kantonale Wirtschaftswachstum, die prozentuale Arbeitsbelegung, die Steuerkraft, die Aufgabenverteilung zwischen Kantonen und Gemeinden. Diese Aspekte sind Gegenstand von *Ratings*, die von gewissen Bankinstituten erstellt werden. Diese *Ratings* sind interessant was die Kreditwürdigkeit und deren Entwicklung auf eine Zeitspanne betrifft, die dem Horizont der den Gemeinwesen geliehenen Darlehen entspricht. Das Ziel des Vergleichs ist anders, da er sich auf die finanzielle Verfassung und kurzfristig auf die Qualität der Finanzbewirtschaftung der Gemeinwesen konzentriert.

Ebenso umfasst der Vergleich keine Analyse der Bevölkerungsstruktur oder der Struktur derzeitiger oder künftiger Aktivitäten. Es handelt sich da um wichtige Elemente: Ein Gemeinwesen, so sagt man, lebt nur durch die Personen und Unternehmen die es zusammensetzen. Diese Frage geht allerdings über den strikten Rahmen der kantonalen und kommunalen Finanzen hinaus.

Ausserdem umfasst der Vergleich keine Qualitätsanalyse der öffentlichen Infrastrukturen oder eine Analyse der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Ein Kanton oder eine Gemeinde kann so in guter finanzieller Verfassung erscheinen, parallel dazu aber unter ungenügenden Einrichtungen oder mangelhaften öffentlichen Leistungen leiden.

Die Benutzung einer Skala von 6 bis 1 bringt eine Urteilsnorm. Das Urteil muss allerdings den Umständen entsprechend relativiert werden. So muss eine Note von 6 verschiedenartig nach dem Stand der Konjunktur oder dem Niveau im Bereich der Einrichtungen des Kantons oder der Gemeinde erwogen werden. Die Noten liefern eine Aufklärung. Aber diese Aufklärung muss von einer notwendigen Interpretation begleitet werden, die ermöglicht, das Ergebnis in sein sozioökonomisches Umfeld zu setzen.

### **A-2.3.2 Buchhaltungspraxis**

Der Vergleich ist von der Buchhaltungspraxis abhängig. Sicher, es gibt ein von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren empfohlenes harmonisiertes Rechnungsmodell. Wird dieses Modell verwendet, so dann aber auf verschiedene Weise. Das erklärt, weshalb die Daten der Abschlüsse des letzten Rechnungsjahres nicht schnell zentral und standardisiert zur Verfügung stehen. Die Fachgruppe für kantonale Finanzfragen führt eine grosse Arbeit durch, um zu überprüfen, was möglich ist auf den kleinsten gemeinsamen Nenner zu bringen<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Die von der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen verglichenen Daten können im Internet auf der Seite der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren konsultiert werden ([www.fdk-cdf.ch](http://www.fdk-cdf.ch)).

Bleibt, dass sich die Buchungsergebnisse aus Praktiken ergeben, die abweichen können. Erwähnen wir nur die Frage der Praktiken hinsichtlich der Abschreibungen oder der Einlagen in Rückstellungen, die Frage der Definition der Investition oder der Abgrenzung der Rechnungsperiode<sup>2</sup>. Der Leser wird also immer im Gedächtnis behalten, dass der Vergleich abhängig von heterogenen Praktiken ist<sup>3</sup>.

#### A-2.3.3 Einlagen in Rückstellungen

In diesem Zusammenhang erfordert die Praxis der Einlagen in Rückstellungen eine besondere Erwähnung. Die Gemeinwesen haben dort Rückgriff, um eine mögliche aber noch nicht realisierte Verarmung buchführungsmässig festzustellen. Die Verarmung ergibt sich zum Beispiel aus einer potentiellen Senkung eines Aktivpostens. Man spricht dann über Rückstellungen von Aktivwertminderung. Die Verarmung kann sich auch aus einer möglichen Zunahme der fälligen Passiven ergeben. Es handelt sich dann um Risiken- und Aufwandsrückstellungen. Diese Rückstellungen sind ein Aufwand und keine Ausgabe, da sie nicht zu einer *cash drain* Anlass geben. In diesem Stadium ist es unumgänglich sich über die Auswirkung der Einlagen in Rückstellungen auf Verpflichtungen und die Selbstfinanzierung Gedanken zu machen.

Zuerst ist eine solche Rückstellung assimilierbar mit einem Fremdkapital. Wenn das Risiko in der Tat eintrifft, muss der Aufwand effektiv bezahlt werden und die Rückstellung verwandelt sich in eine finanzielle Schuld. Folglich steigert die Rückstellung so gleichermaßen die Verpflichtungen des Gemeinwesens gegenüber Dritten (es sei denn, die Rückstellung ist nicht ausgesetzt; in diesem Fall ist sie ohne Wirkung auf die Nettoverpflichtungen, selbst wenn sie die Bruttoverpflichtungen erhöht).

---

<sup>2</sup> Auf den Limiten der Vergleichsanalyse, siehe vor allem Stadler M. (1999), *Öffentliches Rechnungswesen*, Publikation der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen, Vol 6, Solothurn.

<sup>3</sup> Die Einführung der harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 durch die Kantone und die Gemeinden (HRM2) und der neuen Rechnungsmodell des Bundes (NRM) sollte eine bessere Uniformität bringen.

Die Verbindung zwischen Einlagen in Rückstellungen und Selbstfinanzierung gibt Anlass zu mehr Diskussionen. In dem Sinn wo eine Einlage einen Aufwand darstellt und keine Zahlung verursacht, ist sie Teil der Haushaltserspartnis. Demzufolge müsste sie zur Selbstfinanzierung beitragen. Allerdings bilden Risiken- und Aufwandrückstellungen auszahlbare Aufwände deren Auszahlungszeitpunkt noch nicht bestimmt ist. Sie erlauben so die langfristige Finanzierung, die aber trotzdem kein Eigenkapital sind, da sie von Dritten gefordert werden können. Andere Einlagen können zugunsten von Rückstellungen sein, die einen Reservecharakter haben. Dies ist insbesondere der Fall bei nicht gerechtfertigten oder übermässigen Rückstellungen (Langzeitfälligkeit, ungenaue Risiken oder mit geringer Wahrscheinlichkeit). Diese Einlagen können dann als Eigenkapital angesehen werden, das von Dritten nicht gefordert werden kann. Eine strikte Interpretation möchte, dass zur Selbstfinanzierung einzig Einlagen in Rückstellungen beitragen, die einen Reservecharakter haben, die also dazu beitragen, Eigenkapital zu schaffen, das per Definition nicht von Dritten gefordert werden kann. Dieses Konzept ist mit Sicherheit streng, stösst aber auf praktische Schwierigkeiten. In der Tat müsste dann der Reservecharakter festgesetzt werden und nicht derjenige für alle Rückstellungen aller Gemeinwesen. Das ist für einen aussenstehenden Analytiker natürlich nicht realisierbar. Deshalb sind wir der Ansicht, dass die Einlagen in Rückstellungen, sofern sie als Abschreibungen unter Rubrik 33 verbucht werden (ausgenommen 330, 'Abschreibungen des Finanzvermögens'), ein Element der Selbstfinanzierung bilden. Wir nehmen so dieselbe Optik ein wie die Fachgruppe für kantonale Finanzfragen.

#### A-2.3.4 Bilanzfehlbetrag

Was die Verarbeitung eines möglichen Bilanzfehlbetrages betrifft, können wir ebenfalls hervorheben, dass sich die Praktiken je nach Gemeinwesen unterscheiden. In einigen Kantonen und Gemeinden sieht das Gesetz vor, dass dieser amortisiert wird, was über das Konto 333 durchgeführt wird ('Abschreibung des Bilanzfehlbetrages'). Andere präsentieren einen Bilanzfehlbetrag, schreiben diesen aber nicht ab. Für diese Letzteren ist der Gesamtaufwand also unterschätzt. Um die

Gemeinwesen nicht zu benachteiligen, die den Aufwand für die Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages ertragen, wäre die Möglichkeit für diejenigen die ihren Bilanzfehlbetrag nicht abschreiben gewesen, eine Abschreibung des Bilanzfehlbetrages kalkulatorisch zu verbuchen. Ein solches Verfahren wäre jedoch hinsichtlich der Heterogenität legalen Buchungsrahmens diskutierbar gewesen. Ausserdem ziehen gewisse Kantone, insbesondere Solothurn, der seinen Bilanzfehlbetrag amortisiert, diese Abschreibung vom Gesamtaufwand ab, wenn sie ihre Daten übermitteln. Dies führt zu einer Unterschätzung des Aufwandes und betrifft infolgedessen den Indikator Deckung des Aufwands.

Andere, andererseits, führen keine Anpassung durch. Dieses Konzept erscheint uns die richtigste Praxis zu sein, denn sie führt zu einer zweckdienlichen Verbuchung im wirtschaftlichen Sinne der durch das Gemeinwesen ertragenen Aufwände.

In Anbetracht des diskutierbaren Charakters und den Schwierigkeiten, verbunden mit den verschiedenen möglichen Anpassungen, haben wir beschlossen, wieder die gleiche Optik wie die Fachgruppe für kantonale Finanzfragen zu adoptieren. Der interessierte Leser wird im Anhang die Liste der Kantone finden, die einen Bilanzfehlbetrag aufweisen sowie diejenigen die eine Abschreibung eines solchen Fehlbetrages durchführen

#### A–2.3.5 Naturalleistungen

Die Frage der Verbuchung der Naturalleistungen stellt sich ebenfalls im Rahmen des Vergleichs. In der Tat bemühen sich einige Gemeinwesen in einer verstärkten Wiese um Transparenz, die Naturalleistungen zu verbuchen, die sie verleihen (z.B. Räume die kostenlose zur Verfügung gestellt werden). So verbucht die Stadt Genf seit 1999 über das Konto 36 (eigenen Beiträge) nach Artengliederung der laufenden Aufwände die sie als Naturalleistungen gewährt. Das läuft darauf hinaus, dass gewisse Aufwände doppelt verbucht werden<sup>4</sup>. Um dieses Phänomen zu

---

<sup>4</sup> Der «wirtschaftliche» Aufwand der zuerteilten Naturalleistungen ist bereits über die für die Produktion nötigen Konten verbucht, Beispiel: Aufwand verbunden mit den Gebäuden, deren Räume kostenlos zu Verfügung gestellt werden.

kompensieren, verbucht die Stadt einen entsprechenden Ertrag über das Konto 42 (Vermögenserträge). Das 1999 eingeführte Inventar, wird im Laufe der Jahre vervollständigt. Von Jahr zu Jahr steigert so ein Teil der zuerteilten Naturalleistungen eine bereits erschöpfende Liste. Diese doppelte Buchung, einmal im Aufwand und einmal im Ertrag, gleicht der Praktik der internen Verrechnungen. Um ihre Auswirkung auf die Entwicklung des Aufwandes und der Erträge zu neutralisieren, werden die unter den Konten 36 und 42 verbuchten Naturalleistungen deshalb vom Total des Aufwands bzw. Ertrags abgezogen.

#### **A-2.3.6 Gewinnanteil am Verkauf der überschüssigen Goldreserven der Schweizer Nationalbank**

Schliesslich muss erwähnt werden, dass die Schweizer Kantone, mit Ausnahme des Wallis (2004), ihren Gewinnanteil am Verkauf der überschüssigen Goldreserven der Schweizer Nationalbank in 2005 verbucht haben. Man stellt eine gewisse Heterogenität in der Anwendung dieser aussergewöhnlichen Einnahme und folglich seiner Wirkungen auf die kantonalen Finanzlagen fest. Im Bereich der laufenden Rechnung wurde der Betrag im Prinzip durch die Kantone als Anteil an Bundesinnahmen (440) verbucht, aber manchmal auch unter Finanzvermögen oder sogar als aussergewöhnliche Vermögenserträge (42). Viele Kantone haben als Gegenleistung keinen Aufwand (oder entsprechenden Aufwand) registriert, was den Saldo der laufenden Rechnung verbessert. In anderen Kantonen wurden durch diese Operation die Aufwandkonten ebenfalls betroffen. Es sind insbesondere zusätzliche Abschreibungen (332) und Einlagen in Spezialfinanzierungen (38) durchgeführt worden. Im Bereich der Bestandesrechnung betreffen die Modifikationen was, die Aktiven betrifft vor allem Konten des Finanzvermögens (10-13), aber manchmal ebenfalls die Spezialfinanzierungen (18) oder gegebenenfalls den Bilanzfehlbetrag (19). In den Passiven der Bestandesrechnung äussert sich die Integration der Beträge verbunden mit dem Gold der SNB, hauptsächlich in einer Reduzierung der Verpflichtungen gegenüber Dritten (21-23) oder durch eine Erhöhung des Eigenkapitals (28 „Spezialfinanzierungen“ oder 29 „Kapital“). Wegen seines speziellen Charakters, wurde der kantonale Gewinnanteil des

Goldverkaufs in der Berechnung der Indikatoren nicht berücksichtigt. Folglich, für die Bedürfnisse des intertemporellen Vergleichs, wurden die Daten für die Berechnung der Indikatoren, gemäss den kantonalen Praktiken, korrigiert, um die Wirkungen dieser aussergewöhnlichen Einnahme zu neutralisieren.<sup>5</sup>

#### A-2.4 Methodologische Entwicklung des Vergleichs

Im Laufe der Jahre hat die Methodologie des Vergleichs von verschiedenen Verbesserungen profitiert. Diese Entwicklung wird nachstehend zusammengefasst. Es ist allerdings zu erwähnen, dass sämtliche veröffentlichten Ergebnisse systematisch korrigiert worden sind, um diese Entwicklung zu berücksichtigen. So ist es auch möglich alle Jahre, seit es den Vergleich gibt, miteinander vergleichen zu können.

- Vergleich 1999      Erste Ausgabe des Vergleichs.
- Vergleich 2000      Die Bewertung der Deckung des Aufwands wird geändert, um die Schwellenwirkung bei der Festlegung der Noten zu vermeiden.  
Die Definition des Indikators «Mittlerer Zinssatz auf Schulden» wird geändert, um die laufenden Verpflichtungen auszuschliessen.  
Die vier Indikatoren betreffend der finanziellen Verfassung werden getrennt erfasst, wie auch die vier Indikatoren der Qualität der Finanzbewirtschaftung. Erst danach werden diese zusammengefasst, was zum Übersichtsindikator führt. Zuvor wurde der Übersichtsindikator ohne Zwischenetappe direkt mit diesen acht Indikatoren erfasst.

---

<sup>5</sup> Eine Korrektur erwies sich als notwendig bei den Kantonen Aargau, Jura und Neuenburg, sowie bei der Stadt Delémont. Diese Gemeinwesen haben in der Tat im Laufe des Jahres 2006 Transaktionen vorgenommen die in Zusammenhang mit dem Gold der SNB stehen.

- Die Resultate des Bundes werden in den Vergleich eingeschlossen.
- Vergleich 2001  
Die Bewertung einer Deckung des Aufwandes über 100% wird geändert, um Gemeinwesen nicht übertrieben zu bestrafen, die bewusst versuchen einen Überschuss in der laufenden Rechnung (oder Erfolgsrechnung) zu erzielen und um so die Schuld zu reduzieren.  
Die Resultate der Kantonshauptstädte werden in den Vergleich eingeschlossen.
- Vergleich 2002  
Während der mittlere Zinssatz auf Schulden zuvor so berechnet wurde, indem das Verhältnis zwischen den Passivzinsen und den Schulden am Ende des erwogenen Jahres zu zeigen, so zeigt er jetzt das Verhältnis zwischen den Passivzinsen und den durchschnittlichen Bruttoschulden zum Jahresanfang und Jahresende.
- Vergleich 2003  
–
- Vergleich 2004  
Es wird ein Ausgleich eingeführt, um Aufwand und Ertrag zu neutralisieren, die sich aus der Verbuchung der Naturalleistungen bei Gemeinwesen ergeben, die diese Art interner Anrechnungen praktizieren.
- Vergleich 2005  
Die Gewichtung des Indikators 'Budgetflexibilität' wird von 2/7 auf 1/6 im globalen Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung und von 2/16 auf 1/15 im Übersichtsindikator gekürzt.
- Vergleich 2006  
Angesichts keines Fortschrittes in Bezug auf die Zuverlässigkeit der funktionellen Gliederung des Aufwands, wird der Indikator der Budgetflexibilität durch die Investitionsanstrengung

- ersetzt. Seine Gewichtung beträgt 2/7 im globalen Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung und 2/16 im Übersichtsindikator.
- Vergleich 2007
- Bei allen Indikatoren ersetzt eine stetige Bewertungsskala den bestehenden diskreten Massstab, um eine Schwellenwirkungen in der Festlegung der Noten zu vermeiden. Die Bewertung der Deckung des Aufwandes wird für Gemeinwesen die einen bedeutenden Ertragsüberschuss verzeichnen etwas abgeschwächt, so dass diese nicht übermäßig bestraft werden.

## A–3 Definition der Indikatoren

### A–3.1 Indikatoren finanzieller Verfassung

#### A–3.1.1 Deckung des Aufwands (I1)

##### Präsentation

Dieser Indikator informiert über den Stand der laufenden Rechnung (oder Erfolgsrechnung): er gibt Auskunft, inwieweit der laufende Ertrag erlaubt, den laufenden Aufwand zu decken. Folglich entspricht er dem laufenden Ertrag in Prozenten ausgedrückt des laufenden Aufwands:

$$\text{Deckung des Aufwands} = \frac{\text{laufender Ertrag}}{\text{laufender Aufwand}} \times 100$$

Die laufende Rechnung (oder Erfolgsrechnung) ist das Äquivalent der Betriebsrechnung eines Unternehmens. Sie ist also das Herz des Finanzmanagements der Gemeinwesen. Nach einem Grundprinzip des Finanzmanagements müsste es wenigstens mittelfristig ausbalanciert werden. Das bedeutet, dass die laufenden Erträge ungefähr 100% der laufenden Aufwände über einen Zeitraum von einigen Jahren entsprechen müssten.

Ein Ergebnis unter 100% entspricht einem Aufwandüberschuss, mit anderen Worten, ein Verlust. Der Kanton, die Gemeinde lebt über seinen Mitteln: Der Ertrag ist ungenügend oder der Aufwand zu gross.

Ein Ergebnis über 100% entspricht einem Ertragsüberschuss: die Einnahmen sind hinsichtlich Aufwand überschüssig. Ein Ertragsüberschuss wird allgemeinen als ein günstiges Ergebnis angesehen. Allerdings muss diese Wahrnehmung relativiert werden. In der Tat kann dies hervorheben, dass die Steuerlast hinsichtlich der der Bevölkerung angebotenen Dienstleistungen zu hoch ist, und dass dieser Aufwand nach unten korrigiert werden müsste. Demzufolge entspricht eine Kennzahl über 100% nicht mehr oder weniger einer finanziellen Bewirtschaftung, die den Grundsatz des Gleichgewichts berücksichtigt, gegenüber einer Kennzahl unter 100%. Es ist klar, dass eine Kennzahl über 100% allgemein mehr Spielraum lässt, um die Zukunft bewältigen zu können.

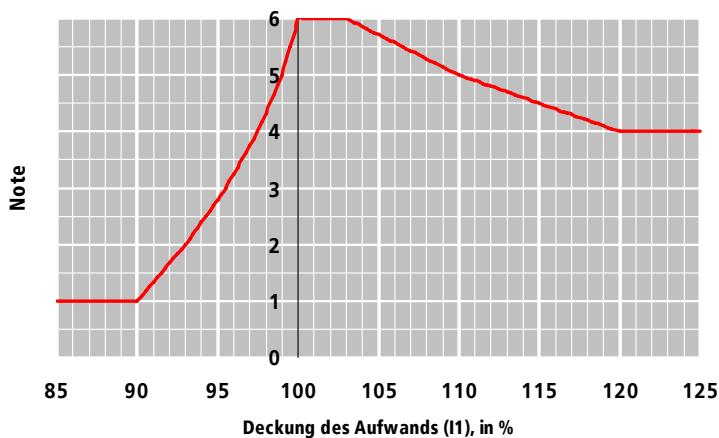
**Tab. A-1 Bewertung der Deckung des Aufwands (I1)**

Deckung des Aufwands [I1]	Beurteilung	Note [N]
100,00 % $\leq$ I1 $\leq$ 103,00 %	Ausgleich oder quasi Ausgleich	N = 6
103,00 % $<$ I1 $\leq$ 110,00 %	Leichter Ertrags- oder	
99,00 % $\leq$ I1 $<$ 100,00 %	Aufwandüberschuss (unproblematisch)	6 > N $\geq$ 5
110,00 % $<$ I1 $\leq$ 120,00 %	Zu überwachender Ertragsüberschuss	
97,50 % $\leq$ I1 $<$ 99,00 %	oder Aufwandüberschuss	5 > N $\geq$ 4
120,00 % $<$ I1	Nah zu überwachender Ertragsüberschuss	N = 4
95,50 % $\leq$ I1 $<$ 97,50 %	Nah zu überwachender Aufwandüberschuss	4 > N $\geq$ 3
93,00 % $\leq$ I1 $<$ 95,50 %	Problematischer Aufwandüberschuss	3 > N $\geq$ 2
90,00 % $\leq$ I1 $<$ 93,00 %	Sehr problematischer Aufwandüberschuss	2 > N $\geq$ 1
I1 $<$ 90,00 %	Extrem problematischer Aufwandüberschuss	N = 1

Man muss also einen Aufwandüberschuss und einen Ertragsüberschuss anders einschätzen, selbst wenn diese Überschüsse ein gleiches Ausmass haben (in absolutem Wert). Die Tab. A-1 zeigt wie die Resultate auf einer Skala von 6 (Ergebnis, das den Grundsatz des Haushaltsgleichgewichts respektiert) bis 1 (Ergebnis, das eine extrem problematische Lage widerspiegelt und schnell Berichtigungsmassnahmen erfordert).

Die Fig. A-2 unterstreicht, dass ein Ertragsüberschuss, als auch ein Aufwandüberschuss, an und für sich keine gute Sache ist. Sie setzt den Grad der Deckung des Aufwands (horizontale Achse) mit der Note (vertikale Achse) in Verbindung. Dies ermöglicht darzustellen, dass eine ungenügende Deckung strenger beurteilt wird als ein Überschuss: die (negative) Steigung der Kurve links ist stärker als der (positive) Steigung der Kurve rechts. Die Tab. A-2 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetige Funktion basiert.

**Fig. A-2 Bewertungsschema der Deckung des Aufwands (I1)**



### Technische Details

Im harmonisierten Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen entsprechen die laufenden Erträge der gesamten Erträge der laufenden Rechnung (Rubrik 4 des harmonisierten Rechnungsmodells). Es ist vorzuziehen, davon einige Elemente abzuziehen, die sie Analyse stören. Es handelt sich insbesondere um die durchlaufenden Beiträge, die nur durch den Gemeinwesenhaushalt passieren (47), Entnahmen aus Spezialfinanzierungen die oft keine Verbindung mit der Strukturentwicklung der finanziellen Lage (48) haben und internen Verrechnungen haben, welche den Haushalt denjenigen öffentlichen Gemeinwesen, welche diese systematischer als andere anwenden, nur künstlich aufbauschen(49)<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Einschliesslich der Ertragskompensation des Aufwandes verbunden mit Subventionen in Natura (42).

**Tab. A-2 Bewertungstabelle der Deckung des Aufwandes (I1)**

I1 in %	Note						
90.00	1.00	97.75	4.17	105.50	5.64	113.25	4.68
90.25	1.08	98.00	4.33	105.75	5.61	113.50	4.65
90.50	1.17	98.25	4.50	106.00	5.57	113.75	4.63
90.75	1.25	98.50	4.67	106.25	5.54	114.00	4.60
91.00	1.33	98.75	4.83	106.50	5.50	114.25	4.58
91.25	1.42	99.00	5.00	106.75	5.46	114.50	4.55
91.50	1.50	99.25	5.25	107.00	5.43	114.75	4.53
91.75	1.58	99.50	5.50	107.25	5.39	115.00	4.50
92.00	1.67	99.75	5.75	107.50	5.36	115.25	4.48
92.25	1.75	100.00	6.00	107.75	5.32	115.50	4.45
92.50	1.83	100.25	6.00	108.00	5.29	115.75	4.43
92.75	1.92	100.50	6.00	108.25	5.25	116.00	4.40
93.00	2.00	100.75	6.00	108.50	5.21	116.25	4.38
93.25	2.10	101.00	6.00	108.75	5.18	116.50	4.35
93.50	2.20	101.25	6.00	109.00	5.14	116.75	4.33
93.75	2.30	101.50	6.00	109.25	5.11	117.00	4.30
94.00	2.40	101.75	6.00	109.50	5.07	117.25	4.28
94.25	2.50	102.00	6.00	109.75	5.04	117.50	4.25
94.50	2.60	102.25	6.00	110.00	5.00	117.75	4.23
94.75	2.70	102.50	6.00	110.25	4.98	118.00	4.20
95.00	2.80	102.75	6.00	110.50	4.95	118.25	4.18
95.25	2.90	103.00	6.00	110.75	4.93	118.50	4.15
95.50	3.00	103.25	5.96	111.00	4.90	118.75	4.13
95.75	3.13	103.50	5.93	111.25	4.88	119.00	4.10
96.00	3.25	103.75	5.89	111.50	4.85	119.25	4.08
96.25	3.38	104.00	5.86	111.75	4.83	119.50	4.05
96.50	3.50	104.25	5.82	112.00	4.80	119.75	4.03
96.75	3.63	104.50	5.79	112.25	4.78	120.00	4.00
97.00	3.75	104.75	5.75	112.50	4.75		
97.25	3.88	105.00	5.71	112.75	4.73		
97.50	4.00	105.25	5.68	113.00	4.70		

Der laufende Aufwand entspricht dem Aufwand der laufenden Rechnung (3). Aus gleichen Gründen wie schon oben erwähnt, ziehen wir es vor, durchlaufende Beträge (37), Einlagen in Spezialfinanzierungen (38) und interne Verrechnungen auszuschliessen<sup>7</sup>.

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben<sup>8</sup>, besteht die Gelegenheit zwischen dem operativen Aufwand (30-37) und Ertrag (40-47) auf der einen und dem ausserordentlichen Aufwand (38) und Ertrag (48) auf der anderen Seite zu unterscheiden. Um ein robusteres Bild der Lage zu geben sind aussergewöhnliche Elemente von der Definition des laufenden Aufwands und Ertrages ausgeschlossen. Das HRM2 ermöglicht ebenfalls zwischen den Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital (350) und denjenigen im Eigenkapital (351) zu unterscheiden. Dies gilt auch für die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen (450 und 451). Die Einlagen und Entnahmen im Eigenkapital sind von der Definition ausgeschlossen (351 und 451). Die durchlaufenden Beiträge (37 und 47), die internen Verrechnungen (39 und 49) sind ebenfalls ausgeschlossen (Kontonummern nach HRM2).

---

7 Enthalten eventuelle Beiträge in Natura (36).

8 Einzig der Bund wendet seit 2007 das HRM2 an. Weder ein Kanton noch eine Gemeinde haben für die Rechnung 2007 das HRM2 angenommen.

### A–3.1.2 Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)

#### Präsentation

Die Selbstfinanzierung der Nettoinvestition ist ebenfalls ein klassischer Indikator der Beurteilung der finanziellen Verfassung. Er wird bei interkantonalen Vergleichen systematisch angewandt. Dieser Indikator gibt Auskunft auf den Teil der Nettoinvestition welche das Gemeinwesen durch seine Eigenmittel dank seiner Selbstfinanzierung finanziert kann, ohne Zuflucht zu Anleihen. Die Selbstfinanzierung wird durch die Abschreibungen erbracht, zu denen der Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung hinzukommt (oder von denen man den Aufwandüberschuss abzieht). Die Selbstfinanzierung wird hier anhand des Prozentsatzes der Nettoinvestition gemessen (Bruttoinvestition abzüglich Investitionsertrag):

$$\text{Selbstfinanzierung der Nettoinvestition} = \frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Nettoinvestition}} \times 100$$

Ein Ergebnis unter 100% hebt hervor, dass die Selbstfinanzierung, die aus dem jährlichen Betrieb stammt, nicht ausreicht durch die Nettoinvestitionen zu finanzieren ist. Die Finanzierungslücke muss durch Fremdkapital gefüllt werden. Daraus ergibt sich eine Zunahme der Verschuldung.

Ein Ergebnis über 100% zeigt, dass das Gemeinwesen seine Investitionen durch seine Eigenmittel integral finanzieren kann. Ein Teil der Selbstfinanzierung dient dazu, die Verschuldung abzubauen oder finanzielle Aktiva zu erwerben.

Selbst wenn der Wert von 100% anvisiert werden muss, können Werte zwischen 80 und 70%, ja sogar 60%, grundsätzlich als annehmbar betrachtet werden. Man muss allerdings die Konjunkturlage bei der Beurteilung berücksichtigen. In Zeiten niedriger Konjunktur neigen die automatischen Budgetstabilisatoren dazu, das Defizit der laufenden Rechnung auszuholen: Die Steuereinnahmen schwächen sich ab und die sozialen Ausgaben steigen. Folglich ist die Selbstfinanzierung der Investitionen schwächer. In gewissem Masse rechtfertigt sich diese Lage und muss toleriert werden, selbst wenn sie eine Zunahme der Verschuldung bewirkt.

**Tab. A-3 Bewertung der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)**

Selbstfinanzierung der Nettoinvestition [I2]	Beurteilung	Note [N]
$I2 \geq 100,0\%$	Kein Fremdkapitalbedarf und Möglichkeit, die Schuld zurückzuzahlen	N = 6
100,0% > I2 ≥ 90,0%	Sehr geringer Fremdkapitalbedarf	6 > N ≥ 5
90,0% > I2 ≥ 80,0%	Geringer Fremdkapitalbedarf	5 > N ≥ 4
80,0% > I2 ≥ 70,0%	Erheblicher Fremdkapitalbedarf	4 > N ≥ 3
70,0% > I2 ≥ 50,0%	(Zu) starker Fremdkapitalbedarf	3 > N ≥ 2
50,0% > I2 ≥ 30,0%	Übermässiger Fremdkapitalbedarf	2 > N ≥ 1
30,0% > I2	Extrem hoher Fremdkapitalbedarf	N = 1

In einer Zeit von Hochkonjunktur handeln die automatischen Stabilisatoren in umgekehrtem Sinn. Eine höhere Selbstfinanzierung kann freigesetzt werden, sofern der Haushalt strukturell nicht geändert wird (zum Beispiel durch Steuersenkungen oder neue Ausgaben). Dies dient dazu, die vorher angehäufte Schuld zu amortisieren und den finanziellen Betriebsspielraum, hinsichtlich einer nächsten schlechteren Konjunktur, wiederherstellen.

Die Tab. A-3 zeigt, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (Ergebnis eines Gemeinwesens das seine Schuld amortisiert) bis 1 (Resultat das die sehr problematische Lage des Gemeinwesens widerspiegelt, das mehr als zwei Drittel der nötigen Mittel leihen muss, um seine Investitionen zu finanzieren) bewertet werden.

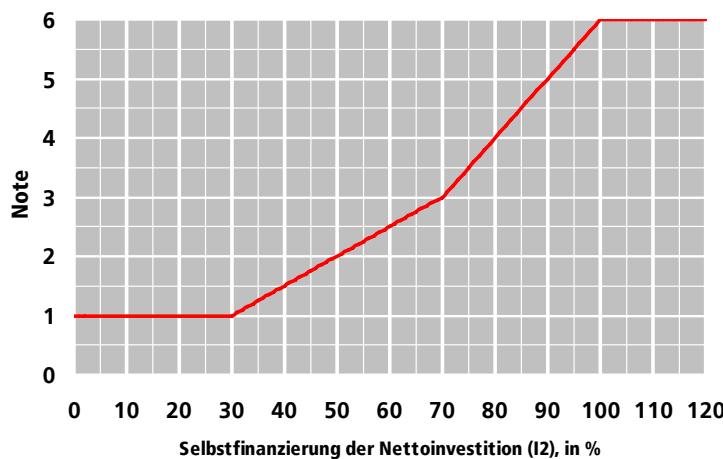
Die Tabelle erwähnt den Fall einer normalen Situation, wo die Selbstfinanzierung wie auch die Nettoinvestition positiv ist. Es können aber drei besondere Situationen erscheinen. Es ist in der Tat möglich, dass die Selbstfinanzierung eines Gemeinwesens negativ ist, während seine Nettoinvestition positiv ist. Ein solcher Fall zeigt sich, wenn der Aufwandüberschuss höher als die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens ist. Der Indikator zeigt dann einen negativen Wert an, da sein Zähler negativ ist. Die gegebene Note ist 1, da sich das Gemeinwesen verschulden muss, um seine laufenden Operationen zu finanzieren. Eine positive Selbstfinanzierung, die von einer negativen Nettoinvestition begleitet ist, stellt einen zweiten besonderen Fall dar. Dies zeigt sich, wenn die Investitionseinnahmen höher als die

Investitionsausgaben sind, insbesondere wenn Subventionen mit Verspätung bezahlt werden im Verhältnis zu Zeitpunkt wo die Investitionsausgabe engagiert wird. Der Indikator ergibt hier ebenfalls einen negativen Wert wegen eines negativen Nenners. In Anbetracht der Tatsache, dass die Selbstfinanzierung trotz allem positiv ist, wird in diesem Fall die Note 6 erteilt. Der dritte Darstellungsfall entspricht einer Lage, wo sowohl die Selbstfinanzierung als auch die Nettoinvestition negativ sind. Selbst wenn arithmetisch das Ergebnis positiv ist, analog mit dem Fall, wo allein die Selbstfinanzierung negativ ist, wird die Note 1 gegeben.

Die Fig. A-3 setzt in Verbindung die Selbstfinanzierung der Nettoinvestition –horizontale Achse- mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-4 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

**Fig. A-3 Bewertungsschema der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)**

---



## Technische Details

Im harmonisierten Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen entspricht die Selbstfinanzierung dem Saldo der laufenden Rechnung (3-4), zu welchem die ordentlichen und zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens hinzukommen sowie die Abschreibungen des Bilanzfehlbetrags (Rubrik 33, ausgenommen 330 'Finanzvermögen').

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, können die Selbstfinanzierung auf eine feinere Art und Weise definieren. Um eine robuste Übersicht zu haben, werden ausserordentliche Verbuchungen ausgeschlossen. Folglich entspricht die Selbstfinanzierung den nachfolgenden Rubriken (Kontonummern nach MCH2):

- + Operativer Ertrag (40 à 47)
- Operativer Aufwand (30 à 37)
- + Abschreibungen Verwaltungsvermögen (33)
- + Abschreibungen Investitionsbeiträge (366)
- + Zusätzliche Abschreibungen (3803)
- Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (469)
- + Aufwand von Zuschreibungen und Aufwertungen Verwaltungsvermögen (3490)
- Ertrag von Zuschreibungen und Aufwertungen Verwaltungsvermögen (4490)
- + Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital (351)
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital (451)
- + Einlagen in das Eigenkapital (389)
- Entnahmen aus dem Eigenkapital (489)

**Tab. A-4 Bewertungstabelle der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)**

I2 in %	Note						
100.00	6.00	82.00	4.20	64.00	2.70	46.00	1.80
99.00	5.90	81.00	4.10	63.00	2.65	45.00	1.75
98.00	5.80	80.00	4.00	62.00	2.60	44.00	1.70
97.00	5.70	79.00	3.90	61.00	2.55	43.00	1.65
96.00	5.60	78.00	3.80	60.00	2.50	42.00	1.60
95.00	5.50	77.00	3.70	59.00	2.45	41.00	1.55
94.00	5.40	76.00	3.60	58.00	2.40	40.00	1.50
93.00	5.30	75.00	3.50	57.00	2.35	39.00	1.45
92.00	5.20	74.00	3.40	56.00	2.30	38.00	1.40
91.00	5.10	73.00	3.30	55.00	2.25	37.00	1.35
90.00	5.00	72.00	3.20	54.00	2.20	36.00	1.30
89.00	4.90	71.00	3.10	53.00	2.15	35.00	1.25
88.00	4.80	70.00	3.00	52.00	2.10	34.00	1.20
87.00	4.70	69.00	2.95	51.00	2.05	33.00	1.15
86.00	4.60	68.00	2.90	50.00	2.00	32.00	1.10
85.00	4.50	67.00	2.85	49.00	1.95	31.00	1.05
84.00	4.40	66.00	2.80	48.00	1.90	30.00	1.00
83.00	4.30	65.00	2.75	47.00	1.85		

Die Nettoinvestition ergibt sich aus der Gesamtheit der Investitionsausgaben, (50-58) denen man die Investitionseinnahmen (60 bis 67) gegenüberstellt. Bei kleinen Gemeinwesen variiert das Investitionsvolumen manchmal sehr stark von einem Rechnungsjahr zum anderen. In der Tat ist die Anzahl der Projekte dort begrenzter als bei anderen, und der Ausgabenfluss, verbunden mit diesen Projekten, kann zeitlich nicht gleichmäßig verteilt werden. Folglich verfügen diese Gemeinwesen nicht immer über eine genügende jährliche Selbstfinanzierung, um diese Ausgaben zu decken. Sie müssen dann auf Fremdkapital zurückgreifen, manchmal massiv. Wenn allerdings kein grosses Projekt finanziert werden muss, können diese Gemeinwesen einen Selbstfinanzierungsüberschuss freisetzen und ihre Schuld amortisieren. Daraus ergibt sich eine starke Veränderung der Selbstfinanzierung. Um diese Veränderungen zu vermeiden, glätten wir

den Investitionsfluss und nehmen den Durchschnitt der letzten drei Jahre. Vermerkt sei, dass dies keinen Einfluss auf die Ergebnisse bei grossen Gemeinwesen hat. Letztere verfügen in der Tat über die Rechnungsjahre hindurch über einen konstanteren Investitionsausgabenfluss.

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, können die Nettoinvestition mehr robust definieren, indem die aussergewöhnlichen Investitionen (58) von den Investitionsausgaben (5) ausgeschlossen werden, sowie die aussergewöhnlichen Investitionseinnahmen (68) von den Investitionseinnahmen (6) (Kontonummern nach MCH2).

### A–3.1.3 Zusätzliche Nettoverpflichtungen (I3)

#### Präsentation

Dieser Indikator misst die Zunahme (oder Abnahme) der Nettoverpflichtungen während des Rechnungsjahres. Er zeugt von der derzeitigen Politik der Verschuldung und der Bildung von Rückstellungen der Gemeinwesen<sup>9</sup>. Die Verschuldungspolitik kann auf zwei Arten verstanden werden. Eine erste besteht darin, die Finanzierungslücke der Verwaltungsrechnung unter die Lupe zu nehmen, dh den Teil der Investitionsausgaben die durch Anleihen finanziert werden müssen<sup>10</sup>. Diese Betrachtung berücksichtigt allerdings die Neugestaltung in der Bestandesrechnung nicht. Operationen auf Rückstellungen und Reserven, die potentiell ausserhalb der Verwaltungsrechnung realisiert wurden, werden hier nicht widerspiegelt. Aus diesem Grund messen wir die Entwicklung der Gesamtnettoverpflichtungen (Schulden und vor allem Rückstellungen) während des Rechnungsjahres und wir übertragen diese Variation auf die laufenden Ausgaben des Rechnungsjahres<sup>11</sup>:

$$\text{Zusätzliche Nettoverpflichtungen} = \frac{\left( \text{Nettoverpflichtungen beim Rechnungsabschluss} - \text{Nettoverpflichtungen bei Rechnungsbeginn} \right)}{\text{laufende Ausgaben des Rechnungsjahres}} \times 100$$

---

<sup>9</sup> Der nachfolgende Indikator „Nettozinsbelastung“ widerspiegelt, was ihn betrifft, das Erbe der Vergangenheit.

<sup>10</sup> Siehe vorangehender Indikator „Selbstfinanzierung der Nettoinvestition“.

<sup>11</sup> Es wäre auch möglich gewesen über die Variation des Nettoverpflichtungsbestandes zu Rechnungsjahrbeginn zu berichten. Viele Gemeinwesen haben jedoch nur sehr wenige Verpflichtungen. In diesem Fall verursacht, eine geringe Variation in nominalen Zahlen gemessen, eine relativ grosse Variation, wenn man den Nettoverpflichtungsbestand als Nenner verwendet. Deshalb benutzen wir eine Grössenordnung, die besser über die finanzielle Ausstattung des Kantons oder der Gemeinde Auskunft gibt: seine laufende Ausgaben.

**Tab. A-5 Bewertung der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)**

Zusätzliche Nettoverpflichtungen [I3]	Beurteilung	Note [N]
I3 ≤ 0,0 %	Keine zusätzlichen Nettoverpflichtungen oder Rückzug	N = 6
0,0 % < I3 ≤ 1,0 %	Leichte Steigerung der Nettoverpflichtungen	6 > N ≥ 5
1,0 % < I3 ≤ 2,0 %	Erträgliche Zunahme	5 > N ≥ 4
2,0 % < I3 ≤ 3,0 %	Gerade noch erträgliche Zunahme	4 > N ≥ 3
3,0 % < I3 ≤ 4,0 %	Problematische Zunahme	3 > N ≥ 2
4,0 % < I3 ≤ 5,0 %	Übermäßige Zunahme	2 > N ≥ 1
5,0 % < I3	Extrem hohe Zunahme	N = 1

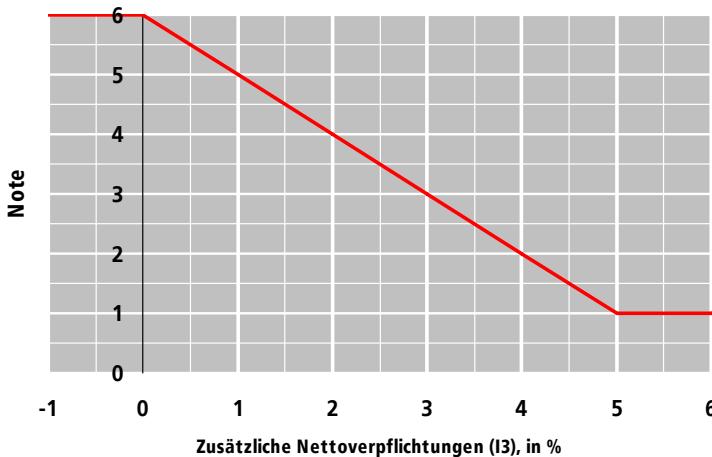
Ein Ergebnis unter 0% hebt hervor, dass der Kanton, die Gemeinde sich gegenüber Dritten während des Rechnungsjahres desengagiert hat. Der Nettoverpflichtungsbetrag ist niedriger als zu Beginn des Rechnungsjahres, entweder weil das Gemeinwesen seine Bruttoverschuldung oder seine Rückstellungen reduziert oder seine Guthaben erhöht hat.

Dagegen hebt ein Ergebnis über 0% hervor, dass der Kanton, die Gemeinde eine Wachstumspolitik der Verschuldung und Rückstellungen praktiziert. Seine Verpflichtungen sind höher als bei Rechnungsbeginn. Dies zeugt von einer gewagteren Politik.

Die Tab. A-5 zeigt, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (Reduzierung der Nettoverpflichtungen) bis 1 (extrem hohe Zunahme der Nettoverpflichtungen) bewertet werden. Die Fig. A-4 setzt in Verbindung die zusätzlichen Nettoverpflichtungen -horizontalen Achse- mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-6 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

**Fig. A-4 Bewertungsschema der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)**

---



#### Technische Details

Im harmonisierten Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen entsprechen die Nettoverspflichtungen den Verpflichtungen in den Passiven der Bilanz (20 'laufende Verpflichtungen', 21 und 22 'Schulden', 23 'Verpflichtungen für Sonderrechnungen', 24 'Rückstellungen', 25 'Transitorische Passiven'), von denen man die Elemente des Finanzvermögens abzieht (10 bis 13). Die laufenden Ausgaben entsprechen dem Aufwand der laufenden Rechnung (3), von welcher man per Definition die Buchungsvorgänge wie Abschreibungen (33), eigene Beiträge (36), Einlagen in Spezialfinanzierungen (38) und interne Verrechnungen (39) ausschliesst. Man schliesst ebenfalls die durchlaufenden Beiträge, die nur durch die Gemeinwesenhaushalt passieren aus (37).

**Tab. A-6 Bewertungstabelle der zusätzlichen Nettoverpflichtungen (I3)**

I3 in %	Note						
0.00	6.00	1.30	4.70	2.60	3.40	3.90	2.10
0.05	5.95	1.35	4.65	2.65	3.35	3.95	2.05
0.10	5.90	1.40	4.60	2.70	3.30	4.00	2.00
0.15	5.85	1.45	4.55	2.75	3.25	4.05	1.95
0.20	5.80	1.50	4.50	2.80	3.20	4.10	1.90
0.25	5.75	1.55	4.45	2.85	3.15	4.15	1.85
0.30	5.70	1.60	4.40	2.90	3.10	4.20	1.80
0.35	5.65	1.65	4.35	2.95	3.05	4.25	1.75
0.40	5.60	1.70	4.30	3.00	3.00	4.30	1.70
0.45	5.55	1.75	4.25	3.05	2.95	4.35	1.65
0.50	5.50	1.80	4.20	3.10	2.90	4.40	1.60
0.55	5.45	1.85	4.15	3.15	2.85	4.45	1.55
0.60	5.40	1.90	4.10	3.20	2.80	4.50	1.50
0.65	5.35	1.95	4.05	3.25	2.75	4.55	1.45
0.70	5.30	2.00	4.00	3.30	2.70	4.60	1.40
0.75	5.25	2.05	3.95	3.35	2.65	4.65	1.35
0.80	5.20	2.10	3.90	3.40	2.60	4.70	1.30
0.85	5.15	2.15	3.85	3.45	2.55	4.75	1.25
0.90	5.10	2.20	3.80	3.50	2.50	4.80	1.20
0.95	5.05	2.25	3.75	3.55	2.45	4.85	1.15
1.00	5.00	2.30	3.70	3.60	2.40	4.90	1.10
1.05	4.95	2.35	3.65	3.65	2.35	4.95	1.05
1.10	4.90	2.40	3.60	3.70	2.30	5.00	1.00
1.15	4.85	2.45	3.55	3.75	2.25		
1.20	4.80	2.50	3.50	3.80	2.20		
1.25	4.75	2.55	3.45	3.85	2.15		

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, entsprechen die Nettoverpflichtungen dem Fremdkapital (20) von dem man das Finanzvermögen abzieht (10). Die laufenden Ausgaben entsprechen dem operativen Aufwand (30 bis 37), von welchem man die Abschreibungen Verwaltungsvermögen (33), die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (35) und die

durchlaufenden Beiträge (37) ausschliesst. Um eine robuste Übersicht zu erhalten, werden der ausserordentliche Aufwand (38) und die internen Verrechnungen (39) nicht erwogen (Kontonummern nach MCH2).

### A-3.1.4 Nettozinsbelastung (I4)

#### Präsentation

Dieser Indikator informiert über den Teil der direkten Steuereinnahmen, die für die Zahlung der Zinsschulden verwendet werden müssen, nach Abzug der Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens. Direkte Steuereinnahmen, vor allem der Einkommens- und Vermögenssteuer von natürlichen Personen sowie Ertrags- und Kapitalsteuern von Unternehmen bilden die wichtigste und konstanteste Einnahme. Zudem kann sich ein Kanton oder eine Gemeinde nicht seiner Verpflichtungen entziehen, Zinsen an seine Gläubiger zu zahlen. Folglich stellt dieser Indikator zwei Strukturkomponenten der laufenden Rechnung gegenüber, indem er die Nettozinsen des direkten Steuereinkommens in Prozenten misst:

$$\text{Nettozinsbelastung} = \frac{\text{Nettozinsen}}{\text{direkte Steuereinnahmen}} \times 100$$

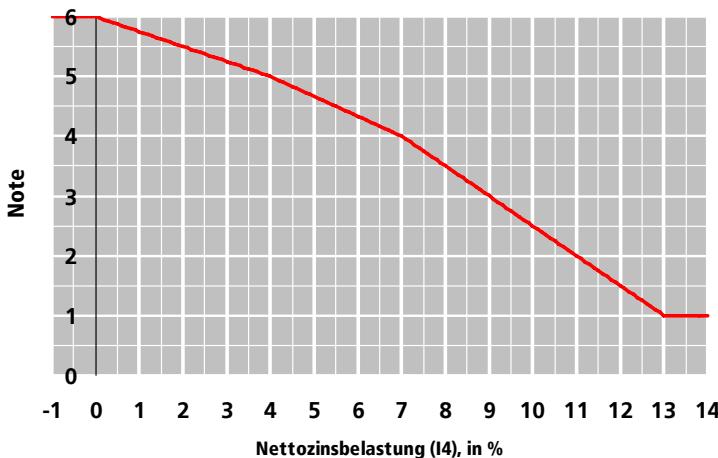
Eine hohe Belastung zeugt von den vergangenen Exzessen eines Kantons –einer Gemeinde– der sich ziemlich verschuldet hat. Zeugt aber auch von schlechten Zukunftsaussichten. In der Tat sind die Steuereinnahmen, die der Zahlung der Zinsen der Schuld gewidmet sind, für die Finanzierung öffentlichen Leistungen nicht mehr verfügbar.

Ein Ergebnis unter 0% hebt hervor, dass die Gläubigerzinsen höher als die Schuldnerzinsen (positiver Nettozins) sind. Der Spielraum eines solchen Gemeinwesens erfährt keinerlei Einschränkungen in diesem Bereich; im Gegenteil, sein Finanzvermögen bringt ihm zusätzliches Einkommen.

Dagegen hebt ein Ergebnis über 0% hervor, dass sich auf den (Steuer-)Einnahmen eine Hypothek abzeichnet (negative Nettozinsen). Das Gemeinwesen kann nur über einen Teil der Einnahmen verfügen, ein umso schwächerer Teil als der Prozentsatz angehoben ist. Die Konjunktur spielt selbstverständlich eine Rolle: In Rezessionszeiten neigt die Belastung der Nettozinsen dazu, wesentlich zuzunehmen, weil die Steuereinnahmen zurückgehen. Ein Aufschwung der Konjunktur führt zur Verbesserung des Ergebnisses.

**Tab. A-7 Bewertung der Nettozinsbelastung (I4)**

Nettozinsbelastung [I4]	Beurteilung	Note [N]
$I4 \leq 0,0\%$	Keine oder negative Zinsbelastung	N = 6
$0,0\% < I4 \leq 4,0\%$	Sehr geringe Zinsbelastung auf den direkten Steuereinnahmen	$6 > N \geq 5$
$4,0\% < I4 \leq 7,0\%$	Schwache Zinsbelastung	$5 > N \geq 4$
$7,0\% < I4 \leq 9,0\%$	Erhebliche Zinsbelastung	$4 > N \geq 3$
$9,0\% < I4 \leq 11,0\%$	(Zu) starke Zinsbelastung	$3 > N \geq 2$
$11,0\% < I4 \leq 13,0\%$	Übermäßige Zinsbelastung	$2 > N \geq 1$
$13,0\% < I4$	Extrem hohe Zinsbelastung	N = 1

**Fig. A-5 Bewertungsschema der Nettozinsbelastung (I4)**

Die Tab. A-7 zeigt, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (Ergebnis eines Gemeinwesens das von positiven Nettozinsen profitiert) bis 1 (Ergebnis, das die sehr problematische Lage des Gemeinwesens widerspiegelt, das mehr als 13% von seinen direkten Fiskaleinnahmen der Zahlung von negativen Nettozinsen widmet)

muss) bewertet werden. Die Fig. A-5 setzt in Verbindung die Nettozinsbelastung –horizontalen Achse– mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-8 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

### Technische Details

Wir ziehen für den Nenner des Indikators eher die Nettozinsen als die Bruttozinsen vor. In der Tat erwähnen die Finanzverantwortlichen oft, dass die Verschuldung eines Kantons, einer Gemeinde auch dazu dient, Anlagen des Finanzvermögens zu finanzieren. Nun, diese Anlagen erzeugen Einnahmen welche die laufende Rechnung alimentieren und gesamt oder teilweise die Passivzinsen abdecken. Folglich, nach dem Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen, muss man die Aktivzinsen (420 bis 422) und die Mieten (423) vom Finanzvermögen der Passivzinsen (32) abziehen<sup>12</sup>. Wir verzichten darauf, die Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens abzuziehen (424): diese Gewinne sind keine Erträge, sondern gezielte Erträge, die sich mit der Zeit aus der Entwicklung des Handelswertes der Anlagen ergeben<sup>13</sup>. Wir ziehen auch nicht die Erträge vom Verwaltungsvermögen (425 bis 429) ab. Diese Elemente resultieren in der Tat aus der laufenden Führung des Gemeinwesens und nicht aus der Schuld- und Liquiditätsverwaltung. Ausserdem variiert die Art sie zu verbuchen von

---

<sup>12</sup> In gewissen Kantonen, wie zB im Kanton Bern, erhebt der Kanton die Gemeindesteuer treuhänderisch und überweist den Gemeinden die in ihrem Namen einkassierten Beträge. Gewisse Kantone verrechnen den Gemeinden Zinsen auf den zu viel überwiesenen Beträgen. Dies kommt vor, wenn die endgültige Besteuerung zu einer niedrigeren Steuer führt, als die bereits verbuchten Steuertranchen und demzufolge eine Rückzahlung erfordert. Die Gemeinden des Kantons Bern verbuchen diese Zinsen über das Konto 321 (Passivzins auf kurzfristigen Schulden). Dies entspricht allerdings nicht einer Schuld, die in den Passiven der Bilanz registriert wurde. Folglich müssen solche Zinsen vom Konto 32 abgezogen werden, um nicht vom Ergebnis des Indikators abzuweichen.

<sup>13</sup> Wir gehen hier grundsätzlich davon aus, dass das Finanzmanagement öffentlicher Gemeinwesen nicht spekulativ sein darf.

einem Gemeinwesen zum anderen, was den Vergleich verfälschen könnte<sup>14</sup>.

Nur die Passivzinsen in Betracht zu ziehen ergibt Vorteile. Vorab sind die statistischen Informationen schneller verfügbar und geben nicht zu Diskussionen Anlass, was in Bezug auf die Gläubigerzinsen zurückbehalten werden muss. Ferner verweist der Begriff Zins und Schuld allgemein auf Bruttodata. Im Übrigen legt das Kriterium von Maastrich als Norm für die Verschuldung der öffentlichen Gemeinwesen 60% unter dem Bruttoinlandprodukt gegenüber der Bruttoverschuldung fest. Allerdings, mit Ausnahme der Reserven der vorhin erwähnten Finanzverantwortlichen, heben wir hervor, dass ein Bezug auf Bruttodata ein alarmierendes Bild der Lage ergibt.

Die direkten Steuereinnahmen entsprechen dem Steueraufkommen auf dem Einkommen und dem Vermögen natürlicher Personen (400) und der Ertrags- und Kapitalsteuer juristischer Personen (401). Hier kommen die Einnahmen der Grundsteuer (402), auf der Vermögensgewinnsteuer (403) und den Vermögensverkehrssteuern (404). Wir bevorzugen diesen Nenner, anstelle der Gesamtheit der laufenden Erträge. Vorab, gewisse laufende Erträge stammen aus dem Finanzvermögen oder ergeben sich aus dem Prinzip Anwender=Zahler (Prinzip der fiskalischen Äquivalenz). Diese Erträge müssen den Aufwand finanzieren für welchen sie erhoben wurden und dürften grundsätzlich nicht zur Zahlung von Schulden benutzt werden. Ferner sind einige Erträge unregelmässig und das Gemeinwesen kann auf die Dauer nicht mit ihnen rechnen, um die Zinsen zu finanzieren. Erwähnen wir hier als Beispiel die Einnahmen aus der Erbschaftssteuer. Allerdings, den Nenner strikt auf die direkten Steuereinnahmen zu begrenzen, erfordert eine Relativierung des Resultats, insbesondere im

---

<sup>14</sup> Zum Beispiel wird der Anteil der Kantone zugunsten der Schweizer Nationalbank einerseits als Ertrag einer ständigen Beteiligung (426) registriert, wie anderseits als übriger Ertrag (429) und sogar als Anteil ohne Zweckbindung (44). Erwähnen wir, dass gewisse Kantone oder Gemeinden Erträge mit Finanzvermögen Charakter unter der Rubrik 439 registrieren. Es kann sich vor allem um Erträge aus SWAPS oder CAPS handeln. Die für diesen Indikator zurückgeholtene Definition erlaubt also nicht, diese von den Passivzinsen abzuziehen.

Fall von Gemeinwesen die ihre Infrastruktur gegen Entgelt anderen Gemeinwesen zur Verfügung stellen. In der Tat, diese Infrastrukturen erhöhen den Zinsaufwand, wenn sie durch Anleihen finanziert werden. Im Rechnungsmodell des Bundes erscheinen sind die direkten Steuereinnahmen in der Finanzrechnung. Wir verzichten allerdings darauf, die Erträge von speziellen Konsumsteuern einzuschliessen. Diese Erträge sind in der Tat oft der Finanzierung einer besonderen Aufgabe zugewiesen und stehen demzufolge nicht mehr zur Verfügung, um den Schuldendienst zu finanzieren. Die Erträge die aus Lenkungsabgabe stammen werden ebenfalls nicht berücksichtigt: Sie werden nach dem Grundsatz Verschmutzer-Zahler erhoben; ihre Erträge sollte demzufolge für die Kompensation der entstandenen externen Kosten verwendet werden. Schliesslich sind in den direkten Steuereinnahmen die Direkte Bundessteuer, die Verrechnungssteuer, die Stempelabgaben und Mehrwertsteuer enthalten.

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, kann ein feineres und robusteres Bild der Nettozinsen erzielt werden. Es handelt sich um den Zinsaufwand (340), der Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten (342) und des Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen (343), von welchem man den Zinsertrag (440), die Dividenden von Beteiligungen des Finanzvermögens (4420), den Liegenschaftenertrag (443), den Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens (445), Liegenschaftenertrag Verwaltungsvermögen (447), die Erträge von gemieteten Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (448) abzieht (Kontennummern nach HRM2).

**Tab. A-8 Bewertungstabelle der Nettozinsbelastung (I4)**

I4 in %	Note						
0.00	6.00	3.30	5.18	6.60	4.13	9.90	2.55
0.10	5.98	3.40	5.15	6.70	4.10	10.00	2.50
0.20	5.95	3.50	5.13	6.80	4.07	10.10	2.45
0.30	5.93	3.60	5.10	6.90	4.03	10.20	2.40
0.40	5.90	3.70	5.08	7.00	4.00	10.30	2.35
0.50	5.88	3.80	5.05	7.10	3.95	10.40	2.30
0.60	5.85	3.90	5.03	7.20	3.90	10.50	2.25
0.70	5.83	4.00	5.00	7.30	3.85	10.60	2.20
0.80	5.80	4.10	4.97	7.40	3.80	10.70	2.15
0.90	5.78	4.20	4.93	7.50	3.75	10.80	2.10
1.00	5.75	4.30	4.90	7.60	3.70	10.90	2.05
1.10	5.73	4.40	4.87	7.70	3.65	11.00	2.00
1.20	5.70	4.50	4.83	7.80	3.60	11.10	1.95
1.30	5.68	4.60	4.80	7.90	3.55	11.20	1.90
1.40	5.65	4.70	4.77	8.00	3.50	11.30	1.85
1.50	5.63	4.80	4.73	8.10	3.45	11.40	1.80
1.60	5.60	4.90	4.70	8.20	3.40	11.50	1.75
1.70	5.58	5.00	4.67	8.30	3.35	11.60	1.70
1.80	5.55	5.10	4.63	8.40	3.30	11.70	1.65
1.90	5.53	5.20	4.60	8.50	3.25	11.80	1.60
2.00	5.50	5.30	4.57	8.60	3.20	11.90	1.55
2.10	5.48	5.40	4.53	8.70	3.15	12.00	1.50
2.20	5.45	5.50	4.50	8.80	3.10	12.10	1.45
2.30	5.43	5.60	4.47	8.90	3.05	12.20	1.40
2.40	5.40	5.70	4.43	9.00	3.00	12.30	1.35
2.50	5.38	5.80	4.40	9.10	2.95	12.40	1.30
2.60	5.35	5.90	4.37	9.20	2.90	12.50	1.25
2.70	5.33	6.00	4.33	9.30	2.85	12.60	1.20
2.80	5.30	6.10	4.30	9.40	2.80	12.70	1.15
2.90	5.28	6.20	4.27	9.50	2.75	12.80	1.10
3.00	5.25	6.30	4.23	9.60	2.70	12.90	1.05
3.10	5.23	6.40	4.20	9.70	2.65	13.00	1.00
3.20	5.20	6.50	4.17	9.80	2.60		

## A-3.2 Indikatoren der Qualität der Finanzbewirtschaftung

### A-3.2.1 Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)

#### Präsentation

Dieser Indikator informiert über die Tauglichkeit des Gemeinwesens und dessen Finanzverantwortliche die Entwicklung der laufenden Ausgaben zu meistern. Erwähnen wir, dass dieser Indikator zu denjenigen des französischen Ministeriums für Wirtschaft, Industrie und Finanzen zählt, um die Nachhaltigkeit des Finanzmanagements der Regierung abzuschätzen<sup>15</sup>. Er misst die Zunahme (oder den Rückgang) der Ausgaben im Vergleich zu den Ausgaben des vorangehenden Rechnungsjahres.

$$\text{Beherrschung der laufenden Ausgaben} = \frac{\left( \frac{\text{Ausgaben des Rechnungsjahres}}{\text{- Ausgaben des vorangehenden Rechnungsjahres}} \right)}{\text{Ausgaben des vorangehenden Rechnungsjahres}} \times 100$$

Erinnern wir daran, dass die laufenden Ausgaben per Definition Buchungsvorgänge wie Abschreibungen, Einlagen in Spezialfinanzierungen und interne Verrechnungen ausschliessen. Es empfiehlt sich ebenfalls die durchlaufenden Beiträge auszuschliessen, die der Kontrolle des Gemeinwesens entgehen. Die laufenden Ausgaben bestehen also aus Elementen, über die die Finanzverantwortlichen einen gewissen Einfluss ausüben können. Die Ergebnisse hängen selbstverständlich von der Konjunktur und insbesondere von der Inflation ab, da die Variation der Ausgaben in nominalen Werten gemessen wird. Folglich müssen die Normen die man festlegen kann in Zeiten der Preissteigerung gelockert werden. Der Einfluss der Inflation ist jedoch zu relativieren, wenn man Gemeinwesen untereinander vergleicht. In der Tat unterliegen Gemeinwesen global gesehen den gleichen Bedingungen.

---

<sup>15</sup> Notes Bleues de Bercy, N° 180, 2000, p. 5.

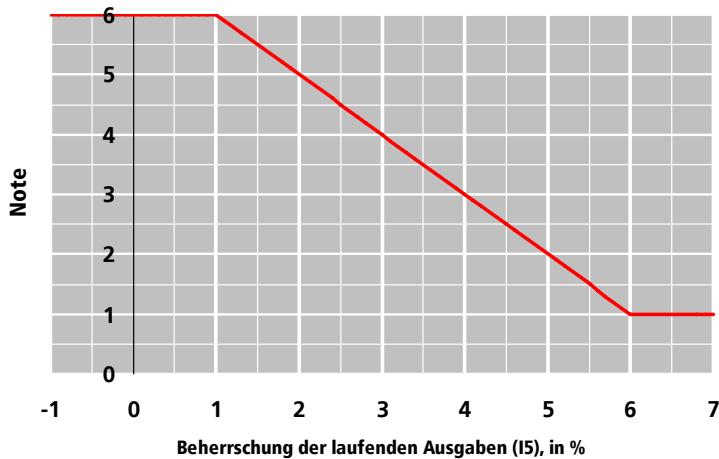
**Tab. A-9 Bewertung der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)**

Beherrschung der laufenden Ausgaben [I5]	Beurteilung	Note [N]
I5 ≤ 1,0 %	Sehr gut beherrschte Ausgaben	N = 6
1,0 % < I5 ≤ 2,0 %	Gut beherrschte Ausgaben	6 > N ≥ 5
2,0 % < I5 ≤ 3,0 %	Mehr oder weniger gut beherrschte Ausgaben	5 > N ≥ 4
3,0 % < I5 ≤ 4,0 %	Schwach beherrschte Ausgaben	4 > N ≥ 3
4,0 % < I5 ≤ 5,0 %	Schlecht beherrschte Ausgaben	3 > N ≥ 2
5,0 % < I5 ≤ 6,0 %	Potentiell nicht beherrschte Ausgaben	2 > N ≥ 1
6,0 % < I5	Nicht beherrschte Ausgaben	N = 1

Ein Ergebnis unter 0% hebt hervor, dass der Kanton –die Gemeinde– seine Nominalausgaben im Vergleich zum vorangegangenen Rechnungsjahr reduziert hat. Wenn das Ergebnis höher als 0% ist, stellt man eine Zunahme der Ausgaben fest.

Die Tab. A-9 gibt an, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (Reduzierung der laufenden Ausgaben oder gleichbleibend oder geringer als 1% Wachstum) bis 1 (Ergebnis, das die sehr problematische Situation des Gemeinwesens widerspiegelt, dessen Ausgaben um mehr als 6% gestiegen sind) bewertet werden. Die Fig. A-6 setzt in Verbindung die Beherrschung der laufenden Ausgaben -horizontalen Achse- mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-10 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

**Fig. A-6 Bewertungsschema der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)**



#### Technische Details

Wie vorher erwähnt, schliessen im harmonisierten Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen die laufenden Ausgaben die Abschreibungen (33), eventuelle eigene Beiträge (36), durchlaufende Beiträge (37), Einlagen in Spezialfinanzierungen (38) und interne Verrechnungen aus.

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, entsprechen die laufenden Ausgaben dem operativen Aufwand (30 bis 37), von welchem man die Abschreibungen Verwaltungsvermögen (33), die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (35) und die durchlaufenden Beiträge (37) ausschliesst (Kontonummern nach HRM2).

**Tab. A-10 Bewertungstabelle der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)**

I5 in %	Note						
1.00	6.00	2.30	4.70	3.60	3.40	4.90	2.10
1.05	5.95	2.35	4.65	3.65	3.35	4.95	2.05
1.10	5.90	2.40	4.60	3.70	3.30	5.00	2.00
1.15	5.85	2.45	4.55	3.75	3.25	5.05	1.95
1.20	5.80	2.50	4.50	3.80	3.20	5.10	1.90
1.25	5.75	2.55	4.45	3.85	3.15	5.15	1.85
1.30	5.70	2.60	4.40	3.90	3.10	5.20	1.80
1.35	5.65	2.65	4.35	3.95	3.05	5.25	1.75
1.40	5.60	2.70	4.30	4.00	3.00	5.30	1.70
1.45	5.55	2.75	4.25	4.05	2.95	5.35	1.65
1.50	5.50	2.80	4.20	4.10	2.90	5.40	1.60
1.55	5.45	2.85	4.15	4.15	2.85	5.45	1.55
1.60	5.40	2.90	4.10	4.20	2.80	5.50	1.50
1.65	5.35	2.95	4.05	4.25	2.75	5.55	1.45
1.70	5.30	3.00	4.00	4.30	2.70	5.60	1.40
1.75	5.25	3.05	3.95	4.35	2.65	5.65	1.35
1.80	5.20	3.10	3.90	4.40	2.60	5.70	1.30
1.85	5.15	3.15	3.85	4.45	2.55	5.75	1.25
1.90	5.10	3.20	3.80	4.50	2.50	5.80	1.20
1.95	5.05	3.25	3.75	4.55	2.45	5.85	1.15
2.00	5.00	3.30	3.70	4.60	2.40	5.90	1.10
2.05	4.95	3.35	3.65	4.65	2.35	5.95	1.05
2.10	4.90	3.40	3.60	4.70	2.30	6.00	1.00
2.15	4.85	3.45	3.55	4.75	2.25		
2.20	4.80	3.50	3.50	4.80	2.20		
2.25	4.75	3.55	3.45	4.85	2.15		

### A-3.2.2 Investitionsanstrengung (I6)

#### Präsentation

Dieser Indikator misst die Investitionsanstrengung, die vom Gemeinwesen unternommen wurde. Er gibt also Auskunft über den Ehrgeiz der Investitionspolitik. Die Investitionsanstrengung ist oft Teil der Palette von Finanzindikatoren, die für Kantone und Gemeinden empfohlen werden. Hier bezieht sich der Indikator der Nettoinvestitionsausgaben auf die laufenden Ausgaben.

$$\text{Investitionsanstrengung} = \frac{\text{Nettoinvestition}}{\text{laufende Ausgaben}} \times 100$$

Im Gegensatz zu anderen Definitionen haben wir es hier vorgezogen uns auf die Nettoinvestition anstelle der Bruttoinvestition zu konzentrieren. Dies vermeidet eine Umgehung des Resultates, vor allem bei Gemeinwesen die eine hohe Ausstattungsanstrengung ertragen, grösstenteils finanziert durch Umbuchungen (Beiträge und Rückerstattungen). Ein solcher Darstellungsfall tritt zum Beispiel ein, wenn ein ziemlich kleiner Kanton massiv in eine Infrastruktur investieren muss, die einem bundesweiten Bedürfnis entspricht und demzufolge entsprechend hohe Subventionen vom Bund erhält. In diesem Fall kann die Ausgabe nicht eigentlich der Investitionspolitik des Kantons, sondern eher derjenigen des Bundes zugeschrieben werden. Die Überlegung des Kantons beschränkt sich allerhöchstens auf den Teil der Bruttoinvestition, der mit eigenen Mitteln finanziert wird; dh also die Nettoinvestition.

Die Definition unseres Indikators unterscheidet sich durch das Faktum, dass wir auf dem Nenner die laufenden Ausgaben anstelle der konsolidierten Ausgaben berücksichtigen. Die laufenden Ausgaben umfassen nur die Personalaufwand, die Sachaufwand, die Passivzinsen, die Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung, die Entschädigungen an Gemeinwesen und die eigene Beiträge (mit Ausnahme der durchlaufenden Beiträge, die nur durch die laufende Rechnung passieren). Andere bevorzugen, als Nenner die konsolidierten Ausgaben, dh die Addition der laufenden Ausgaben und der Ausgaben

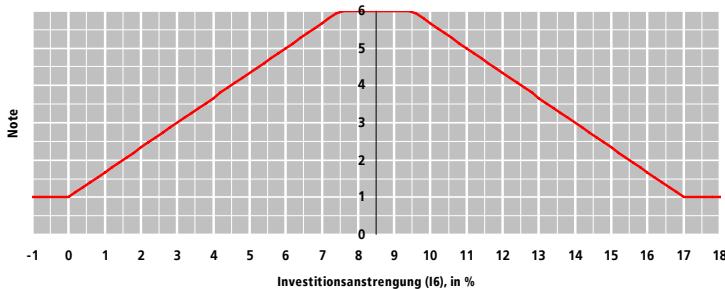
für Investitionen zu verwenden. Bei diesem Vorgehen befinden sich die Ausgaben für Investitionen sowohl über als auch unter dem Bruchstrich und ergeben so eine Wechselbeziehung – wenn auch beschränkt – zwischen Dividend und Divisor. Wir greifen nur auf die laufenden Ausgaben zurück und vermeiden somit das Risiko einer Wechselbeziehung. Die laufenden Ausgaben bilden übrigens ein nicht nur zutreffendes sondern auch ein solides Mass der finanziellen Ausstattung eines Gemeinwesens.

Die Investitionsanstrengung kann, verglichen mit der finanziellen Ausstattung, zu hoch oder zu tief sein. In diesem Zusammenhang zeigt die Tab. A-11, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (ideale Investitionsanstrengung im Verhältnis zu den laufenden Ausgaben) bis 1 (extrem ungenügende oder, im Gegenteil, extrem übermässige Investitionsanstrengung) bewertet werden. Effektiv empfiehlt es sich, das Ergebnis dieses Indikators im Vergleich zum idealen Investitionsvolumen zu bewerten. Die Tabelle zeigt dass die ideale Investitionsanstrengung zwischen 6,0% und 8,0% im Verhältnis zu den laufenden Ausgaben liegt.

**Tab. A-11 Bewertung der Investitionsanstrengung (I6)**

Investitionsanstrengung[I6]	Beurteilung	Note [N]
7,5 % ≤ I6 ≤ 9,5 %	Ideale Investitionsanstrengung	N = 6
9,5 % < I6 ≤ 11,0 %	Geringer Unterschied im Verhältnis zur	6 > N ≥ 5
6,0 % ≤ I6 < 7,5 %	idealen Investitionsanstrengung	
11,0 % < I6 ≤ 12,5 %	Übermässige Investition oder	
4,5 % ≤ I6 < 6,0 %	ungenügende, noch tolerante Investition	5 > N ≥ 4
12,5 % < I6 ≤ 14,0 %	Übermässige, gerade noch erträgliche, oder	
3,0 % ≤ I6 < 4,5 %	ungenügende, noch erträgliche Investition	4 > N ≥ 3
14,0 % < I6 ≤ 15,5 %	Problematische, übermässige oder	
1,5 % ≤ I6 < 3,0 %	unzulängliche Investition	3 > N ≥ 2
15,5 % < I6 ≤ 17,0 %	Sehr problematische, übermässige oder	
0,0 % ≤ I6 < 1,5 %	unzulängliche Investition	2 > N ≥ 1
17,0 % < I6 I6 <	Extrem problematische, übermässige oder 0,0 % unzulängliche Investition	N = 1

**Fig. A-7 Bewertungsschema der Investitionsanstrengung (I6)**



Unter dem idealen Volumen, investiert das Gemeinwesen ungenügend<sup>16</sup>. Das kann sich ergeben, wenn einer Politik finanzieller Sanierung und der Bekämpfung der Verschuldung die Priorität eingeräumt wird. Über dem idealen Volumen, investiert das Gemeinwesen zuviel. Eine solche Situation ergibt sich bei einer Anpassungsanstrengung als Antwort auf eine Investitionsrückstand oder wenn die absichtliche Investitionspolitik der Priorität entspricht.

Die Fig. A-7 unterstreicht, dass eine zu geringe Investition nicht anstrebenswerter ist als eine zu hohe Investition. Sie stellt das Verhältnis zwischen der Investitionsanstrengung (horizontale Achse) und der Note (vertikale Achse) dar. Sie ermöglicht darzustellen, dass eine ungenügende Investition, im Verhältnis zur idealen Investitionsanstrengung, gleich beurteilt wird wie eine hohe Investition im gleichen Ausmass (in Prozenten). Die Tab. A-12 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer kontinuierlichen Funktion basieren.

### Technische Details

<sup>16</sup> Der Fall einer Investitionsanstrengung unter 0% der laufenden Ausgaben kann sich ergeben wenn die Nettoinvestition negativ ist, dh wenn das Gemeinwesen mehr Investitionseinnahmen als seine Bruttoinvestition einnimmt. Es handelt sich jedoch hierbei um eine spezielle und atypische Situation.

Im harmonisierten Rechnungsmodell öffentlicher Schweizer Gemeinwesen entsprechen die Nettoinvestitionen den Bruttoinvestitionen (5), von denen die Investitionseinnahmen (60-67) abgezogen werden. Bei grossen Gemeinwesen bleibt das Investitionsvolumen zeitlich regelmässig. Dagegen aber variieren die Investitionen bei kleineren Gemeinwesen von einem Jahr zum anderen. Letztere müssen effektiv relativ hohe Investitionen erbringen, dies jedoch in punktueller Art und Weise. Um eine klare Situation zu schaffen, haben wir für die Nettoinvestition dieses Indikators den Durchschnitt der Nettoinvestition der letzten drei Jahre genommen. Zudem verringert diese Lösung das Problem das mit dem Faktum zusammenhängt, dass gelegentlich die Investitionseinnahmen, im Verhältnis zu den dafür vorgesehenen Ausgaben, mit Verspätung überwiesen werden. Der Verzug kann dazu führen, dass die Ausgaben und die Einnahmen nicht im selben Rechnungsjahr verbucht werden. Die laufenden Ausgaben entsprechen dem Aufwand der laufenden Rechnung (3), von welcher man per Definition die Buchungsvorgänge wie Abschreibungen (33), eigene Beiträge (36), Einlagen in Spezialfinanzierungen (38) und interne Verrechnungen (39) ausschliesst. Man eliminiert ebenfalls die durchlaufenden Beiträge, die durch den Gemeinwesensaushalt passieren (37). Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, können die Nettoinvestition mehr robust definiert werden, indem die aussergewöhnlichen Investitionen (58) von den Investitionsausgaben (5) ausgeschlossen werden, sowie die aussergewöhnlichen Investitionseinnahmen (68) von den Investitionseinnahmen (6). Die laufenden Ausgaben entsprechen dem operativen Aufwand (30 bis 37), von welchen man die Abschreibungen Verwaltungsvermögen (33), die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (35) und die durchlaufenden Beiträge (37) ausschliesst (Kontonummern nach HRM2).

**Tab. A-12 Bewertungstabelle der Investitionsanstrengung (I6)**

I6 in %	Note						
0.00	1.00	4.35	3.90	8.70	6.00	13.05	3.63
0.15	1.10	4.50	4.00	8.85	6.00	13.20	3.53
0.30	1.20	4.65	4.10	9.00	6.00	13.35	3.43
0.45	1.30	4.80	4.20	9.15	6.00	13.50	3.33
0.60	1.40	4.95	4.30	9.30	6.00	13.65	3.23
0.75	1.50	5.10	4.40	9.45	6.00	13.80	3.13
0.90	1.60	5.25	4.50	9.60	5.93	13.95	3.03
1.05	1.70	5.40	4.60	9.75	5.83	14.10	2.93
1.20	1.80	5.55	4.70	9.90	5.73	14.25	2.83
1.35	1.90	5.70	4.80	10.05	5.63	14.40	2.73
1.50	2.00	5.85	4.90	10.20	5.53	14.55	2.63
1.65	2.10	6.00	5.00	10.35	5.43	14.70	2.53
1.80	2.20	6.15	5.10	10.50	5.33	14.85	2.43
1.95	2.30	6.30	5.20	10.65	5.23	15.00	2.33
2.10	2.40	6.45	5.30	10.80	5.13	15.15	2.23
2.25	2.50	6.60	5.40	10.95	5.03	15.30	2.13
2.40	2.60	6.75	5.50	11.10	4.93	15.45	2.03
2.55	2.70	6.90	5.60	11.25	4.83	15.60	1.93
2.70	2.80	7.05	5.70	11.40	4.73	15.75	1.83
2.85	2.90	7.20	5.80	11.55	4.63	15.90	1.73
3.00	3.00	7.35	5.90	11.70	4.53	16.05	1.63
3.15	3.10	7.50	6.00	11.85	4.43	16.20	1.53
3.30	3.20	7.65	6.00	12.00	4.33	16.35	1.43
3.45	3.30	7.80	6.00	12.15	4.23	16.50	1.33
3.60	3.40	7.95	6.00	12.30	4.13	16.65	1.23
3.75	3.50	8.10	6.00	12.45	4.03	16.80	1.13
3.90	3.60	8.25	6.00	12.60	3.93	16.95	1.03
4.05	3.70	8.40	6.00	12.75	3.83	17.10	1.00
4.20	3.80	8.55	6.00	12.90	3.73		

### A–3.2.3 Genauigkeit der Steuerprognose (I7)

#### Präsentation

Dieser Indikator informiert über die Tauglichkeit des Gemeinwesens, die Steuereinnahmen mit Genauigkeit vorauszusehen. Geben wir zu, dass das Produkt bestimmter Steuern schwierig ist vorherzusehen. Denken wir insbesondere an die Vermögensgewinnsteuern oder an die Erbschaftssteuern. Dagegen kann man von den Verantwortlichen erwarten, dass sie Steuereinnahmen wie Einkommens- und Vermögenssteuer sowie Ertrags- und Kapitalsteuern vorhersehen können. Deshalb misst dieser Indikator die Abweichungen zwischen effektiven Einnahmen und den veranschlagten Einnahmen in Prozenten von den effektiven Einnahmen für diese zwei Steuerarten:

$$\text{Genauigkeit der Steuerprognose} = \frac{\left( \begin{array}{l} \text{budgetierte Steuereinnahmen} \\ - \text{effektive Steuereinnahmen} \end{array} \right)}{\text{effektive Steuereinnahmen}} \times 100$$

Die Veranschlagung der Ausgaben gibt Anlass zu regen Diskussionen im Rahmen der Finanzkommissionen sowie Parlamentsdebatten. Die Einkommensschätzung erfolgt jedoch anders. Sie wird einigen Spezialisten anvertraut. Folglich spiegelt die gemessene Abweichung die Fähigkeit dieser Personen wider, das Steuereinkommen präzise vorherzusehen. Man muss allerdings hervorheben, dass eine Unterschätzung verhandelt werden kann, um das Defizitrisiko oder das Risiko übermässiger Haushaltsforderungen zu reduzieren.

Ein Ergebnis über 0% zeugt von einer Überschätzung: Das Steueraufkommen erweist sich schwächer als vorgesehen. Dagegen aber gibt ein Ergebnis unter 0% eine Unterschätzung an. Die Erfahrung zeigt, dass allgemein unterschätzt wird. Eine Unterschätzung wird oft als ein günstigeres Ergebnis angesehen als eine Überschätzung: In der Annahme, dass ein ausgeglichenener Haushalt vorgesehen worden ist, zieht man eine „gute Überraschung“ in Form eines Ertragsüberschusses einer „schlechten Überraschung“ in Form eines Aufwandüberschusses vor. Von der Genauigkeit der Prognose ausgesehen ist dies nicht entscheidend. Es ist das Ausmass der Unterschätzung oder der Überschätzung, das zählt. Es ist also der absolute Wert der

Abweichung, der erwogen werden muss. Heben wir hervor, dass man die Entwicklung des Zusammenhangs in der Bewertung berücksichtigen muss. Ein krasser konjunktureller Wandel oder eine rapide Änderung der soziodemographischen Bedingungen machen die Steuerprognose schwieriger, vor allem bei kleinen Gemeinwesen oder in Kantonen, die eine besonders entwickelte Aussenwirtschaft betreiben.

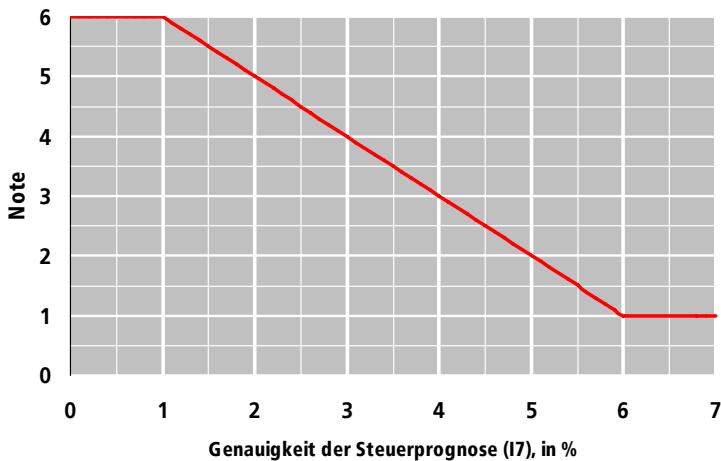
Die Tab. A-13 gibt an, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (genaue oder fast genaue Prognose) bis 1 (Ergebnis, das die sehr problematische Situation eines Gemeinwesens widerspiegelt, dessen Abweichung über 6% (in absoluten Werten) liegt) bewertet werden. Die Fig. A-8 setzt in Verbindung die Genauigkeit der Steuerprognose –horizontalen Achse– mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-14 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

**Tab. A-13 Bewertung der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)**

Genauigkeit der Steuerprognose [I7]		Beurteilung	Note [N]
	$ I7  \leq 1,0\%$	Genaue oder fast genaue Prognose	N = 6
1,0 %	$<  I7  \leq 2,0\%$	Unbedeutende Abweichung	$6 > N \geq 5$
2,0 %	$<  I7  \leq 3,0\%$	Wenig bedeutende Abweichung	$5 > N \geq 4$
3,0 %	$<  I7  \leq 4,0\%$	Grosse Abweichung	$4 > N \geq 3$
4,0 %	$<  I7  \leq 5,0\%$	Zu grosse Abweichung	$3 > N \geq 2$
5,0 %	$<  I7  \leq 6,0\%$	Schlechte Steuerprognose	$2 > N \geq 1$
6,0 %	$<  I7 $	Sehr schlechte Steuerprognose	N = 1

**Fig. A-8 Bewertungsschema der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)**

---



#### Technische Details

Nach dem harmonisierten Rechnungsmodell und wie schon vorher erwähnt, entsprechen die Steuereinnahmen für jedes Gemeinwesen denjenigen die im Voranschlag und der Rechnung des gleichen Jahres enthalten sind. Sie schliessen die Einkommens- und Vermögenssteuer von natürlichen Personen (400) und die Ertrags- und Kapitalsteuer juristischer Personen (401) ein.

Für den Bund ist die Definition identisch mit jener, die für die Bewertung der Nettozinsbelastung benutzt wurde (vgl. Rubrik A-3.1.4, Seite 23). Die direkten Fiskaleinnahmen entsprechen dem Produkt der direkten Bundessteuer, der Verrechnungssteuer, der Stempelabgaben und der Mehrwertsteuer.

**Tab. A-14 Bewertungstabelle der Genauigkeit der Steuerprognose  
(I7)**

I7 in %	Note						
1.00	6.00	2.30	4.70	3.60	3.40	4.90	2.10
1.05	5.95	2.35	4.65	3.65	3.35	4.95	2.05
1.10	5.90	2.40	4.60	3.70	3.30	5.00	2.00
1.15	5.85	2.45	4.55	3.75	3.25	5.05	1.95
1.20	5.80	2.50	4.50	3.80	3.20	5.10	1.90
1.25	5.75	2.55	4.45	3.85	3.15	5.15	1.85
1.30	5.70	2.60	4.40	3.90	3.10	5.20	1.80
1.35	5.65	2.65	4.35	3.95	3.05	5.25	1.75
1.40	5.60	2.70	4.30	4.00	3.00	5.30	1.70
1.45	5.55	2.75	4.25	4.05	2.95	5.35	1.65
1.50	5.50	2.80	4.20	4.10	2.90	5.40	1.60
1.55	5.45	2.85	4.15	4.15	2.85	5.45	1.55
1.60	5.40	2.90	4.10	4.20	2.80	5.50	1.50
1.65	5.35	2.95	4.05	4.25	2.75	5.55	1.45
1.70	5.30	3.00	4.00	4.30	2.70	5.60	1.40
1.75	5.25	3.05	3.95	4.35	2.65	5.65	1.35
1.80	5.20	3.10	3.90	4.40	2.60	5.70	1.30
1.85	5.15	3.15	3.85	4.45	2.55	5.75	1.25
1.90	5.10	3.20	3.80	4.50	2.50	5.80	1.20
1.95	5.05	3.25	3.75	4.55	2.45	5.85	1.15
2.00	5.00	3.30	3.70	4.60	2.40	5.90	1.10
2.05	4.95	3.35	3.65	4.65	2.35	5.95	1.05
2.10	4.90	3.40	3.60	4.70	2.30	6.00	1.00
2.15	4.85	3.45	3.55	4.75	2.25		
2.20	4.80	3.50	3.50	4.80	2.20		
2.25	4.75	3.55	3.45	4.85	2.15		

### A–3.2.4 Mittlerer Zinssatz auf Schulden (I8)

#### Präsentation

Dieser Indikator versucht die Leistung eines grundsätzlich technischen Bereiches des Finanzmanagements zu erfassen, nämlich diejenige der Liquiditätsverwaltung. Eine effiziente Liquiditätsverwaltung ermöglicht die Kosten der Schuld zu begrenzen und -genereller- erlaubt den Kantonen effizienter zu sein. Der Einfachheit halber interessieren wir uns hier für den mittleren Zinssatz auf Bruttoschulden<sup>17</sup>. Deshalb zeigt dieser Indikator das Verhältnis zwischen den durch den Haushalt geleisteten Passivzinsen und den durchschnittlichen Bruttoschulden zum Jahresanfang und Jahresende:

$$\text{Mittlerer Zinssatz auf Schulden} = \frac{\text{Passivzinsen}}{\text{Durchschnitt der Bruttoschuld zu Beginn und am Ende des Rechnungsjahres}} \times 100$$

Es wäre falsch zu glauben, dass dieser Indikator vorrangig über die Qualität der jüngsten Liquiditätsverwaltung informiert. Dieser Indikator ist tatsächlich abhängig von früheren Leistungen der Liquiditätsverwaltung (Wahl der Gläubiger, des Zeitpunkts der Anleihe, ihrer Modalitäten, insbesondere ihrer Dauer, usw.) Er ist ebenfalls von der Kreditwürdigkeit des Gemeinwesens abhängig, zum Zeitpunkt als die vorher existierenden Anleihen aufgenommen worden sind; Kreditwürdigkeit die, das muss man unterstreichen, eng mit der finanzielle Verfassung des Gemeinwesens verbunden ist.

Sicher, die Entwicklung der Liquiditätsverwaltung und der Kreditwürdigkeit des Kantons oder der Gemeinde, beeinflussen das Resultat. Allerdings kann dieser Einfluss hinsichtlich der Voraussetzungen aus der Vergangenheit geringfügig sein.

---

<sup>17</sup> Wir könnten uns ebenfalls für den durchschnittlichen Nettozinssatz der Nettoschuld interessieren. Das erschwert die Analyse, ohne diese aber relevanter zu machen. Man kann in der Tat erwarten, dass eine wirksame Liquiditätsverwaltung sowohl ermöglicht, den Passivzinssatz auf der Bruttoschuld zu reduzieren, als auch die Aktivzinsen auf den Anlagen des Finanzvermögens zu steigern.

Bei jedoch gleicher Kreditwürdigkeit, widerspiegelt ein durchschnittlicher Zinsunterschied der Schuld zwischen zwei Gemeinwesen einen Geschicklichkeitsunterschied –vergangener und gegenwärtiger– in der Liquiditätsverwaltung. Allerdings ist es notwendig, dass die durch die Rechnung aufgezeigten Informationen, das heisst die Buchungsverarbeitung der Passivzinsen und der Bruttoschuld zwischen den Gemeinwesen absolut identisch sind. Gewisse Anzeichen zeigen, dass ein Risiko besteht, dass die Buchungsverarbeitung für Passivzinsen und der Bruttoschuld bei einigen Gemeinwesen von der Mehrheit der Gemeinwesen abweicht. Allerdings sind die angegebenen Einzelheiten in den veröffentlichten Rechnungen nicht ausreichend, um diese Fälle zu korrigieren.

Man muss also in der Bewertung der Ergebnisse extrem vorsichtig sein. Wir haben uns jedoch entschieden, diesen Indikator in den Vergleich einzubeziehen, da die Leistung der Liquiditätsverwaltung ein wichtiger Parameter ist. Dagegen aber haben wir das Manipulationsrisiko berücksichtigt, das von einigen Gemeinwesen durch eine andere Buchungsverarbeitung verursacht wird. Deshalb ist das Gewicht dieses Indikators 1. Das heisst, dass dieser Indikator zu 1/6 in den Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung und zu 1/15 im Übersichtsindikator einfließt.

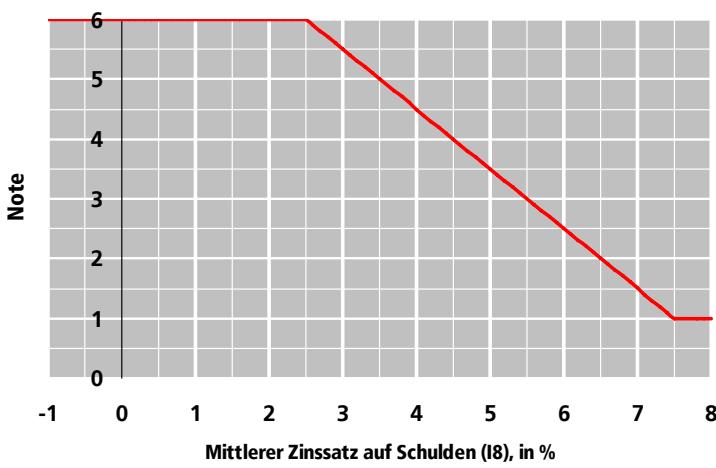
**Tab. A-15 Bewertung des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)**

Mittlerer Zinssatz auf Schulden [I8]	Beurteilung	Note [N]
I8 ≤ 2,5 %	Sehr geringer mittlerer Zinssatz	N = 6
2,5 % < I8 ≤ 3,5 %	Geringer Zinssatz	6 > N ≥ 5
3,5 % < I8 ≤ 4,5 %	Akzeptabler Zinssatz	5 > N ≥ 4
4,5 % < I8 ≤ 5,5 %	Bereits hoher Zinssatz	4 > N ≥ 3
5,5 % < I8 ≤ 6,5 %	Potentiell problematischer Zinssatz	3 > N ≥ 2
6,5 % < I8 ≤ 7,5 %	Übermässiger Zinssatz	2 > N ≥ 1
7,5 % < I8	Horrender Zinssatz	N = 1

Die Tab. A-15 zeigt, wie die Ergebnisse dieses Indikators auf einer Skala von 6 (geringer mittlerer Zinssatz der Bruttoschuld) bis 1 (Horrender mittlerer Zinssatz) aussehen. Ausser der Tatsache, dass sie abhängig von den oben erwähnten Elementen sind, hängt die Bewertung von den festgelegten Bedingungen des Geld- und Kapitalmarktes ab, weshalb das kurzfristige Rückstufung eines Gemeinwesens von Note 3 auf Note 2 nicht unbedingt bedeutet, dass seine Liquiditätsverwaltung weniger leistungsfähig geworden ist. Dies kann anzeigen, dass der Geldzins sich dauerhaft erhöht hat.

Die Fig. A-9 setzt in Verbindung den mittleren Zinssatz auf Schulden –horizontalen Achse– mit der Note –vertikale Achse. Die Tab. A-16 gibt die Abbildung zwischen dem Wert des Indikators und der Note, die auf einer stetigen Funktion basiert.

**Fig. A-9 Bewertungsschema des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)**



## Technische Details

Nach dem harmonisierten Rechnungsmodell entspricht die Bruttoschuld zu Beginn und am Ende des Rechnungsjahres den Verpflichtungen die in den Passiven der Bestandesrechnung enthalten sind. Um allerdings eine Schätzung der zinslastigen Bruttoschuld zu erhalten, empfiehlt es sich, die laufenden Verpflichtungen (20), die Rückstellungen (24) und die transitorischen Passiven (25) auszuschliessen<sup>18</sup>. Diese Elemente erscheinen in der Tat in vergänglicher Art unter den Verpflichtungen und/oder haben keine Auswirkung auf die Schuldnerzinsen. Demzufolge fasst sich die Bruttoschuld in den kurzfristigen Schulden (21), den mittel- und langfristigen Schulden (22) und den Verpflichtungen für Sonderrechnungen (23) zusammen. Die Passivzinsen entsprechen den auf diesen verschiedenen Schuldnerposten bezahlten Zinsen (321, 322 und 323)<sup>19</sup>.

Bei Gemeinwesen die das neue harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) eingeführt haben, entspricht die Bruttoschuld den kurzfristigen (201) und langfristigen Finanzverbindlichkeiten (206). Die Passivzinsen entsprechen der kurzfristigen Verzinsung (3401) und den kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten (3406) (Kontonummern nach HRM2).

---

<sup>18</sup> Es ist aussergewöhnlich, dass laufende Verpflichtungen Passivzinszahlungen erfordern. Da die kantonalen oder kommunalen Rechnungslegungen nicht erlauben laufende Verpflichtungen mit Zinsen oder solche ohne Zinsen zu unterscheiden, sind all diese Verpflichtungen von der Berechnung der Bruttoschuld ausgeschlossen. Parallel dazu werden die gesamten Passivzinsen auf den laufenden Verpflichtungen ignoriert.

<sup>19</sup> In gewissen Kantonen, wie zB im Kanton Bern, erhebt der Kanton die Gemeindesteuer treuhänderisch und überweist den Gemeinden die in ihrem Namen einkassierten Beträge. Gewisse Kantone verrechnen den Gemeinden Zinsen auf den zu viel überwiesenen Beträgen. Dies kommt vor, wenn die endgültige Besteuerung zu einer niedrigeren Steuer führt, als die bereits verbuchten Steuertranchen und demzufolge eine Rückzahlung erfordert. Die Gemeinden des Kantons Bern verbuchen diese Zinsen über das Konto 321 (Passivzins auf kurzfristigen Schulden). Dies entspricht allerdings nicht einer Schuld, die in den Passiven der Bilanz registriert wurde. Folglich müssen solche Zinsen vom Konto 32 abgezogen werden, um nicht vom Ergebnis des Indikators abzuweichen.

**Tab. A-16 Bewertungstabelle des mittleren Zinssatzes auf Schulden (I8)**

I8 in %	Note						
2.50	6.00	3.80	4.70	5.10	3.40	6.40	2.10
2.55	5.95	3.85	4.65	5.15	3.35	6.45	2.05
2.60	5.90	3.90	4.60	5.20	3.30	6.50	2.00
2.65	5.85	3.95	4.55	5.25	3.25	6.55	1.95
2.70	5.80	4.00	4.50	5.30	3.20	6.60	1.90
2.75	5.75	4.05	4.45	5.35	3.15	6.65	1.85
2.80	5.70	4.10	4.40	5.40	3.10	6.70	1.80
2.85	5.65	4.15	4.35	5.45	3.05	6.75	1.75
2.90	5.60	4.20	4.30	5.50	3.00	6.80	1.70
2.95	5.55	4.25	4.25	5.55	2.95	6.85	1.65
3.00	5.50	4.30	4.20	5.60	2.90	6.90	1.60
3.05	5.45	4.35	4.15	5.65	2.85	6.95	1.55
3.10	5.40	4.40	4.10	5.70	2.80	7.00	1.50
3.15	5.35	4.45	4.05	5.75	2.75	7.05	1.45
3.20	5.30	4.50	4.00	5.80	2.70	7.10	1.40
3.25	5.25	4.55	3.95	5.85	2.65	7.15	1.35
3.30	5.20	4.60	3.90	5.90	2.60	7.20	1.30
3.35	5.15	4.65	3.85	5.95	2.55	7.25	1.25
3.40	5.10	4.70	3.80	6.00	2.50	7.30	1.20
3.45	5.05	4.75	3.75	6.05	2.45	7.35	1.15
3.50	5.00	4.80	3.70	6.10	2.40	7.40	1.10
3.55	4.95	4.85	3.65	6.15	2.35	7.45	1.05
3.60	4.90	4.90	3.60	6.20	2.30	7.50	1.00
3.65	4.85	4.95	3.55	6.25	2.25		
3.70	4.80	5.00	3.50	6.30	2.20		
3.75	4.75	5.05	3.45	6.35	2.15		

### A-3.3 Globale Indikatoren

Drei globale Indikatoren geben ein Gesamtbild über die finanzielle Lage der Gemeinwesen. Es handelt sich dabei um: (a) Indikator bezüglich finanzieller Verfassung, (b) Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung und schliesslich (c) des Übersichtsindikators.

Der **Indikator finanzielle Verfassung** konsolidiert die Ergebnisse, die vorher für die Indikatoren ‚Deckung des Aufwands‘, ‚Selbstfinanzierung der Nettoinvestition‘, ‚Zusätzliche Nettoverpflichtungen‘ und, Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen‘ erzielt wurden.

Der **Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung** konsolidiert die Ergebnisse, die vorher für die Indikatoren ‚Beherrschung der laufenden Ausgaben‘, ‚Investitionsanstrengung‘, ‚Genauigkeit der Steuerprognosen‘ und ‚Mittlerer Zinssatz auf Schulden‘ erzielt wurden.

Schliesslich der **Übersichtsindikator**, der sowohl die finanzielle Verfassung als auch die Qualität der Finanzbewirtschaftung widerspiegelt. Er erlaubt, in einer Zahl, die finanzielle Lage jedes Gemeinwesens zu qualifizieren.

Um zu dieser Konsolidierung zu kommen, muss man die Ergebnisse zusammenfassen. Diese Zusammenfassung erfordert, dass man die Indikatoren gewichtet. Aber, das jedem Indikator gewährtes Gewicht ist eine Angelegenheit des Werturteils.

Einige Indikatoren erscheinen uns wichtiger als andere, um über die jährliche Entwicklung zu entscheiden. Es handelt sich um die Deckung des Aufwands, der Selbstfinanzierung der Nettoinvestition und der Beherrschung der laufenden Ausgaben. Diese Indikatoren sind also stark gewichtet (Faktor 3). Er zeigt uns in der Tat, in welchem Masse das Gemeinwesen bereit ist –oder entschieden hat–, den bedeutenden Grundsätzen des öffentlichen Finanzmanagements zu folgen: Grundsatz des Haushaltausgleichs, Grundsatz einer angepassten Selbstfinanzierung, Grundsatz eines geringen Wachstums der Ausgaben.

Der Indikator der zusätzlichen Nettoverpflichtungen und derjenige der Investitionsanstrengung sind nach unserer Ansicht ebenfalls zwei ziemlich wichtige Kriterien. Deshalb werden sie mit dem Faktor 2 gewichtet.

**Tab. A-17 Gewichtung der Indikatoren**

Indikator	Gewichtung
Finanzielle Verfassung	9
Deckung des Aufwands (I1)	3
Selbstfinanzierung der Nettoinvestition (I2)	3
Zusätzliche Nettoverpflichtungen (I3)	2
Nettozinsbelastung (I4)	1
Qualität der Bewirtschaftung	7
Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	3
Investitionsanstrengung (I6)	2
Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	1
Mittlerer Zinssatz auf Schulden (I8)	1
Summe der Gewichtung	16

Die Nettozinsbelastung hinsichtlich der direkten Fiskaleinnahmen und der Mittlere Zinssatz auf Bruttoschulden sind in Anbetracht der Zielsetzung des Vergleichs weniger wichtig. In der Tat sie sich weitgehend aus früheren ergeben Entscheidungen veranschlagten und weniger aus dem Rechnungsjahr. Deshalb die Gewichtung mit 1. Dieser Faktor ist der gleiche für die Genauigkeit der Steuerprognose. Eine schlechte Prognose ist sicherlich problematisch. Aber ihr Einfluss auf die allgemeine Finanzlage ist so schwach wie sie punktuell ist oder sie Erwartungen bei den Beteiligten des Budgetprozesses hervorruft.

Um die Lektüre zu vereinfachen werden die Werte der Indikatoren ‚finanzielle Verfassung‘, ‚Qualität der Bewirtschaftung‘ und der ‚Übersichtsindikator‘ auf einer Skala von 6 bis 1, wie bei den anderen Indikatoren, angegeben. Somit wird die gewichtete Summe der Noten geteilt durch die Summe der Gewichtungen, das heisst 9 für den Indikator ‚finanzielle Verfassung‘ 7 für den Indikator ‚Qualität der Bewirtschaftung‘ und 16 für den ‚Übersichtsindikator‘ (vgl. Tab. A-17).

Die Gewichtung der Indikatoren ruft natürlich Diskussionen hervor. Sie ergibt sich in der Tat aus einem Werturteil. Erinnern wir allerdings daran, dass wenn die Indikatoren nicht gewichtet werden, dies ebenfalls ein Werturteil impliziert. Tatsächlich deutet dies an, dass alle Indikatoren dieselbe Bedeutung haben. Dies zu behaupten ist natürlich nicht zufriedenstellend.



## **B Avant-propos et méthodologie**

### **B-1 Avant-propos**

Pour la neuvième année consécutive, l’Institut de hautes études en administration publique–IDHEAP élabore et publie le comparatif des finances cantonales et communales. Cette démarche est graduellement entrée dans les moeurs, même si elle a initialement été critiquée, voire contestée par certains. Les commentaires portaient d’ailleurs le plus souvent sur le fait que «l’on ne peut pas comparer les collectivités les unes aux autres» ou que «les données comptables ne s’y prêtent pas». Nous avons toutefois pris le parti de postuler que les collectivités doivent pouvoir être comparées, y compris sur la base de leurs états financiers. Rappelons d’ailleurs que, dans le manuel de comptabilité publique qu’elle a édité, la Conférence des directeurs cantonaux des finances précise que le modèle harmonisé de comptabilité publique «rend possible de larges comparaisons entre collectivités» (1982, p.20). Certes, les pratiques des cantons s’écartent souvent des recommandations formulées par la Conférence. Mais, année après année, un travail de bénédictins nous permet de constituer une base de données uniformisée, complète et exacte. Ce travail commence dès la publication des comptes et s’achève quatre mois plus tard. Il nous permet ainsi d’offrir rapidement une vue d’ensemble de la situation financière des collectivités suisses.

L’addition des années permet de répondre aux critiques initiales selon lesquelles la comparaison ne porte que sur la dernière année connue et ne procède pas à une évaluation intertemporelle. Certes, les tableaux que nous publions informent sur les résultats de la dernière année. Mais, ils comprennent aussi les résultats des années précédentes. Ainsi, ils permettent de juger l’évolution de la situation financière de la Confédération, des cantons et des villes considérés. Ainsi les personnes intéressées pourront mettre en évidence les tendances plus ou moins favorables que les collectivités concernées ont pu suivre au cours de la période sous revue. Cela s’avère souvent particulièrement instructif !

Comme les années précédentes, le comparatif est accessible à toutes les collectivités locales qui souhaiteraient comparer leur situation financière

à celle de leur canton ou à celle d'autres communes. A cette fin, il est possible de télécharger sur le site internet de l'IDHEAP ([www.idheap.ch](http://www.idheap.ch) > finances publiques), un fichier Excel®. Ce fichier permet le calcul automatique des indicateurs. Ainsi, l'utilisateur peut facilement juger la situation de sa collectivité. Par échange de bons procédés, nous souhaiterions que le fichier une fois rempli nous soit renvoyé à l'adresse [comparatif@idheap.unil.ch](mailto:comparatif@idheap.unil.ch). L'idée est qu'une base de données puisse être constituée et consultée sur le site internet de l'IDHEAP.

Les auteurs tiennent à remercier vivement...

- ... Jean-Raphaël Fontannaz du magazine économique Bilan de ses encouragements ;
- ... Christian Meyer (Groupe d'études pour les finances cantonales) ;
- ... et les membres des administrations cantonales et communales des finances pour les informations mises à disposition.

**Toute désignation de personne, de statut ou de fonction s'entend indifféremment au féminin et au masculin.**

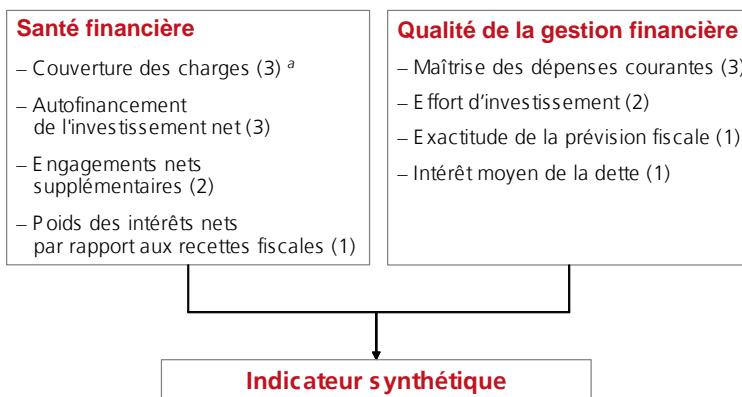
## B-2 Comparer la situation financière des collectivités suisses

### B-2.1 Objectif

Le but de ce comparatif est de confronter les cantons (et les communes) les uns aux autres sur la base de leur situation financière annuelle au cours des deux derniers exercices comptables connus. Cela permet d'évaluer la situation actuelle en laissant de côté les jugements basés sur la réputation ou l'histoire. Fonder un comparatif sur des données annuelles a évidemment pour conséquence que les résultats sont susceptibles de varier fortement d'une année à l'autre. C'est bien là son intérêt. Les comptes trahissent la gestion –plus ou moins bonne– d'une collectivité et l'environnement dans lequel s'exerce cette gestion, environnement plus ou moins favorable lui aussi. Par conséquent un **comparatif annuel** permet de saisir l'état de la gestion et l'environnement sur le court terme. Jeter un regard sur la situation financière qui a prévalu en moyenne au cours des cinq ou dix dernières années est certes toujours instructif. Toutefois, cela n'est pas suffisant pour déterminer si des mesures correctives doivent être rapidement introduites.

### B-2.2 Structure du comparatif

Il faut bien être conscient que l'évolution de la situation financière d'un canton ou d'une commune ne dépend pas uniquement de sa gestion financière. Des facteurs exogènes, géographiques, démographiques, sociaux, économiques ou politiques, jouent également un rôle. On ne peut donc attribuer les mérites de bons résultats financiers aux seules autorités et aux seuls responsables des finances. Par contre, il est des domaines moins tributaires de facteurs exogènes. C'est dans ces domaines que se révèlent les aptitudes des collectivités et de leurs responsables financiers à mener une gestion financière efficace.

**Fig. B-1 Structure du comparatif**

<sup>a</sup> En regard des différents indicateurs figure leur pondération dans l'indicateur synthétique.

Partant de ce constat, le comparatif utilise plusieurs indicateurs que l'on peut classer en deux groupes (cf. Fig. B-1 ci-dessus). Un premier groupe d'indicateurs s'intéresse à la **santé financière** de la collectivité, reconnaissant que cette santé –plus ou moins bonne– peut être due à des facteurs exogènes. Ces indicateurs renseignent sur quatre facteurs clé : la collectivité parvient-elle à financer ses charges courantes, peut-elle payer ses investissements, s'est-elle trop engagée financièrement et s'engage-t-elle encore trop ?

Un second groupe d'indicateurs tente de cerner la **qualité de la gestion financière**. Quatre aspects de la gestion financière sont abordés : la capacité à maîtriser l'évolution des dépenses, à produire un effort d'investissement approprié, à prévoir les recettes fiscales avec exactitude et à emprunter à des conditions avantageuses.

Le résultat pour chaque indicateur est évalué sur une échelle allant de 6 (excellente situation) à 1 (mauvaise situation nécessitant des mesures correctives). Il s'agit moins de ‘donner une note’ que de standardiser le résultat des indicateurs sur une échelle commune. Cette standardisation permet ensuite de regrouper les indicateurs. Le premier groupe

d'indicateurs est ainsi réuni en un **indicateur de santé financière**. Le second groupe d'indicateurs conduit à un **indicateur de qualité de la gestion financière**. Finalement, un **indicateur synthétique** réunit les résultats pour l'ensemble des indicateurs. La valeur de ces derniers indicateurs est également donnée sur une échelle allant de 6 à 1.

Il est important de savoir comment les finances cantonales et communales se portent. Mais il est tout aussi important d'examiner la qualité de la gestion financière. En effet, un lien existe entre la qualité de la gestion financière et la santé financière. A terme, la première influence la seconde. Parmi deux collectivités dont la santé financière est problématique, celle qui affiche une meilleure gestion financière se positionne plus favorablement. De même, pour une collectivité en bonne santé financière, une gestion financière performante constitue une garantie pour le futur.

### B–2.3 Limites

#### B–2.3.1 Evaluation annuelle et financière

Le comparatif se concentre donc sur les finances des collectivités cantonales (et communales) et leur évolution dans le court terme. Il laisse de côté d'autres aspects qui, certes exercent une influence sur les finances, mais qui n'appartiennent pas strictement au domaine financier. Mentionnons la croissance de l'économie cantonale, le taux d'occupation de la main-d'œuvre, la force fiscale, la répartition des tâches entre les cantons et les communes. Ces aspects font l'objet des *ratings* développés par certains instituts bancaires. Ces ratings s'intéressent à la bonité et à l'évolution de cette bonité sur une période correspondant à l'horizon des prêts octroyés aux collectivités. Le but du comparatif est autre, puisqu'il se concentre sur la santé financière et sur la qualité de la gestion à court terme des collectivités.

De même, le comparatif n'inclut pas une analyse de la structure démographique ou de la structure d'activités actuelles et futures. Il s'agit là d'éléments importants : une collectivité ne vit, dit-on, que par les personnes et les entreprises qui la composent. Toutefois cette question déborde du cadre strict des finances cantonales et communales.

Par ailleurs, le comparatif n'inclut pas une analyse de la qualité des infrastructures publiques ou une analyse des prestations publiques offertes à la population. Un canton, une commune peut ainsi apparaître en bonne santé financière et parallèlement souffrir d'un retard d'équipement ou de prestations publiques déficientes.

L'utilisation d'une échelle allant de 6 à 1 apporte une norme de jugement. Toutefois, le jugement doit être relativisé selon les circonstances. Ainsi une note de 6 doit être considérée de manière différente selon l'état de la conjoncture ou selon le niveau d'équipement du canton ou de la commune. Les notes fournissent un éclairage. Mais cet éclairage doit s'accompagner d'une nécessaire interprétation permettant de placer le résultat dans son environnement socio-économique.

### B–2.3.2 Pratiques comptables

Le comparatif est tributaire des pratiques comptables. Certes un modèle harmonisé, recommandé par la Conférence des Directeurs cantonaux des finances, existe. Mais ce modèle, lorsqu'il est utilisé, est appliqué de manière fort différente. Cela explique que les données relatives au bouclage du dernier exercice comptable ne sont pas disponibles rapidement de manière uniformisée et centralisée. Le Groupe d'études pour les finances cantonales effectue un gros travail pour apurer ce qu'il est possible de ramener au plus petit dénominateur commun<sup>20</sup>.

Reste que les résultats comptables découlent de pratiques qui peuvent diverger. Mentionnons uniquement la question des pratiques en matière d'amortissement, de dotation aux provisions, de définition de l'investissement ou de délimitation des périodes comptables<sup>21</sup>. Le

---

<sup>20</sup> Les données recensées par le Groupe d'études pour les finances cantonales peuvent être consultées sur le site internet de la Conférence des Directeurs cantonaux des finances ([www.fdk-cdf.ch](http://www.fdk-cdf.ch)).

<sup>21</sup> Sur les limites de l'analyse comparative, voir notamment Stadler M. (1999), *Öffentliches Rechnungswesen*, Publications du Groupe d'études pour les finances cantonales vol. 6, Solothurn.

lecteur gardera donc toujours en mémoire que le comparatif est tributaire de pratiques hétérogènes<sup>22</sup>.

#### B-2.3.3 Dotations aux provisions

A ce titre, la pratique des dotations aux provisions requiert une mention particulière. Les collectivités y ont recours afin de constater comptablement un appauvrissement probable mais non encore réalisé. L'appauvrissement résulte par exemple d'une diminution potentielle d'un élément d'actif. On parle alors de provisions pour dépréciation d'actifs. L'appauvrissement peut aussi découler d'un accroissement possible du passif exigible. Il s'agit alors de provisions pour risques et charges. Ces provisions sont une charge et non une dépense puisqu'elles ne donnent pas lieu à une sortie de trésorerie. A partir de là il est nécessaire de s'interroger sur l'impact des dotations aux provisions sur les engagements et sur l'autofinancement.

D'abord une telle provision est assimilable à un capital étranger provisionné. En effet, si le risque se réalise, la charge doit être effectivement payée et la provision se transforme en dette financière. Par conséquent, la provision accroît d'autant les engagements de la collectivité vis-à-vis de l'extérieur (à moins que la provision ne soit constituée ; auquel cas elle est sans effet sur les engagements nets, même si elle accroît les engagements bruts).

Le lien entre dotations aux provisions et autofinancement donne lieu à davantage de discussions. Dans la mesure où une dotation constitue une charge et n'occasionne pas de décaissement, elle fait partie de l'épargne de la collectivité. Par conséquent, elle devrait contribuer à l'autofinancement. Toutefois, les dotations aux provisions pour risques et charges constituent des charges décaissables à échéance indéterminée. Elles permettent ainsi la constitution de capitaux permanents, mais qui ne sont pas pour autant des capitaux propres puisqu'ils sont exigibles par des tiers. D'autres dotations peuvent avoir lieu au profit de

---

<sup>22</sup> L'introduction du modèle comptable harmonisé 2 par les cantons et les communes (MCH2) et du nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC) devrait apporter une meilleure uniformité.

provisions ayant un caractère de réserve. C'est en particulier le cas des provisions non justifiées ou excessives (échéance lointaine, risques imprécis ou à faible probabilité). Ces dotations peuvent alors être considérées comme des capitaux propres qui ne sont pas exigibles par des tiers. Une interprétation stricte voudrait que seules contribuent à l'autofinancement les dotations à des provisions ayant un caractère de réserve, donc qui contribuent à créer des fonds propres par définition non exigibles par des tiers. Cette approche est certes rigoureuse. Mais elle se heurte à des difficultés pratiques. En effet, elle nécessiterait d'établir le caractère de réserve ou non pour toutes les provisions de toutes les collectivités. Cela n'est évidemment pas réalisable pour un analyste extérieur. C'est pourquoi, nous considérons que les dotations aux provisions, pour autant qu'elles soient comptabilisées comme amortissements sous la rubrique 33 (hormis 330, ‘Amortissements du patrimoine financier’), constituent un élément de l'autofinancement. Nous adoptons ainsi la même optique que le Groupe d'études pour les finances cantonales.

#### **B–2.3.4 Découvert au bilan**

En ce qui concerne le traitement d'un éventuel découvert au bilan, nous pouvons également relever que les pratiques diffèrent selon les collectivités. Dans certains cantons et communes, la loi prévoit que celui-ci soit amorti, ce qui est effectué par l'intermédiaire du compte 333 ('amortissement du découvert'). D'autres présentent un découvert au bilan, mais ne l'amortissent pas. Pour ces derniers, le total des charges est donc sous-estimé. Afin de ne pas prétérer les collectivités qui supportent une charge liée à l'amortissement du découvert, une possibilité aurait été de comptabiliser un amortissement supplétif du découvert pour celles qui n'amortissent pas leur découvert. Cependant, une telle démarche aurait été discutable compte tenu de l'hétérogénéité des cadres comptables et légaux. De plus, lors de la transmission des données, certains cantons, en particulier Soleure, qui amortissent leur découvert, déduisent cet amortissement du total des charges. Cela conduit à une sous-estimation des charges et affecte en conséquence l'indicateur de couverture des charges. D'autres, en revanche, ne procèdent à aucun ajustement. Cette approche nous paraît être la

pratique la plus juste, car elle aboutit à une comptabilisation pertinente au sens économique des charges supportées par la collectivité.

Compte tenu du caractère discutable et des difficultés liées aux différents ajustements possibles nous avons décidé d'adopter à nouveau la même optique que le Groupe d'études pour les finances cantonales. Le lecteur intéressé trouvera en annexe la liste des cantons en situation de découvert au bilan, ainsi que ceux qui procèdent à l'amortissement d'un tel découvert.

#### B-2.3.5 Prestations en nature

La question de la comptabilisation des prestations en nature se pose également dans le cadre de la comparaison. En effet, certaines collectivités, dans un souci accru de transparence s'efforcent de comptabiliser les prestations en nature qu'elles octroient (par exemple, mise à disposition gratuite de locaux). Ainsi, depuis 1999, la Ville de Genève comptabilise par le biais du compte 36 (subventions accordées) de la classification par nature des charges de fonctionnement, les prestations en nature qu'elle accorde. Cela revient à compter à double certaines charges<sup>23</sup>. Afin de compenser ce phénomène, la ville comptabilise un montant équivalent en revenus par le biais du compte 42 (revenus des biens). L'inventaire, démarré en 1999, devient au fil des années plus complet. Ainsi, d'une année à l'autre, une partie des subventions accordées en nature augmente par le seul effet d'une liste plus exhaustive. Cette double écriture – une fois en charges, une fois en revenus – s'apparente à la pratique des imputations internes. C'est pourquoi afin de neutraliser leur effet sur l'évolution des charges et des revenus, les subventions en nature comptabilisées au compte 36 et 42 sont déduites respectivement du total des charges et des revenus.

---

<sup>23</sup> La charge « économique » des subventions en nature octroyées est déjà comptabilisée par le biais des comptes nécessaires à leur production, ex : charges liées aux bâtiments dont les locaux sont mis à disposition gratuitement.

### **B-2.3.6 Part au bénéfice de la vente des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse**

Enfin, il convient de relever qu'en 2005, les cantons suisses à l'exception du Valais (2004) ont comptabilisé leur part au bénéfice de la vente des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse. On constate une certaine hétérogénéité dans l'utilisation de cette recette extraordinaire et, par conséquent de ses effets sur les états financiers cantonaux. Au niveau du compte de fonctionnement, le montant a en principe été comptabilisé par les cantons comme une part aux recettes fédérales (rubrique 440), mais parfois également comme un revenu du patrimoine financier ou un revenu extraordinaire (rubrique 42). Beaucoup de cantons n'ont pas enregistré de charges (ou de charges équivalentes) en contrepartie, laissant ainsi s'améliorer le solde de leur compte de fonctionnement. Dans d'autres cantons, les comptes de charges ont également été touchés par cette opération. Il a notamment été procédé à des amortissements supplémentaires (rubrique 332) et à des attributions aux financements spéciaux (rubrique 38). Au niveau du bilan, les modifications concernent, pour ce qui est de l'actif, essentiellement les éléments du patrimoine financier (rubriques 10-13) mais également parfois les financements spéciaux (rubrique 18) ou, le cas échéant, le découvert du bilan (rubrique 19). Enfin, au passif du bilan, l'intégration des montants liés à l'or de la BNS se traduit principalement par une réduction des engagements envers des tiers (rubriques 21-23) ou par une hausse des capitaux propres (rubriques 28, "financements spéciaux", ou 29 "fortune nette"). En raison de son caractère extraordinaire, la part cantonale au bénéfice de la vente n'a pas été prise en compte dans le calcul des indicateurs. Par conséquent, pour les besoins de la comparaison intertemporelle, les données fournies pour le calcul des indicateurs ont été corrigées en fonction des pratiques des cantons afin de neutraliser les effets de cette recette extraordinaire<sup>24</sup>.

---

<sup>24</sup> Une correction a été nécessaire pour les cantons d'Argovie, du Jura et de Neuchâtel, ainsi que pour la ville de Delémont. En effet, ces collectivités ont passé des opérations liées à l'or de la BNS durant l'année 2006.

## B–2.4 Evolution méthodologique du comparatif

Au cours des années, la méthodologie du Comparatif a bénéficié de diverses améliorations. Cette évolution est résumée ci-dessous. Notons toutefois que l'ensemble des résultats publiés a été systématiquement révisé afin de tenir compte de cette évolution. Il est ainsi possible de comparer l'ensemble des années depuis la création du Comparatif.

- Comparatif 1999      Première édition du Comparatif.
- Comparatif 2000      L'évaluation de la couverture des charges est modifiée pour atténuer les effets de seuil dans la fixation des notes.  
La définition de l'indicateur d'intérêt moyen de la dette est modifiée pour exclure les engagements courants.  
Les quatre indicateurs de santé financière sont synthétisés séparément, de même que les quatre indicateurs de qualité de la gestion financière. Ensuite seulement tous sont réunis pour aboutir à l'indicateur synthétique. Auparavant, les huit indicateurs étaient réunis directement pour aboutir à l'indicateur synthétique, sans étape intermédiaire.  
Les résultats pour la Confédération sont inclus.
- Comparatif 2001      L'évaluation d'une couverture des charges au-delà de 100% est modifiée pour ne pas pénaliser exagérément les collectivités qui cherchent volontairement à dégager un excédent du compte de fonctionnement (ou compte de résultats) afin de se désendetter.  
Les résultats pour les chefs-lieux des cantons sont inclus.
- Comparatif 2002      Alors qu'auparavant l'intérêt moyen de la dette était calculé en rapportant l'intérêt payé à la dette à la fin de l'année considérée, il est

	maintenant calculé en rapportant l'intérêt à la moyenne de la dette en début et en fin d'année.
– Comparatif 2003	–
– Comparatif 2004	Un correctif est introduit afin de neutraliser les charges et revenus résultant de la comptabilisation des prestations en nature dans les collectivités qui pratiquent ce genre d'imputations internes.
– Comparatif 2005	La pondération de l'indicateur de flexibilité du budget est réduite de 2/7 à 1/6 dans l'indicateur global de qualité de la gestion financière et de 2/16 à 1/15 dans l'indicateur synthétique.
– Comparatif 2006	Compte tenu de l'absence de progrès dans la fiabilité de la classification fonctionnelle des charges, l'indicateur mesurant la flexibilité du budget est remplacé par l'effort d'investissement. Sa pondération est de 2/7 dans l'indicateur global de qualité de la gestion financière et de 2/16 dans l'indicateur synthétique.
– Comparatif 2007	Pour tous les indicateurs, une échelle continue d'évaluation remplace l'échelle discrète existante afin de supprimer les effets de seuils dans la fixation des notes. L'évaluation de la couverture des charges est rendue moins sévère pour les collectivités qui réalisent des excédents de revenus importants.

## B–3 Définition des indicateurs

### B–3.1 Indicateurs de santé financière

#### B–3.1.1 Couverture des charges (I1)

##### Présentation

Cet indicateur renseigne sur l'état du compte de fonctionnement (ou compte de résultats) : il permet de savoir dans quelle mesure les revenus courants permettent de couvrir les charges courantes. Par conséquent, il correspond aux revenus courants exprimés en pourcentage des charges courantes :

$$\text{Couverture des charges} = \frac{\text{revenus courants}}{\text{charges courantes}} \times 100$$

Le compte de fonctionnement (ou de résultats) est l'équivalent du compte d'exploitation de l'entreprise. Il est donc au cœur de la gestion financière des collectivités. Selon un principe fondamental de gestion financière, il devrait être équilibré au moins à moyen terme. Cela signifie que les revenus courants devraient correspondre à environ 100% des charges courantes sur une période de quelques années.

Un résultat inférieur à 100% traduit un excédent de charges, autrement dit une perte. Le canton, la commune vit au-dessus de ses moyens : ses revenus sont insuffisants ou ses charges sont trop élevées.

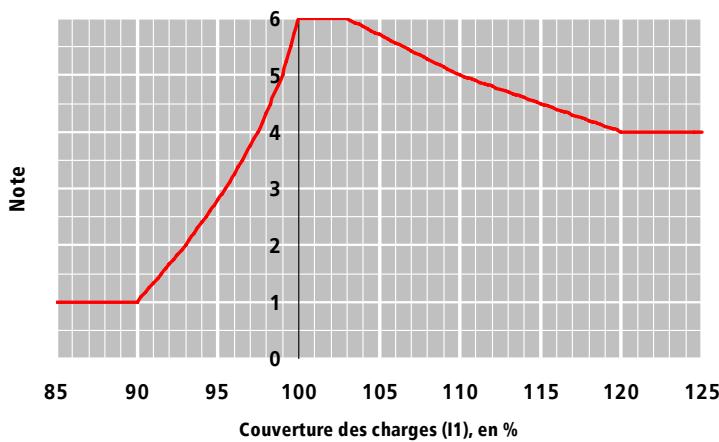
Un résultat supérieur à 100% traduit un boni : les revenus sont excédentaires par rapport aux charges. Un boni est communément considéré comme un résultat favorable. Toutefois cette perception doit être relativisée. En effet, cela peut indiquer que la charge fiscale est trop élevée par rapport aux services offerts à la population et que cette charge devrait être revue à la baisse. En conséquence, un ratio supérieur à 100% ne correspond pas à une gestion financière plus respectueuse du principe de l'équilibre qu'un ratio inférieur à 100%. Il est toutefois vrai qu'un ratio supérieur à 100% offre généralement davantage de marge de manœuvre pour faire face à l'avenir.

**Tab. B-1 Evaluation de la couverture des charges (I1)**

Couverture des charges [I1]	Appréciation	Note [N]
100,00 % ≤ I1 ≤ 103,00 %	Equilibre ou quasi-équilibre	N = 6
103,00 % < I1 ≤ 110,00 %	Léger excédent de revenus ou	
99,00 % ≤ I1 < 100,00 %	de charges (non problématique)	6 > N ≥ 5
110,00 % < I1 ≤ 120,00 %	Excédent de revenus ou	
97,50 % ≤ I1 < 99,00 %	de charges à surveiller	5 > N ≥ 4
120,00 % < I1	Excédent de revenus à surveiller de près	N = 4
95,50 % ≤ I1 < 97,50 %	Excédent de charges à surveiller de près	4 > N ≥ 3
93,00 % ≤ I1 < 95,50 %	Excédent de charges problématique	3 > N ≥ 2
90,00 % ≤ I1 < 93,00 %	Excédent de charges très problématique	2 > N ≥ 1
I1 < 90,00 %	Excédent de charges extrêmement problématique	N = 1

Il faut donc évaluer différemment un excédent de charges et un excédent de revenus, même si ces excédents sont de même ampleur (en valeur absolue). Le Tab. B-1 indique comment les résultats sont évalués sur une échelle allant de 6 (résultat respectant le principe de l'équilibre budgétaire) à 1 (résultat reflétant une situation extrêmement problématique appelant des mesures correctives rapides).

La Fig. B-2 souligne ainsi qu'un excédent de revenus, comme un excédent de charges, n'est pas en soi une bonne chose. Elle met en relation le degré de couverture des charges –reporté sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Elle permet de montrer qu'une insuffisance de couverture est jugée plus sévèrement qu'un excédent : la pente (négative) de la courbe à gauche est plus forte que la pente (positive) de la courbe à droite. Le Tab. B-2 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Fig. B-2 Schéma d'évaluation de la couverture des charges (I1)**

### Détails techniques

Dans le modèle comptable harmonisé des collectivités publiques suisses, les revenus courants correspondent à l'ensemble des revenus du compte de fonctionnement (rubrique 4 du modèle de comptabilité harmonisé). Il est préférable d'en déduire certains éléments qui perturbent l'analyse. Il s'agit notamment des subventions à redistribuer qui ne font que transiter par le budget des collectivités (47), des prélèvements sur les financements spéciaux qui n'ont souvent pas de lien avec l'évolution structurelle de la situation financière (48) et des imputations internes qui gonflent artificiellement le budget des collectivités qui les pratiquent plus systématiquement que les autres (49)<sup>25</sup>.

---

<sup>25</sup> Y compris la compensation en revenus des charges liées à des subventions en nature (42).

**Tab. B-2 Tabelle d'évaluation de la couverture des charges (I1)**

I1 en %	Note						
90.00	1.00	97.75	4.17	105.50	5.64	113.25	4.68
90.25	1.08	98.00	4.33	105.75	5.61	113.50	4.65
90.50	1.17	98.25	4.50	106.00	5.57	113.75	4.63
90.75	1.25	98.50	4.67	106.25	5.54	114.00	4.60
91.00	1.33	98.75	4.83	106.50	5.50	114.25	4.58
91.25	1.42	99.00	5.00	106.75	5.46	114.50	4.55
91.50	1.50	99.25	5.25	107.00	5.43	114.75	4.53
91.75	1.58	99.50	5.50	107.25	5.39	115.00	4.50
92.00	1.67	99.75	5.75	107.50	5.36	115.25	4.48
92.25	1.75	100.00	6.00	107.75	5.32	115.50	4.45
92.50	1.83	100.25	6.00	108.00	5.29	115.75	4.43
92.75	1.92	100.50	6.00	108.25	5.25	116.00	4.40
93.00	2.00	100.75	6.00	108.50	5.21	116.25	4.38
93.25	2.10	101.00	6.00	108.75	5.18	116.50	4.35
93.50	2.20	101.25	6.00	109.00	5.14	116.75	4.33
93.75	2.30	101.50	6.00	109.25	5.11	117.00	4.30
94.00	2.40	101.75	6.00	109.50	5.07	117.25	4.28
94.25	2.50	102.00	6.00	109.75	5.04	117.50	4.25
94.50	2.60	102.25	6.00	110.00	5.00	117.75	4.23
94.75	2.70	102.50	6.00	110.25	4.98	118.00	4.20
95.00	2.80	102.75	6.00	110.50	4.95	118.25	4.18
95.25	2.90	103.00	6.00	110.75	4.93	118.50	4.15
95.50	3.00	103.25	5.96	111.00	4.90	118.75	4.13
95.75	3.13	103.50	5.93	111.25	4.88	119.00	4.10
96.00	3.25	103.75	5.89	111.50	4.85	119.25	4.08
96.25	3.38	104.00	5.86	111.75	4.83	119.50	4.05
96.50	3.50	104.25	5.82	112.00	4.80	119.75	4.03
96.75	3.63	104.50	5.79	112.25	4.78	120.00	4.00
97.00	3.75	104.75	5.75	112.50	4.75		
97.25	3.88	105.00	5.71	112.75	4.73		
97.50	4.00	105.25	5.68	113.00	4.70		

Les charges courantes représentent les charges du compte de fonctionnement (3). Pour des raisons identiques à celles mentionnées ci-dessus, nous préférons exclure les subventions redistribuées (37), les attributions aux financements spéciaux (38) et les imputations internes (39)<sup>26</sup>.

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2)<sup>27</sup>, il est possible de faire la distinction entre les charges opérationnelles (30-37) et les revenus opérationnels (40-47) d'une part et les charges (38) et les revenus extraordinaires (48) d'autre part<sup>28</sup>. Afin de donner une image plus robuste de la situation, les éléments extraordinaires sont exclus de la définition des charges et des revenus courants. Le MCH2 permet également de distinguer les attributions aux fonds et financements spéciaux assimilés à des capitaux tiers (350) de ceux assimilés à des fonds propres (351). Il en va de même des prélèvements sur fonds et financements spéciaux (450 et 451). Les attributions et prélèvements concernant des fonds propres sont exclus de la définition (351 et 451). Les contributions redistribuées (37) et à redistribuer (47), les compensations internes (39 et 49) sont également exclues (numéros de compte du MCH2).

---

<sup>26</sup> Y compris d'éventuelles subventions en nature (36).

<sup>27</sup> Seule la Confédération applique le MCH2 dès 2007. Aucun canton, ni aucune commune n'a encore adopté le MCH2, pour ses comptes 2007.

<sup>28</sup> Dans ce paragraphe, les numéros de comptes sont ceux du nouveau modèle comptable harmonisé pour les cantons et les communes (Source : Conférence des directeurs cantonaux des finances (2008), Manuel « Modèle comptable harmonisé pour les cantons et les communes MCH2 », Soleure).

### B-3.1.2 Autofinancement de l'investissement net (I2)

#### Présentation

L'autofinancement de l'investissement net est également un indicateur classique d'appréciation de la situation financière. Les comparaisons intercantonales l'utilisent d'ailleurs de façon systématique. Cet indicateur renseigne sur la part des investissements nets que la collectivité peut financer par ses propres ressources grâce à son autofinancement, sans avoir recours à l'emprunt. L'autofinancement est apporté par les amortissements auxquels s'ajoute l'excédent de revenus du compte de fonctionnement (ou desquels on soustrait l'excédent de charges). L'autofinancement est ici mesuré en pourcentage de l'investissement net (investissement brut déduction faite des recettes d'investissement) :

$$\text{Autofinancement de l'investissement net} = \frac{\text{autofinancement}}{\text{investissement net}} \times 100$$

Un résultat inférieur à 100% indique que l'autofinancement provenant de l'exploitation annuelle ne suffit pas à financer les investissements nets. L'insuffisance de financement doit être comblée par le recours à l'emprunt. Il en découle un accroissement de la dette.

Un résultat supérieur à 100% montre que la collectivité peut financer intégralement ses investissements par ses propres ressources. Une partie de l'autofinancement sert à amortir la dette ou à acquérir des actifs financiers.

Même si la valeur de 100% doit être visée, des valeurs situées entre 80 et 70%, voire 60% sont généralement considérées comme acceptables. Il faut toutefois tenir compte de la situation conjoncturelle lors de l'appréciation. En période de basse conjoncture, les stabilisateurs automatiques du budget tendent à creuser le déficit du compte de fonctionnement : les recettes fiscales fléchissent et les dépenses sociales augmentent. Par conséquent, l'autofinancement des investissements est plus faible. Dans une certaine mesure cette situation se justifie et doit être tolérée, même si elle entraîne un alourdissement de la dette.

**Tab. B-3 Evaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)**

Autofinancement de l'investissement net [I2]		Appréciation	Note [N]
	I2 ≥ 100,0 %	Pas de recours à l'emprunt et possibilité de rembourser la dette	N = 6
100,0 %	> I2 ≥ 90,0 %	Très faible recours à l'emprunt	6 > N ≥ 5
90,0 %	> I2 ≥ 80,0 %	Faible recours à l'emprunt	5 > N ≥ 4
80,0 %	> I2 ≥ 70,0 %	Recours significatif à l'emprunt	4 > N ≥ 3
70,0 %	> I2 ≥ 50,0 %	(Trop) Fort recours à l'emprunt	3 > N ≥ 2
50,0 %	> I2 ≥ 30,0 %	Recours excessif à l'emprunt	2 > N ≥ 1
30,0 %	> I2	Recours extrême à l'emprunt	N = 1

En période de haute conjoncture les stabilisateurs automatiques agissent en sens inverse. Un autofinancement supérieur peut être dégagé pour autant que le budget ne soit pas structurellement modifié (par exemple par des baisses d'impôt ou de nouvelles dépenses). Cela sert à amortir la dette précédemment accumulée et à reconstituer la marge de manœuvre financière en vue d'un prochain retournement conjoncturel.

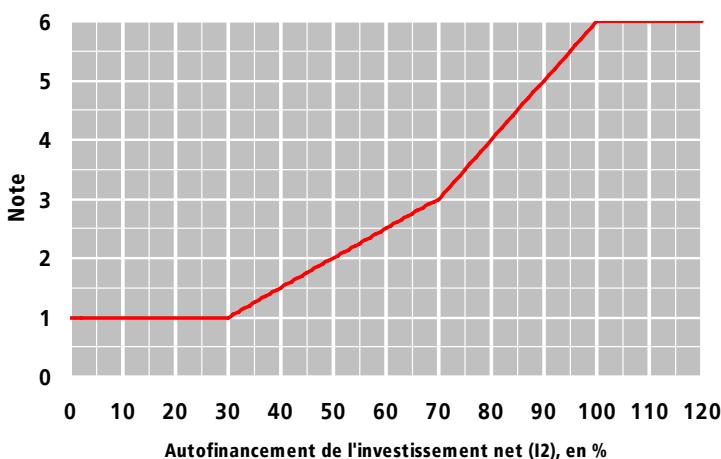
Le Tab. B-3 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (résultat d'une collectivité qui amortit sa dette) à 1 (résultat reflétant la situation très problématique d'une collectivité qui doit emprunter plus des deux-tiers des ressources nécessaires pour financer ses investissements).

Le tableau mentionne le cas de situations normales où l'autofinancement de même que l'investissement net sont positifs. Or, trois situations particulières peuvent apparaître. Il se peut en effet que l'autofinancement de la collectivité soit négatif, tandis que son investissement net est positif. Un tel cas se manifeste lorsque l'excédent de charges est supérieur aux amortissements du patrimoine administratif. L'indicateur affiche alors une valeur négative puisque son numérateur est négatif. La note retenue est de 1 puisque la collectivité doit s'endetter pour financer ses opérations courantes. Un autofinancement positif accompagné d'un investissement net négatif constitue un deuxième cas particulier. Cela se présente lorsque les recettes d'investissement sont supérieures aux dépenses

d'investissement, notamment parce que des subventions sont versées en retard par rapport au moment où la dépense d'investissement est engagée. L'indicateur prend ici également une valeur négative en raison d'un dénominateur négatif. Compte tenu du fait que l'autofinancement est malgré tout positif, une note de 6 est attribuée dans ce cas. Le troisième cas de figure correspond à une situation où tant l'autofinancement que l'investissement net sont négatifs. Même si arithmétiquement le résultat est positif, par analogie avec le cas où seul l'autofinancement est négatif, une note de 1 est retenue.

La Fig. B-3 met en relation l'autofinancement de l'investissement net – reporté sur l'axe horizontal – avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-4 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Fig. B-3 Schéma d'évaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)**



## **Détails techniques**

Dans le modèle comptable harmonisé des collectivités publiques suisses, l'autofinancement correspond au solde du compte de fonctionnement (4-3) auquel s'ajoutent les amortissements ordinaires et extraordinaires du patrimoine administratif, ainsi que les amortissements du découvert au bilan (rubrique 33, hormis 330, ‘Amortissements du patrimoine financier’).

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), il est possible de définir l'autofinancement de façon plus fine. Pour avoir une vision robuste, on exclut les opérations extraordinaires. Par conséquent, l'autofinancement correspond aux éléments suivants (numéros de compte du MCH2) :

- + Revenus opérationnels (40 à 47)
- Charges opérationnelles (30 à 37)
- + Amortissement du patrimoine administratif (33)
- + Amortissement de contributions à des investissements (366)
- + Amortissements supplémentaires (3803)
- Dissolution de contributions à des investissements portées au passif (469)
- + Charges de rectification et revalorisation du patrimoine administratif (3490)
- Revenus de rectification et revalorisation du patrimoine administratif (4490)
- + Attributions aux fonds et financements spéciaux assimilés à des fonds propres (351)
- Prélèvements sur fonds et financements spéciaux assimilés à des fonds propres (451)
- + Attributions aux fonds propres (389)
- Prélèvements sur les fonds propres (459)

L'investissement net résulte de l'ensemble des dépenses d'investissement (50 à 58) desquelles on retranche les recettes d'investissement (60 à 67). Dans les collectivités de petite taille, le volume d'investissement varie parfois fortement d'un exercice à l'autre. En effet, le nombre de projets

y est plus réduit que dans d'autres et le flux de dépenses lié à ces projets ne peut pas être réparti uniformément dans le temps. Par conséquent, ces collectivités ne disposent pas toujours d'un autofinancement annuel assez important pour couvrir ces dépenses. Elles doivent alors recourir à l'emprunt, parfois massivement. Toutefois lorsqu'aucun gros projet ne doit être financé, ces collectivités peuvent dégager un excédent d'autofinancement et amortir leur dette. Il en résulte une forte variation de l'autofinancement. Pour éviter ces variations nous lissons le flux d'investissement en prenant la moyenne des trois dernières années. Notons que cela ne change pas les résultats pour les collectivités de grande taille. Ces dernières connaissent en effet un flux de dépenses d'investissement plus constant à travers les exercices comptables.

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), il est possible de définir l'investissement net de manière plus robuste en excluant des dépenses d'investissement (5) les investissements extraordinaire (58) et en excluant des recettes d'investissement (6) les recettes extraordinaire d'investissement (68) (numéros de compte du MCH2).

**Tab. B-4 Tabelle d'évaluation de l'autofinancement de l'investissement net (I2)**

I2 en %	Note						
100.00	6.00	82.00	4.20	64.00	2.70	46.00	1.80
99.00	5.90	81.00	4.10	63.00	2.65	45.00	1.75
98.00	5.80	80.00	4.00	62.00	2.60	44.00	1.70
97.00	5.70	79.00	3.90	61.00	2.55	43.00	1.65
96.00	5.60	78.00	3.80	60.00	2.50	42.00	1.60
95.00	5.50	77.00	3.70	59.00	2.45	41.00	1.55
94.00	5.40	76.00	3.60	58.00	2.40	40.00	1.50
93.00	5.30	75.00	3.50	57.00	2.35	39.00	1.45
92.00	5.20	74.00	3.40	56.00	2.30	38.00	1.40
91.00	5.10	73.00	3.30	55.00	2.25	37.00	1.35
90.00	5.00	72.00	3.20	54.00	2.20	36.00	1.30
89.00	4.90	71.00	3.10	53.00	2.15	35.00	1.25
88.00	4.80	70.00	3.00	52.00	2.10	34.00	1.20
87.00	4.70	69.00	2.95	51.00	2.05	33.00	1.15
86.00	4.60	68.00	2.90	50.00	2.00	32.00	1.10
85.00	4.50	67.00	2.85	49.00	1.95	31.00	1.05
84.00	4.40	66.00	2.80	48.00	1.90	30.00	1.00
83.00	4.30	65.00	2.75	47.00	1.85		

### B-3.1.3 Engagements nets supplémentaires (I3)

#### Présentation

Cet indicateur mesure l'accroissement (ou la diminution) des engagements nets pendant l'exercice. Il témoigne de la politique actuelle d'endettement et de provisionnement de la collectivité<sup>29</sup>. La politique d'endettement peut être appréhendée de deux façons. Une première manière consiste à examiner l'insuffisance de financement du compte administratif, c'est-à-dire la part des dépenses d'investissement devant être financée par l'emprunt<sup>30</sup>. Toutefois cette approche ne tient pas compte des réaménagements intervenus dans le bilan de la collectivité. Elle ne reflète en particulier pas les opérations sur provisions et réserves réalisées potentiellement hors compte administratif. C'est pourquoi nous mesurons l'évolution de l'ensemble des engagements nets (dettes et provisions notamment) au cours de l'exercice et nous rapportons cette variation aux dépenses courantes de l'exercice<sup>31</sup> :

$$\text{Engagements nets supplémentaires} = \frac{\left( \begin{array}{l} \text{engagements nets en fin d'exercice} \\ - \text{engagements nets en début d'exercice} \end{array} \right)}{\text{dépenses courantes de l'exercice}} \times 100$$

Un résultat inférieur à 0% indique que le canton –la commune– s'est désengagé vis-à-vis de tiers en termes nets au cours de l'exercice. Son stock d'engagements est inférieur à ce qu'il était en début d'exercice soit parce que la collectivité a réduit son endettement brut ou ses provisions, soit parce qu'elle a augmenté ses avoirs financiers.

<sup>29</sup> L'indicateur suivant 'poids des intérêts nets' reflète quant à lui l'héritage du passé.

<sup>30</sup> Voir l'indicateur précédent 'autofinancement de l'investissement net'.

<sup>31</sup> Il aurait aussi été possible de rapporter la variation du stock des engagements nets aux engagements en début d'exercice. Toutefois certaines collectivités ont très peu d'engagements. Dans ce cas, une faible variation en termes absolus provoque une grande variation en termes relatifs lorsque l'on utilise le stock d'engagements nets comme dénominateur. C'est pourquoi nous utilisons une grandeur qui témoigne mieux de la surface financière du canton ou de la commune : ses dépenses de fonctionnement (dépenses courantes).

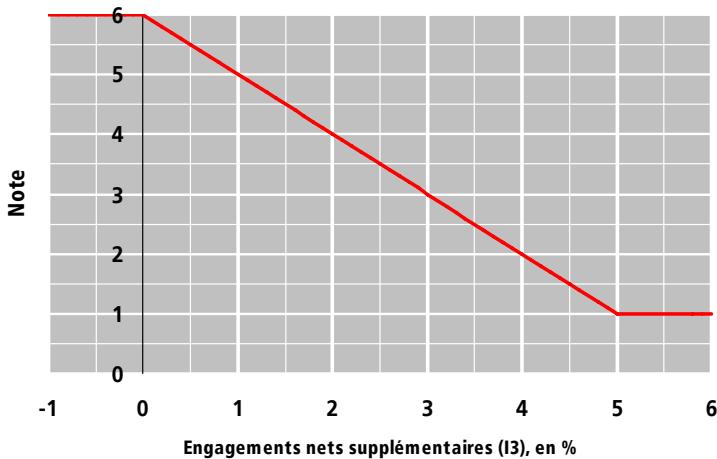
**Tab. B-5 Evaluation des engagements nets supplémentaires (I3)**

Engagements nets supplémentaires [I3]	Appréciation	Note [N]
I3 ≤ 0,0 %	Pas d'engagements nets supplémentaires ou désengagement	N = 6
0,0 % < I3 ≤ 1,0 %	Faible hausse des engagements nets	6 > N ≥ 5
1,0 % < I3 ≤ 2,0 %	Accroissement tolérable	5 > N ≥ 4
2,0 % < I3 ≤ 3,0 %	Accroissement juste tolérable	4 > N ≥ 3
3,0 % < I3 ≤ 4,0 %	Accroissement problématique	3 > N ≥ 2
4,0 % < I3 ≤ 5,0 %	Accroissement excessif	2 > N ≥ 1
5,0 % < I3	Accroissement extrême	N = 1

Par contre, un résultat supérieur à 0% indique que le canton –la commune– pratique une politique de croissance de l'endettement et du provisionnement nets. Ses engagements sont supérieurs à ce qu'ils étaient en début de période. Cela témoigne donc d'une politique plus risquée.

Le Tab. B-5 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (réduction des engagements nets) à 1 (accroissement extrême des engagements nets). La Fig. B-4 met en relation les engagements nets supplémentaires –reportés sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-6 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Fig. B-4 Schéma d'évaluation des engagements nets supplémentaires (I3)**



#### Détails techniques

Dans le modèle comptable harmonisé des collectivités publiques suisses, les engagements nets correspondent aux engagements figurant au passif du bilan (20 ‘engagements courants’, 21 et 22 ‘dettes’, 23 ‘engagements envers des entités particulières’, 24 ‘provisions’, 25 ‘passifs transitoires’) desquels on soustrait les éléments du patrimoine financier (10 à 13). Les dépenses courantes correspondent aux charges du compte de fonctionnement (3) dont on exclut par définition les opérations comptables comme les amortissements (33), d’éventuelles subventions en nature (si incluses dans les subventions accordées, 36), les attributions aux financements spéciaux (38) et les imputations internes (39). On exclut également les subventions redistribuées qui ne font que transiter par le budget des collectivités (37).

**Tab. B-6 Tabelle d'évaluation des engagements nets supplémentaires (I3)**

I3 en %	Note						
0.00	6.00	1.30	4.70	2.60	3.40	3.90	2.10
0.05	5.95	1.35	4.65	2.65	3.35	3.95	2.05
0.10	5.90	1.40	4.60	2.70	3.30	4.00	2.00
0.15	5.85	1.45	4.55	2.75	3.25	4.05	1.95
0.20	5.80	1.50	4.50	2.80	3.20	4.10	1.90
0.25	5.75	1.55	4.45	2.85	3.15	4.15	1.85
0.30	5.70	1.60	4.40	2.90	3.10	4.20	1.80
0.35	5.65	1.65	4.35	2.95	3.05	4.25	1.75
0.40	5.60	1.70	4.30	3.00	3.00	4.30	1.70
0.45	5.55	1.75	4.25	3.05	2.95	4.35	1.65
0.50	5.50	1.80	4.20	3.10	2.90	4.40	1.60
0.55	5.45	1.85	4.15	3.15	2.85	4.45	1.55
0.60	5.40	1.90	4.10	3.20	2.80	4.50	1.50
0.65	5.35	1.95	4.05	3.25	2.75	4.55	1.45
0.70	5.30	2.00	4.00	3.30	2.70	4.60	1.40
0.75	5.25	2.05	3.95	3.35	2.65	4.65	1.35
0.80	5.20	2.10	3.90	3.40	2.60	4.70	1.30
0.85	5.15	2.15	3.85	3.45	2.55	4.75	1.25
0.90	5.10	2.20	3.80	3.50	2.50	4.80	1.20
0.95	5.05	2.25	3.75	3.55	2.45	4.85	1.15
1.00	5.00	2.30	3.70	3.60	2.40	4.90	1.10
1.05	4.95	2.35	3.65	3.65	2.35	4.95	1.05
1.10	4.90	2.40	3.60	3.70	2.30	5.00	1.00
1.15	4.85	2.45	3.55	3.75	2.25		
1.20	4.80	2.50	3.50	3.80	2.20		
1.25	4.75	2.55	3.45	3.85	2.15		

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), les engagements courants correspondent au capital de tiers (20) duquel on soustrait le patrimoine financier (10). Les dépenses courantes correspondent aux charges opérationnelles (30 à 37) dont on exclut les amortissements du patrimoine administratif (33), les attributions aux fonds et financements spéciaux (35) et les

contributions redistribuées (37). Pour obtenir une vision robuste, les charges extraordinaires (38) et les compensations internes (39) ne sont pas considérées (numéros de compte du MCH2).

### B-3.1.4 Poids des intérêts nets (I4)

#### Présentation

Cet indicateur renseigne sur la part des recettes fiscales directes qui doivent être consacrées au paiement des intérêts de la dette déduction faite des intérêts sur les placements du patrimoine financier. Les recettes fiscales directes, en particulier celles provenant de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés, constituent la part la plus importante et la plus constante des recettes. Par ailleurs, un canton –une commune– ne peut se soustraire à son obligation de verser des intérêts à ses créanciers. Par conséquent cet indicateur met en relation deux composantes structurelles du compte de fonctionnement en mesurant les intérêts nets en pourcentages des recettes fiscales directes :

$$\text{Poids des intérêts nets} = \frac{\text{intérêts nets}}{\text{recettes fiscales directes}} \times 100$$

Un poids élevé témoigne des excès passés d'un canton –d'une commune– qui s'est passablement endetté. Mais il témoigne aussi de mauvaises perspectives d'avenir. En effet, les recettes fiscales consacrées au paiement des intérêts de la dette ne sont plus disponibles pour le financement des prestations publiques.

Un résultat inférieur à 0% indique que les intérêts créanciers sont supérieurs aux intérêts débiteurs (intérêts nets positifs). La marge de manœuvre d'une telle collectivité ne subit aucune restriction dans ce domaine ; bien au contraire son patrimoine financier lui apporte des ressources additionnelles.

Par contre, un résultat supérieur à 0% indique qu'une hypothèque plane sur les recettes, notamment fiscales (intérêts nets négatifs). La collectivité peut disposer d'une partie seulement de ces recettes, une partie d'autant plus faible que le pourcentage est élevé. La conjoncture joue évidemment un rôle : en phase de récession, le poids des intérêts nets tend à s'accroître essentiellement parce que les recettes fiscales diminuent. Une reprise conjoncturelle conduit à l'amélioration du résultat.

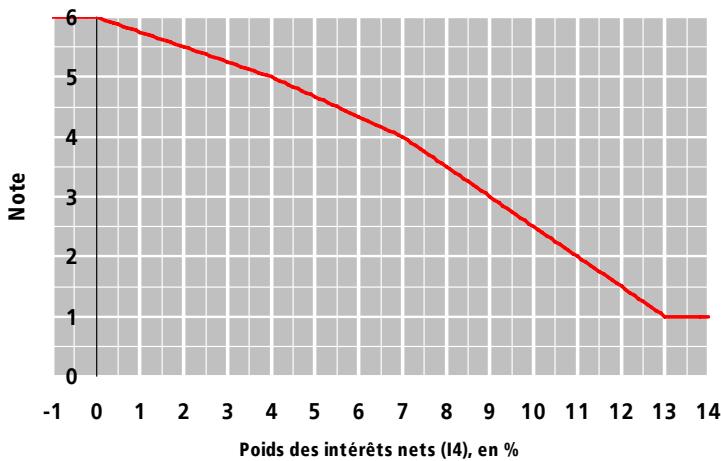
**Tab. B-7 Evaluation du poids des intérêts nets (I4)**

Poids des intérêts nets [I4]	Appréciation	Note [N]
I4 ≤ 0,0 %	Intérêts nets nuls ou négatifs	N = 6
0,0 % < I4 ≤ 4,0 %	Très faible hypothèque des intérêts nets sur les recettes fiscales directes	6 > N ≥ 5
4,0 % < I4 ≤ 7,0 %	Faible hypothèque	5 > N ≥ 4
7,0 % < I4 ≤ 9,0 %	Hypothèque significative	4 > N ≥ 3
9,0 % < I4 ≤ 11,0 %	(Trop) Forte hypothèque	3 > N ≥ 2
11,0 % < I4 ≤ 13,0 %	Hypothèque excessive	2 > N ≥ 1
13,0 % < I4	Hypothèque extrême	N = 1

Le Tab. B-7 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (résultat d'une collectivité qui bénéficie d'intérêts nets positifs) à 1 (résultat reflétant la situation très problématique d'une collectivité qui doit consacrer plus de 13% de ses recettes fiscales directes au paiement d'intérêts nets négatifs). La Fig. B-5 met en relation le poids des intérêts nets –reporté sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-8 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Fig. B-5 Schéma d'évaluation du poids des intérêts nets (I4)**

---



## Détails techniques

Nous choisissons de retenir les intérêts nets plutôt que les intérêts bruts au numérateur de l'indicateur. En effet, les responsables des finances mentionnent souvent que l'endettement d'un canton –d'une commune– sert aussi à financer des placements dans le patrimoine financier. Or, ces placements génèrent des recettes qui alimentent le compte de fonctionnement et couvrent en totalité ou en partie les intérêts passifs. Par conséquent, selon le modèle comptable harmonisé des collectivités publiques suisses, il faut déduire les intérêts actifs (420 à 422) et les loyers (423) du patrimoine financier des intérêts passifs (32)<sup>32</sup>. Nous renonçons à déduire les gains comptables sur les placements du patrimoine financier (424) : ces gains ne sont pas des rendements, mais des revenus ponctuels résultant de l'évolution de la valeur marchande des placements à travers le temps<sup>33</sup>. Nous ne déduisons pas non plus les revenus du patrimoine administratif (425 à 429). En effet, ces éléments résultent de la gestion courante des collectivités et non pas de la gestion de leur dette et de leur trésorerie. De plus, la manière de les comptabiliser varie d'une collectivité à l'autre, ce qui pourrait fausser la comparaison<sup>34</sup>.

---

<sup>32</sup> Dans certains cantons, à l'instar du canton de Berne, l'Etat préleve les impôts communaux à titre fiduciaire et verse aux communes les montants perçus en leur nom. Or, l'Etat facture parfois aux communes un intérêt rémunératoire sur des montants versés en trop. Cela se produit lorsque la taxation définitive des contribuables aboutit à un impôt dû inférieur aux tranches d'impôt facturées et nécessite un remboursement. Les communes bernoises comptabilisent cet intérêt rémunératoire dans le compte 321 (intérêts passifs sur dettes à court terme). Toutefois, cela ne correspond pas à une dette enregistrée au passif du bilan. Par conséquent, de tels intérêts rémunératoires doivent être retranchés du poste 32 pour ne pas biaiser le résultat de l'indicateur.

<sup>33</sup> Nous partons là du principe que la gestion des collectivités publiques ne doit pas être spéculative.

<sup>34</sup> Par exemple, la part des cantons au bénéfice de la Banque nationale suisse est tantôt enregistrée comme le revenu d'une participation permanente (426), comme un autre revenu (429), voire comme une part à des recettes sans affectation (44). Notons que certains cantons ou communes enregistrent des éléments à caractère de recettes du patrimoine financier sous la rubrique 429. Il peut s'agir notamment de revenus sur swaps ou caps. La définition retenue pour cet indicateur ne permet donc pas de les déduire des intérêts passifs.

**Tab. B-8 Tabelle d'évaluation du poids des intérêts nets (I4)**

I4 en %	Note						
0.00	6.00	3.30	5.18	6.60	4.13	9.90	2.55
0.10	5.98	3.40	5.15	6.70	4.10	10.00	2.50
0.20	5.95	3.50	5.13	6.80	4.07	10.10	2.45
0.30	5.93	3.60	5.10	6.90	4.03	10.20	2.40
0.40	5.90	3.70	5.08	7.00	4.00	10.30	2.35
0.50	5.88	3.80	5.05	7.10	3.95	10.40	2.30
0.60	5.85	3.90	5.03	7.20	3.90	10.50	2.25
0.70	5.83	4.00	5.00	7.30	3.85	10.60	2.20
0.80	5.80	4.10	4.97	7.40	3.80	10.70	2.15
0.90	5.78	4.20	4.93	7.50	3.75	10.80	2.10
1.00	5.75	4.30	4.90	7.60	3.70	10.90	2.05
1.10	5.73	4.40	4.87	7.70	3.65	11.00	2.00
1.20	5.70	4.50	4.83	7.80	3.60	11.10	1.95
1.30	5.68	4.60	4.80	7.90	3.55	11.20	1.90
1.40	5.65	4.70	4.77	8.00	3.50	11.30	1.85
1.50	5.63	4.80	4.73	8.10	3.45	11.40	1.80
1.60	5.60	4.90	4.70	8.20	3.40	11.50	1.75
1.70	5.58	5.00	4.67	8.30	3.35	11.60	1.70
1.80	5.55	5.10	4.63	8.40	3.30	11.70	1.65
1.90	5.53	5.20	4.60	8.50	3.25	11.80	1.60
2.00	5.50	5.30	4.57	8.60	3.20	11.90	1.55
2.10	5.48	5.40	4.53	8.70	3.15	12.00	1.50
2.20	5.45	5.50	4.50	8.80	3.10	12.10	1.45
2.30	5.43	5.60	4.47	8.90	3.05	12.20	1.40
2.40	5.40	5.70	4.43	9.00	3.00	12.30	1.35
2.50	5.38	5.80	4.40	9.10	2.95	12.40	1.30
2.60	5.35	5.90	4.37	9.20	2.90	12.50	1.25
2.70	5.33	6.00	4.33	9.30	2.85	12.60	1.20
2.80	5.30	6.10	4.30	9.40	2.80	12.70	1.15
2.90	5.28	6.20	4.27	9.50	2.75	12.80	1.10
3.00	5.25	6.30	4.23	9.60	2.70	12.90	1.05
3.10	5.23	6.40	4.20	9.70	2.65	13.00	1.00
3.20	5.20	6.50	4.17	9.80	2.60		

Ne considérer que les intérêts passifs présente des avantages. D'abord les informations statistiques sont plus facilement disponibles et ne donnent pas lieu à discussion sur ce qu'il convient de retenir à titre d'intérêts créanciers. Ensuite, la notion d'intérêt et de dette renvoie communément aux données brutes. D'ailleurs, le critère de Maastricht fixant comme norme un endettement des collectivités publiques inférieur à 60% du produit intérieur brut se réfère à l'endettement brut. Toutefois, outre les réserves des responsables des finances mentionnées ci-dessus, relevons que raisonner sur des données brutes donne une image alarmiste de la situation.

Les recettes fiscales directes correspondent au produit de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques (400) et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales (401). S'y ajoutent les recettes des impôts sur la propriété foncière (402), sur les gains en capitaux (403) et les droits de mutation et de timbre (404). Nous utilisons ce dénominateur de préférence à l'ensemble des recettes courantes. D'abord, certaines recettes courantes proviennent du patrimoine financier ou résultent de l'application du principe de l'utilisateur-paieur (principe d'équivalence fiscale). Ces recettes doivent financer les charges pour lesquelles elles sont perçues et ne devraient par principe pas être utilisées pour payer le service de la dette. Ensuite certaines recettes sont irrégulières et la collectivité ne peut tabler sur elles dans la durée pour financer les intérêts. Mentionnons à titre d'exemple les recettes des impôts sur les successions. Toutefois limiter le dénominateur aux seules recettes fiscales directes nécessite de relativiser le résultat en particulier dans le cas de collectivités qui mettent leur infrastructure à disposition d'autres collectivités moyennant le paiement de contributions. En effet, ces infrastructures accroissent leur charge d'intérêts lorsqu'elles sont financées par emprunt.

Dans le modèle comptable de la Confédération, les recettes fiscales directes apparaissent dans le compte financier. Nous renonçons toutefois à englober le produit des impôts de consommation spéciaux. Ce produit est en effet souvent affecté au financement d'une tâche particulière et n'est donc pas disponible pour financer le service de la dette. Les recettes provenant des taxes d'incitation ne sont pas retenues

non plus : elles sont prélevées selon le principe du pollueur-payeur ; leur produit devrait donc être utilisé pour compenser les coûts externes occasionnés. En définitive sont englobés dans les recettes fiscales directes les produits de l'impôt fédéral direct, de l'impôt anticipé, du droit de timbre et de la taxe à la valeur ajoutée.

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), il est possible d'obtenir une image plus fine et plus robuste des intérêts nets. Il s'agit des intérêts payés (340), des frais d'approvisionnement en capitaux étrangers et frais administratifs (342) et des charges pour biens-fonds du patrimoine financier (343), dont on déduit le produit des intérêts (440), les dividendes de participations du patrimoine financier (4420), le produit des biens-fonds (443), les revenus financiers de prêts et de participations du patrimoine administratif (445), le produit des biens-fonds du patrimoine administratif (447), le produit des biens-fonds loués du patrimoine administratif (448) (numéros de compte du MCH2).

## B-3.2 Indicateurs de qualité de la gestion financière

### B-3.2.1 Maîtrise des dépenses courantes (I5)

#### Présentation

Cet indicateur renseigne sur l’aptitude de la collectivité et de ses responsables financiers à maîtriser l’évolution des dépenses courantes. Notons qu’il figure parmi les indicateurs utilisés par le Ministère français de l’économie, de l’industrie et des finances pour évaluer la soutenabilité de la gestion financière du gouvernement<sup>35</sup>. Il mesure la progression (ou la baisse) des dépenses par rapport aux dépenses de l’exercice précédent :

$$\text{Maîtrise des dépenses courantes} = \frac{\left( \frac{\text{dépenses de l'exercice}}{\text{- dépenses de l'exercice précédent}} \right)}{\text{dépenses de l'exercice précédent}} \times 100$$

Rappelons que les dépenses courantes excluent par définition les opérations comptables comme les amortissements, les attributions aux financements spéciaux et les imputations internes. Par ailleurs il convient également d’en exclure les subventions redistribuées qui échappent au contrôle de la collectivité. Les dépenses courantes sont donc constituées d’éléments sur lesquels les responsables financiers disposent d’une certaine influence.

Les résultats dépendent évidemment de la conjoncture et en particulier de l’inflation puisque la variation des dépenses est mesurée en termes nominaux. Par conséquent les normes que l’on peut fixer doivent être assouplies en période de hausse des prix. Cependant l’influence de l’inflation est à relativiser lorsque l’on compare les collectivités entre elles. En effet, les collectivités sont globalement soumises aux mêmes conditions.

Un résultat inférieur à 0% indique que le canton –la commune– a réduit ses dépenses nominales par rapport à l’exercice précédent. Si le résultat est supérieur à 0%, on assiste à un accroissement des dépenses.

---

<sup>35</sup> Notes Bleues de Bercy, N° 180, 2000, p. 5.

Le Tab. B-9 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (réduction des dépenses courantes ou croissance inférieure ou égale à 1%) à 1 (résultat reflétant la situation très problématique d'une collectivité dont les dépenses ont progressé de plus de 6%). La Fig. B-6 met en relation la maîtrise des dépenses courantes –reportée sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-10 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Tab. B-9 Evaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)**

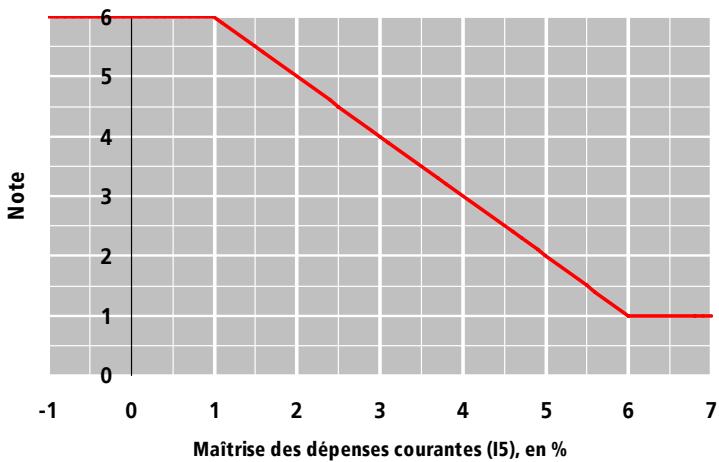
Maîtrise des dépenses courantes [I5]	Appréciation	Note [N]
15 ≤ 1,0 %	Dépenses très bien maîtrisées	N = 6
1,0 % < I5 ≤ 2,0 %	Dépenses bien maîtrisées	6 > N ≥ 5
2,0 % < I5 ≤ 3,0 %	Dépenses assez bien maîtrisées	5 > N ≥ 4
3,0 % < I5 ≤ 4,0 %	Dépenses faiblement maîtrisées	4 > N ≥ 3
4,0 % < I5 ≤ 5,0 %	Dépenses mal maîtrisées	3 > N ≥ 2
5,0 % < I5 ≤ 6,0 %	Dépenses potentiellement non maîtrisées	2 > N ≥ 1
6,0 % < I5	Dépenses non maîtrisées	N = 1

### Détails techniques

Dans le modèle comptable harmonisé des collectivités publiques suisses, comme indiqué précédemment, les dépenses courantes excluent les amortissements (33), d'éventuelles subventions en nature (36), les subventions redistribuées (37), les attributions aux financements spéciaux (38) et les imputations internes (39).

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), les dépenses courantes correspondent aux charges opérationnelles (30 à 37) dont on exclut les amortissements du patrimoine administratif (33), les attributions aux fonds et financements spéciaux (35) et les contributions redistribuées (37) (numéros de compte du MCH2).

**Fig. B-6 Schéma d'évaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)**



**Tab. B-10 Tabelle d'évaluation de la maîtrise des dépenses courantes (I5)**

I5 en %	Note						
1.00	6.00	2.30	4.70	3.60	3.40	4.90	2.10
1.05	5.95	2.35	4.65	3.65	3.35	4.95	2.05
1.10	5.90	2.40	4.60	3.70	3.30	5.00	2.00
1.15	5.85	2.45	4.55	3.75	3.25	5.05	1.95
1.20	5.80	2.50	4.50	3.80	3.20	5.10	1.90
1.25	5.75	2.55	4.45	3.85	3.15	5.15	1.85
1.30	5.70	2.60	4.40	3.90	3.10	5.20	1.80
1.35	5.65	2.65	4.35	3.95	3.05	5.25	1.75
1.40	5.60	2.70	4.30	4.00	3.00	5.30	1.70
1.45	5.55	2.75	4.25	4.05	2.95	5.35	1.65
1.50	5.50	2.80	4.20	4.10	2.90	5.40	1.60
1.55	5.45	2.85	4.15	4.15	2.85	5.45	1.55
1.60	5.40	2.90	4.10	4.20	2.80	5.50	1.50
1.65	5.35	2.95	4.05	4.25	2.75	5.55	1.45
1.70	5.30	3.00	4.00	4.30	2.70	5.60	1.40
1.75	5.25	3.05	3.95	4.35	2.65	5.65	1.35
1.80	5.20	3.10	3.90	4.40	2.60	5.70	1.30
1.85	5.15	3.15	3.85	4.45	2.55	5.75	1.25
1.90	5.10	3.20	3.80	4.50	2.50	5.80	1.20
1.95	5.05	3.25	3.75	4.55	2.45	5.85	1.15
2.00	5.00	3.30	3.70	4.60	2.40	5.90	1.10
2.05	4.95	3.35	3.65	4.65	2.35	5.95	1.05
2.10	4.90	3.40	3.60	4.70	2.30	6.00	1.00
2.15	4.85	3.45	3.55	4.75	2.25		
2.20	4.80	3.50	3.50	4.80	2.20		
2.25	4.75	3.55	3.45	4.85	2.15		

### B-3.2.2 Effort d'investissement (I6)

#### Présentation

Cet indicateur mesure l'effort d'investissement déployé par la collectivité publique. Il renseigne donc sur l'ambition de la politique d'investissement. L'effort d'investissement fait souvent partie des batteries d'indicateurs financiers préconisées pour les cantons et les communes. Ici, l'indicateur rapporte les dépenses d'investissements nets aux dépenses courantes.

$$\text{Effort d'investissement} = \frac{\text{investissement net}}{\text{dépenses courantes}} \times 100$$

Contrairement à d'autres définitions, nous avons préféré nous concentrer sur l'investissement net, plutôt que sur l'investissement brut. Cela évite de biaiser le résultat, notamment pour les collectivités qui supportent un effort d'équipement élevé financé en grande partie par des transferts (contributions et subventions). Un tel cas de figure se produit par exemple lorsqu'un canton relativement petit doit investir massivement dans une infrastructure afin de satisfaire à un besoin national et qui bénéficie pour cela d'une subvention importante de la Confédération. Dans ce cas, la dépense ne résulte pas à proprement parlé de la politique d'investissement du canton, mais plutôt de celle de la Confédération. Tout au plus, la réflexion du canton se limite-t-elle à la fraction de l'investissement brut qu'il devra financer par ses propres moyens ; c'est-à-dire l'investissement net.

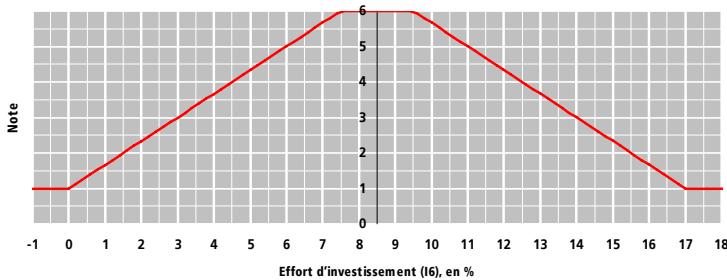
La définition de notre indicateur se distingue par le fait que nous retenons au dénominateur les dépenses courantes en lieu et place des dépenses consolidées. Les dépenses courantes comprennent uniquement les charges de personnel, les charges de biens, services et marchandises, les intérêts passifs, les parts et contributions, les dédommagements et les subventions accordées (sauf les subventions redistribuées qui ne font que transiter par le compte de fonctionnement). D'autres préfèrent utiliser comme dénominateur les dépenses consolidées, c'est-à-dire l'addition des dépenses courantes et des dépenses d'investissement. Ce faisant, les dépenses d'investissement figurent à la fois en dessus et en

dessous de la barre de fraction créant ainsi une corrélation –même limitée– entre dividende et diviseur. En ne recourant qu’aux dépenses courantes, nous évitons le risque de corrélation. Par ailleurs, les dépenses courantes constituent une mesure non seulement pertinente, mais aussi robuste de la surface financière d’une collectivité.

L’effort d’investissement peut être trop élevé ou trop faible en regard de la surface financière. A ce titre, le Tab. B-11 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (effort d’investissement idéal par rapport aux dépenses courantes) à 1 (effort d’investissement très insuffisant ou au contraire très excessif). En effet, il convient d’apprécier le résultat de cet indicateur par rapport à un volume idéal d’investissement. Le tableau situe l’effort d’investissement idéal entre 6,0% et 8,0% des dépenses courantes.

**Tab. B-11 Evaluation de l’effort d’investissement (I6)**

Effort d’investissement [I6]	Appréciation	Note [N]
7,5 % ≤ I6 ≤ 9,5 %	Effort d’investissement idéal	N = 6
9,5 % < I6 ≤ 11,0 %	Faible écart par rapport à l’effort d’investissement idéal	6 > N ≥ 5
6,0 % ≤ I6 < 7,5 %		
11,0 % < I6 ≤ 12,5 %	Excès d’investissement ou insuffisance d’investissement tolérable	5 > N ≥ 4
4,5 % ≤ I6 < 6,0 %		
12,5 % < I6 ≤ 14,0 %	Excès d’investissement ou insuffisance juste tolérable	4 > N ≥ 3
3,0 % ≤ I6 < 4,5 %		
14,0 % < I6 ≤ 15,5 %	Excès d’investissement ou insuffisance problématique	3 > N ≥ 2
1,5 % ≤ I6 < 3,0 %		
15,5 % < I6 ≤ 17,0 %	Excès d’investissement ou insuffisance très problématique	2 > N ≥ 1
0,0 % ≤ I6 < 1,5 %		
17,0 % < I6 < 0,0 %	Excès d’investissement ou insuffisance extrêmement problématique	N = 1

**Fig. B-7 Schéma d'évaluation de l'effort d'investissement (I6)**

En deçà du volume idéal, la collectivité sous-investit<sup>36</sup>. Cela peut se produire si elle donne la priorité à une politique d'assainissement financier et de lutte contre l'endettement. Au-delà du volume idéal, la collectivité surinvestit. Une telle situation surgit lors d'un effort de ratrappage en réponse à un retard d'investissement ou si la priorité est donnée à une politique volontariste d'investissement.

La Fig. B-7 souligne qu'un sous-investissement n'est pas davantage souhaitable qu'un surinvestissement. Elle met en relation l'effort d'investissement –reporté sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Elle permet de montrer qu'une insuffisance par rapport à l'effort d'investissement idéal est jugée de la même manière qu'un excès de même ampleur (en points de pourcent). Le Tab. B-12 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

### Détails techniques

Dans le modèle comptable harmonisé des collectivités locales suisses, l'investissement net correspond aux investissements bruts (5) desquels

<sup>36</sup> Le cas d'un effort d'investissement inférieur à 0% des dépenses courantes peut se produire lorsque l'investissement net est négatif, c'est-à-dire lorsque la collectivité perçoit davantage de recettes d'investissement que son investissement brut. Il s'agit là toutefois d'une situation exceptionnelle et atypique.

sont déduites les recettes d'investissement (60 à 67). Dans les collectivités de grande taille, le volume d'investissement reste assez stable dans le temps. Par contre, les collectivités plus petites voient souvent leurs investissements varier beaucoup d'une année à l'autre. En effet, ces dernières doivent faire face à des investissements relativement importants, mais de manière plus ponctuelle. Pour remédier à cette situation, l'investissement net pris en considération dans cet indicateur est la moyenne des investissements nets des trois dernières années. En outre, ce système de calcul réduit le problème lié au fait que parfois les recettes d'investissement ne sont versées qu'avec retard par rapport aux dépenses qu'elles sont sensées financer. Le retard peut être tel que dépenses et recettes émargent à des exercices différents.

Les dépenses courantes correspondent aux charges du compte de fonctionnement (3) dont on exclut les opérations comptables comme les amortissements (33), d'éventuelles subventions en nature (36), les attributions aux financements spéciaux (38) et les imputations internes (39). On exclut également les subventions redistribuées qui ne font que transiter par le budget des collectivités (37).

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), il est possible de définir l'investissement net de manière plus robuste en excluant des dépenses d'investissement (5) les investissements extraordinaire (58) et en excluant des recettes d'investissement (6) les recettes extraordinaire d'investissement (68). Les dépenses courantes correspondent aux charges opérationnelles (30 à 37) dont on exclut les amortissements du patrimoine administratif (33), les attributions aux fonds et financements spéciaux (35) et les contributions redistribuées (37) (numéros de compte du MCH2).

**Tab. B-12 Tabelle d'évaluation de l'effort d'investissement (I6)**

I6 en %	Note						
0.00	1.00	4.35	3.90	8.70	6.00	13.05	3.63
0.15	1.10	4.50	4.00	8.85	6.00	13.20	3.53
0.30	1.20	4.65	4.10	9.00	6.00	13.35	3.43
0.45	1.30	4.80	4.20	9.15	6.00	13.50	3.33
0.60	1.40	4.95	4.30	9.30	6.00	13.65	3.23
0.75	1.50	5.10	4.40	9.45	6.00	13.80	3.13
0.90	1.60	5.25	4.50	9.60	5.93	13.95	3.03
1.05	1.70	5.40	4.60	9.75	5.83	14.10	2.93
1.20	1.80	5.55	4.70	9.90	5.73	14.25	2.83
1.35	1.90	5.70	4.80	10.05	5.63	14.40	2.73
1.50	2.00	5.85	4.90	10.20	5.53	14.55	2.63
1.65	2.10	6.00	5.00	10.35	5.43	14.70	2.53
1.80	2.20	6.15	5.10	10.50	5.33	14.85	2.43
1.95	2.30	6.30	5.20	10.65	5.23	15.00	2.33
2.10	2.40	6.45	5.30	10.80	5.13	15.15	2.23
2.25	2.50	6.60	5.40	10.95	5.03	15.30	2.13
2.40	2.60	6.75	5.50	11.10	4.93	15.45	2.03
2.55	2.70	6.90	5.60	11.25	4.83	15.60	1.93
2.70	2.80	7.05	5.70	11.40	4.73	15.75	1.83
2.85	2.90	7.20	5.80	11.55	4.63	15.90	1.73
3.00	3.00	7.35	5.90	11.70	4.53	16.05	1.63
3.15	3.10	7.50	6.00	11.85	4.43	16.20	1.53
3.30	3.20	7.65	6.00	12.00	4.33	16.35	1.43
3.45	3.30	7.80	6.00	12.15	4.23	16.50	1.33
3.60	3.40	7.95	6.00	12.30	4.13	16.65	1.23
3.75	3.50	8.10	6.00	12.45	4.03	16.80	1.13
3.90	3.60	8.25	6.00	12.60	3.93	16.95	1.03
4.05	3.70	8.40	6.00	12.75	3.83	17.10	1.00
4.20	3.80	8.55	6.00	12.90	3.73		

### B-3.2.3 Exactitude de la prévision fiscale (I7)

#### Présentation

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité à prévoir les recettes fiscales avec exactitude. Reconnaissions que le produit de certains impôts est difficile à prévoir. Pensons notamment aux impôts sur les gains immobiliers ou aux impôts sur les successions. Par contre, on peut attendre des responsables qu'ils puissent mieux prévoir les recettes d'impôts comme l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés. C'est pourquoi cet indicateur mesure l'écart entre les recettes effectives et les recettes budgétées en pourcentage des recettes effectives pour ces deux types d'impôts :

$$\text{Exactitude de la prévision fiscale} = \frac{\left( \frac{\text{recettes fiscales budgétées}}{\text{- recettes fiscales effectives}} \right)}{\text{recettes fiscales effectives}} \times 100$$

La budgétisation des charges donne lieu à de larges discussions dans le cadre des commissions financières, puis des débats parlementaires. L'estimation des revenus se déroule différemment. Elle est confiée à quelques spécialistes. Par conséquent, l'écart mesuré reflète la capacité de ces personnes à prévoir de manière précise le produit des impôts. Il faut toutefois relever qu'une sous-estimation peut être délibérée afin de réduire le risque de déficit ou le risque de revendications budgétaires excessives.

Un résultat supérieur à 0% témoigne d'une surestimation : le produit de l'impôt s'avère plus faible que ce qui avait été prévu. Au contraire un résultat inférieur à 0% indique une sous-estimation. Les études montrent qu'une sous-estimation a généralement lieu. Une sous-estimation est souvent considérée comme un résultat plus favorable qu'une surestimation : dans l'hypothèse où un budget équilibré a été prévu, on préfère une 'bonne surprise' en forme d'excédent de revenus à une 'mauvaise surprise' en forme d'excédent de charges. Sous l'angle de l'exactitude de la prévision, ce n'est pas déterminant. C'est l'ampleur de la sous-estimation ou de la surestimation qui compte. C'est donc la valeur absolue de l'écart qui doit être considérée. Relevons qu'il faut

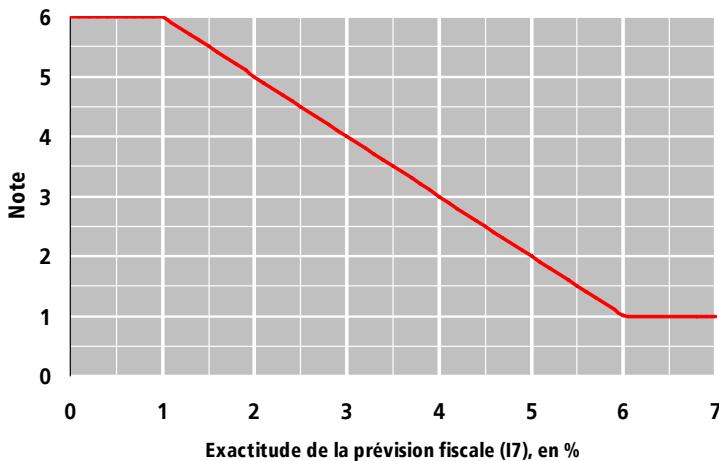
tenir compte de l'évolution du contexte dans l'évaluation. En effet, un retournement conjoncturel abrupt ou une modification rapide des conditions socio-démographiques rendent plus difficile l'exercice de la prévision fiscale, en particulier dans les collectivités de petite taille ou dans les cantons dont l'économie est ouverte vers l'extérieur.

Le Tab. B-13 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (prévision exacte ou quasi exacte) à 1 (résultat reflétant la situation très problématique d'une collectivité dont l'écart de prévision se situe au-delà de 6% (en valeur absolue)). La Fig. B-8 met en relation l'exactitude de la prévision fiscale –reportée sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-14 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Tab. B-13 Evaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Exactitude de la prévision fiscale [I7]		Appréciation	Note [N]
	$ I7  \leq 1,0\%$	Prévision exacte ou quasi exacte	$N = 6$
1,0 %	$<  I7  \leq 2,0\%$	Ecart insignifiant	$6 > N \geq 5$
2,0 %	$<  I7  \leq 3,0\%$	Ecart peu important	$5 > N \geq 4$
3,0 %	$<  I7  \leq 4,0\%$	Ecart important	$4 > N \geq 3$
4,0 %	$<  I7  \leq 5,0\%$	Ecart trop important	$3 > N \geq 2$
5,0 %	$<  I7  \leq 6,0\%$	Mauvaise prévision fiscale	$2 > N \geq 1$
6,0 %	$<  I7 $	Fort mauvaise prévision fiscale	$N = 1$

**Fig. B-8 Schéma d'évaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)**



#### Détails techniques

D'après le modèle de compte harmonisé et comme indiqué précédemment, les recettes fiscales correspondent pour chaque collectivité à celles figurant au budget et aux comptes de la même année. Elles incluent les produits de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques (400) et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales (401).

Pour la Confédération, la définition est identique à celle utilisée dans l'évaluation du poids des intérêts nets (cf. Rubrique B-3.1.4, page 62). Les recettes fiscales directes correspondent au produit de l'impôt fédéral direct, de l'impôt anticipé, du droit de timbre et de la taxe à la valeur ajoutée.

**Tab. B-14 Tabelle d'évaluation de l'exactitude de la prévision fiscale (I7)**

I7 en %	Note						
1.00	6.00	2.30	4.70	3.60	3.40	4.90	2.10
1.05	5.95	2.35	4.65	3.65	3.35	4.95	2.05
1.10	5.90	2.40	4.60	3.70	3.30	5.00	2.00
1.15	5.85	2.45	4.55	3.75	3.25	5.05	1.95
1.20	5.80	2.50	4.50	3.80	3.20	5.10	1.90
1.25	5.75	2.55	4.45	3.85	3.15	5.15	1.85
1.30	5.70	2.60	4.40	3.90	3.10	5.20	1.80
1.35	5.65	2.65	4.35	3.95	3.05	5.25	1.75
1.40	5.60	2.70	4.30	4.00	3.00	5.30	1.70
1.45	5.55	2.75	4.25	4.05	2.95	5.35	1.65
1.50	5.50	2.80	4.20	4.10	2.90	5.40	1.60
1.55	5.45	2.85	4.15	4.15	2.85	5.45	1.55
1.60	5.40	2.90	4.10	4.20	2.80	5.50	1.50
1.65	5.35	2.95	4.05	4.25	2.75	5.55	1.45
1.70	5.30	3.00	4.00	4.30	2.70	5.60	1.40
1.75	5.25	3.05	3.95	4.35	2.65	5.65	1.35
1.80	5.20	3.10	3.90	4.40	2.60	5.70	1.30
1.85	5.15	3.15	3.85	4.45	2.55	5.75	1.25
1.90	5.10	3.20	3.80	4.50	2.50	5.80	1.20
1.95	5.05	3.25	3.75	4.55	2.45	5.85	1.15
2.00	5.00	3.30	3.70	4.60	2.40	5.90	1.10
2.05	4.95	3.35	3.65	4.65	2.35	5.95	1.05
2.10	4.90	3.40	3.60	4.70	2.30	6.00	1.00
2.15	4.85	3.45	3.55	4.75	2.25		
2.20	4.80	3.50	3.50	4.80	2.20		
2.25	4.75	3.55	3.45	4.85	2.15		

### B-3.2.4 Intérêt moyen de la dette (I8)

#### Présentation

Cet indicateur tente de cerner la performance d'un domaine essentiellement technique de la gestion financière d'une collectivité, celui de la gestion de trésorerie. Une gestion de trésorerie efficace permet de limiter les coûts de la dette et plus généralement permet au canton d'être plus efficace. Pour simplifier nous nous intéressons ici au taux d'intérêt moyen de la dette brute<sup>37</sup>. C'est pourquoi cet indicateur met en relation le volume d'intérêts passifs payés par la collectivité et le stock moyen de la dette brute en début et fin d'année :

$$\text{Intérêt moyen de la dette} = \frac{\text{intérêts passifs}}{\text{moyenne de la dette brute}} \times 100$$

en début et en fin d'exercice

Il serait faux de croire que cet indicateur renseigne en priorité sur la qualité de la gestion de trésorerie récente ou sur la bonité actuelle du canton, de la commune. En effet, cet indicateur est largement tributaire des performances antérieures de la gestion de trésorerie (choix des créanciers, du moment de l'emprunt, de ses modalités, de sa durée notamment, etc.). Il est également tributaire de la bonité de la collectivité au moment où les emprunts préexistants ont été contractés ; bonité qui, il faut le souligner, est intimement liée à la situation financière de la collectivité.

Certes, l'évolution récente de la gestion de trésorerie et de la bonité du canton –de la commune– influence le résultat. Toutefois, cette influence peut être mineure en regard du poids du passé.

Il n'en demeure pas moins qu'à bonité égale, une différence d'intérêt moyen de la dette entre deux collectivités reflète une différence d'habileté –passée et présente– dans la gestion de trésorerie. Encore

<sup>37</sup> Nous pourrions également nous intéresser au taux d'intérêt net moyen de la dette nette. Cela complique l'analyse sans pour autant la rendre plus révélatrice. En effet, on peut s'attendre à ce qu'une gestion de trésorerie efficace permette aussi bien de réduire le taux des intérêts passifs sur la dette brute que d'accroître les intérêts actifs sur les placements du patrimoine financier.

faut-il que les informations véhiculées par les comptes, c'est-à-dire le traitement comptable des intérêts passifs et de la dette brute soit rigoureusement identique entre les collectivités. Certains indices nous montrent qu'un risque existe pour que le traitement comptable réservé par certaines collectivités aux intérêts passifs et à la dette brute diffère du traitement appliqué par la majorité des collectivités. Toutefois le degré de détail offert par les comptes publiés n'est pas suffisant pour nous permettre de redresser ces cas-là.

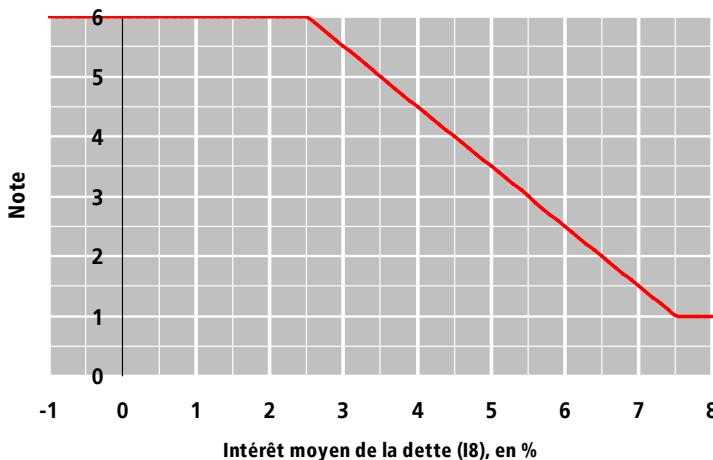
Il faut donc être extrêmement prudent dans l'évaluation des résultats. Nous avons néanmoins pris le parti d'inclure cet indicateur dans le comparatif puisque la performance de la gestion de trésorerie est un paramètre important. Par contre, nous avons tenu compte du risque de biais engendré pour certaines collectivités par un traitement comptable différent. C'est pourquoi la pondération de cet indicateur est de 1. Cela signifie que cet indicateur entre pour un sixième dans l'indicateur de qualité de la gestion financière et pour un quinzième dans l'indicateur synthétique.

Le Tab. B-15 indique comment les résultats de cet indicateur sont évalués sur une échelle allant de 6 (faible taux moyen de la dette brute) à 1 (taux moyen exorbitant). Outre le fait qu'elle est tributaire des éléments mentionnés ci-dessus, l'évaluation dépend des conditions fixées par le marché monétaire et par le marché des capitaux. Donc, le glissement à moyen terme d'une collectivité de la note 3 à la note 2 ne signifie pas automatiquement que sa gestion de trésorerie devient moins performante. Cela peut dénoter que le loyer de l'argent s'est durablement renchéri.

**Tab. B-15 Evaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)**

Intérêt moyen de la dette [I8]	Appréciation	Note [N]
$I8 \leq 2,5\%$	Très faible intérêt moyen	N = 6
$2,5\% < I8 \leq 3,5\%$	Faible intérêt	$6 > N \geq 5$
$3,5\% < I8 \leq 4,5\%$	Intérêt acceptable	$5 > N \geq 4$
$4,5\% < I8 \leq 5,5\%$	Intérêt déjà élevé	$4 > N \geq 3$
$5,5\% < I8 \leq 6,5\%$	Intérêt potentiellement problématique	$3 > N \geq 2$
$6,5\% < I8 \leq 7,5\%$	Intérêt excessif	$2 > N \geq 1$
$7,5\% < I8$	Intérêt exorbitant	N = 1

La Fig. B-9 met en relation l'intérêt moyen de la dette –reporté sur l'axe horizontal– avec la note –reportée sur l'axe vertical. Le Tab. B-16 donne les correspondances entre la valeur de l'indicateur et la note, basées sur une fonction continue.

**Fig. B-9 Schéma d'évaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)**

## Détails techniques

Selon le modèle de compte harmonisé, la dette brute en début et en fin d'année d'exercice correspond aux engagements figurant au passif du bilan. Toutefois, pour obtenir une estimation de la dette brute portant intérêts, il convient d'en exclure les engagements courants (20), les provisions (24) et les passifs transitoires (25)<sup>38</sup>. Ces éléments n'apparaissent en effet parmi les engagements que de manière éphémère et/ou n'ont pas d'incidence sur les intérêts débiteurs. Par conséquent la dette brute se résume aux dettes à court terme (21), aux dettes à moyen et long terme (22) et aux engagements envers des entités particulières (23). Les intérêts passifs correspondent aux intérêts payés sur ces différents postes débiteurs (321, 322 et 323)<sup>39</sup>.

Pour les collectivités qui ont adopté le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2), la dette brute correspond aux dettes financières à court terme (201) et à long terme (206). Les intérêts passifs correspondent aux intérêts payés sur les dettes financières à court terme (3401) et à long terme (3406) (numéros de compte du MCH2).

---

<sup>38</sup> Il est exceptionnel que des engagements courants nécessitent le paiement d'intérêts passifs. Etant donné que les comptes cantonaux ou communaux ne permettent pas de distinguer les engagements courants porteurs d'intérêts de ceux qui ne le sont pas, l'ensemble de ces engagements est exclu du calcul de la dette brute. Parallèlement, l'ensemble des intérêts passifs sur les engagements courants est ignoré.

<sup>39</sup> Dans certains cantons, à l'instar du canton de Berne, l'Etat préleve les impôts communaux à titre fiduciaire et verse aux communes les montants perçus en leur nom. Or, l'Etat facture parfois aux communes un intérêt rémunératoire sur des montants versés en trop. Cela se produit lorsque la taxation définitive des contribuables aboutit à un impôt dû inférieur aux tranches d'impôt facturées et nécessite un remboursement. Les communes bernoises comptabilisent cet intérêt rémunératoire dans le compte 321 (intérêts passifs sur dettes à court terme). Toutefois, cela ne correspond pas à une dette enregistrée au passif du bilan. Par conséquent, de tels intérêts rémunératoires doivent être retranchés du poste 32 pour ne pas biaiser le résultat de l'indicateur.

**Tab. B-16 Tabelle d'évaluation de l'intérêt moyen de la dette (I8)**

I8 en %	Note						
2.50	6.00	3.80	4.70	5.10	3.40	6.40	2.10
2.55	5.95	3.85	4.65	5.15	3.35	6.45	2.05
2.60	5.90	3.90	4.60	5.20	3.30	6.50	2.00
2.65	5.85	3.95	4.55	5.25	3.25	6.55	1.95
2.70	5.80	4.00	4.50	5.30	3.20	6.60	1.90
2.75	5.75	4.05	4.45	5.35	3.15	6.65	1.85
2.80	5.70	4.10	4.40	5.40	3.10	6.70	1.80
2.85	5.65	4.15	4.35	5.45	3.05	6.75	1.75
2.90	5.60	4.20	4.30	5.50	3.00	6.80	1.70
2.95	5.55	4.25	4.25	5.55	2.95	6.85	1.65
3.00	5.50	4.30	4.20	5.60	2.90	6.90	1.60
3.05	5.45	4.35	4.15	5.65	2.85	6.95	1.55
3.10	5.40	4.40	4.10	5.70	2.80	7.00	1.50
3.15	5.35	4.45	4.05	5.75	2.75	7.05	1.45
3.20	5.30	4.50	4.00	5.80	2.70	7.10	1.40
3.25	5.25	4.55	3.95	5.85	2.65	7.15	1.35
3.30	5.20	4.60	3.90	5.90	2.60	7.20	1.30
3.35	5.15	4.65	3.85	5.95	2.55	7.25	1.25
3.40	5.10	4.70	3.80	6.00	2.50	7.30	1.20
3.45	5.05	4.75	3.75	6.05	2.45	7.35	1.15
3.50	5.00	4.80	3.70	6.10	2.40	7.40	1.10
3.55	4.95	4.85	3.65	6.15	2.35	7.45	1.05
3.60	4.90	4.90	3.60	6.20	2.30	7.50	1.00
3.65	4.85	4.95	3.55	6.25	2.25		
3.70	4.80	5.00	3.50	6.30	2.20		
3.75	4.75	5.05	3.45	6.35	2.15		

### B-3.3 Indicateurs globaux

Trois indicateurs globaux permettent d'avoir une vue d'ensemble de la situation financière des collectivités. Il s'agit (*a*) de l'indicateur de santé financière, (*b*) de l'indicateur de qualité de la gestion financière et finalement (*c*) de l'indicateur synthétique.

L'**indicateur de santé financière** consolide les résultats obtenus précédemment pour les indicateurs ‘couverture des charges’, ‘autofinancement de l’investissement net’, ‘engagements nets supplémentaires’ et ‘poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales’.

L'**indicateur de qualité de la gestion financière** consolide les résultats obtenus précédemment pour les indicateurs ‘maîtrise des dépenses courantes’, ‘effort d’investissement’, ‘exactitude de la prévision fiscale’ et ‘intérêt moyen de la dette’.

Finalement l'**indicateur synthétique** reflète à la fois la santé financière et la qualité de la gestion financière. Il permet de qualifier d'un chiffre la situation financière de chaque collectivité.

Certains indicateurs nous apparaissent plus importants que d'autres en particulier pour juger de l'évolution annuelle. Il s'agit de la couverture des charges, de l'autofinancement de l'investissement net et de la maîtrise des dépenses. Ces indicateurs sont donc surpondérés (facteur 3). En effet pour nous ils montrent dans quelle mesure la collectivité suit –ou est décidée à suivre– les grands principes de la gestion financière publique : principe de l'équilibre budgétaire, principe d'un autofinancement approprié, principe d'une faible croissance des dépenses.

Les engagements nets supplémentaires et l'effort d'investissement sont également des critères assez importants à nos yeux. C'est pourquoi ils sont pondérés d'un facteur 2.

Le poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales directes et l'intérêt moyen de la dette brute sont moins importants compte tenu de l'objectif du comparatif. En effet, ils découlent largement de décisions antérieures à l'exercice évalué. C'est pourquoi le facteur de pondération est de 1. Ce facteur est le même pour l'exactitude de la prévision fiscale.

Une mauvaise prévision est certes embarrassante. Mais son influence sur la situation financière générale est d'autant plus faible qu'elle est ponctuelle ou qu'elle génère des anticipations chez les acteurs du processus budgétaire.

Pour faciliter la lecture, les valeurs de l'indicateur de santé financière, de l'indicateur de qualité de la gestion financière et de l'indicateur synthétique sont données sur une échelle allant de 6 à 1, à l'instar des autres indicateurs. Ainsi, la somme pondérée des notes est-elle divisée par la somme des pondérations, soit 9 pour l'indicateur de santé financière, 7 pour l'indicateur de qualité de la gestion financière et 16 pour l'indicateur synthétique (Cf. Tab. B-17).

Les pondérations des indicateurs peuvent évidemment être discutées. En effet, elles découlent d'un jugement de valeur. Rappelons toutefois que ne pas pondérer les indicateurs implique également un jugement de valeur. En effet, cela sous-entend que tous les indicateurs ont la même importance. Le prétendre n'est évidemment pas satisfaisant.

**Tab. B-17 Pondérations des indicateurs**

Indicateur	Pondération
Santé financière	9
Couverture des charges (I1)	3
Autofinancement de l'investissement net (I2)	3
Engagements nets supplémentaires (I3)	2
Poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales (I4)	1
Qualité de la gestion financière	7
Maîtrise des dépenses courantes (I5)	3
Effort d'investissement (I6)	2
Exactitude de la prévision fiscale (I7)	1
Intérêt moyen de la dette (I8)	1
<b>Somme des pondérations</b>	<b>16</b>



## **C Ergebnisse des Vergleichs – Résultats du comparatif**

### **C–1 Ergebnisse der Indikatoren finanzieller Verfassung – Résultats des indicateurs de santé financière**

Die Ergebnisse der Indikatoren finanzieller Verfassung werden anhand verschiedener Tabellen und Karten dargestellt.

Was die Kantone betrifft, so werden die Werte der Indikatoren in den Tabellen in Prozenten und der daraus ergebenen Note auf einer jährlichen Basis oder in Form von gleitenden Durchschnitten angegeben. Ebenfalls in den Tabellen enthalten sind Wert und Note die vom Bund erzielt wurden, sowie der Durchschnitt der Schweizer Kantone. Es handelt sich um einen gewichteten Durchschnitt der 26

Kantone, d.h. dass die Zählersumme auf Nennersumme gebracht wird.

Für jeden Indikator werden in den Tabellen die Gemeinwesen im Verhältnis von der besten Lage zur schwierigsten beurteilt.

Les résultats des indicateurs de santé financière sont présentés à l'aide de divers tableaux et cartes. S'agissant des cantons, les tableaux indiquent la valeur des indicateurs en pour-cent et la note qui en découle sur une base annuelle ou sous forme de moyennes mobiles. Les tableaux indiquent également la valeur et la note obtenues par la Confédération, ainsi que la moyenne des cantons suisses. Il s'agit d'une moyenne pondérée des 26 cantons, c'est-à-dire que la somme des numérateurs est ramenée à la somme des dénominateurs.

Pour chaque indicateur les collectivités figurent dans les tableaux par ordre décroissant, de la meilleure situation à la situation la plus difficile.



### **C-1.1 Deckung des Aufwands – Couverture des charges (I1)**

Bei den Kantonen wird die Deckung des Aufwands mit Hilfe der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen (Rubriken 3, 38, 39, 4, 48, 49) berechnet. Die Angaben der Rubriken 37 und 47 kommen direkt von den Kantonen<sup>41</sup>.

Was die Gemeinden betrifft, so stammen alle Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Pour les cantons, la couverture des charges est calculée à l'aide de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales (Rubriques 3, 38, 39, 4, 48, 49). Les rubriques 37 et 47 proviennent directement des cantons<sup>42</sup>.

Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième.

---

<sup>41</sup> Einschliesslich, wenn das durch die Berücksichtigung der Naturalsubventionen der Rubriken 36 und 42 erfordert wird.

<sup>42</sup> Y compris lorsque cela est rendu nécessaire par la prise en compte des subventions en nature les rubriques 36 et 42.

**Tab. C-1 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Deckung des Aufwands –**  
**Couverture des charges (I1)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
NE	94.89	2.76	100.60	6.00	100.83	6.00
TG	98.95	4.97	100.12	6.00	102.74	6.00
BL	99.50	5.50	106.04	5.57	103.08	5.99
SG	104.64	5.77	103.96	5.86	103.57	5.92
TI	91.75	1.58	95.36	2.94	99.38	5.38
SO	107.40	5.37	104.76	5.75	103.96	5.86
JU	97.42	3.96	96.22	3.36	99.03	5.03
AI	97.22	3.86	98.09	4.39	98.71	4.81
VD	100.70	6.00	104.84	5.74	104.30	5.81
GL	100.76	6.00	100.44	6.00	104.39	5.80
NW	103.50	5.93	106.35	5.52	104.71	5.76
GR	103.98	5.86	109.06	5.13	104.88	5.73
OW	110.02	5.00	101.69	6.00	97.87	4.25
FR	101.62	6.00	104.47	5.79	105.81	5.60
ZH	98.76	4.84	101.56	6.00	106.30	5.53
BE	103.99	5.86	102.75	6.00	107.05	5.42
SH	101.98	6.00	107.33	5.38	107.06	5.42
VS	104.89	5.73	103.70	5.90	107.66	5.33
LU	103.03	6.00	105.04	5.71	107.77	5.32
SZ	93.34	2.14	100.87	6.00	108.66	5.19
BS	100.80	6.00	105.46	5.65	111.08	4.89
AR	101.66	6.00	99.52	5.52	111.91	4.81
UR	98.75	4.83	111.67	4.83	112.89	4.71
AG	102.98	6.00	111.23	4.88	116.24	4.38
ZG	106.68	5.47	117.64	4.24	116.55	4.35
GE	93.99	2.40	103.12	5.98	117.00	4.30
Médiane	101.21	6.00	103.83	5.88	105.35	5.67
Moyenne	100.89	6.00	103.16	5.98	107.01	5.43
CH	95.81	3.16	100.86	6.00	106.84	5.45

**Tab. C-2 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Deckung des Aufwands –  
Couverture des charges (I1)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
ZH	102.32	6.00	100.99	6.00	101.65	6.00
AR	100.40	6.00	103.03	6.00	101.71	6.00
UR	97.21	3.85	105.35	5.66	101.28	6.00
GR	97.64	4.09	104.59	5.77	101.11	6.00
BL	100.29	6.00	101.65	6.00	100.97	6.00
AG	102.03	6.00	102.06	6.00	102.05	6.00
TG	101.33	6.00	100.42	6.00	100.88	6.00
FR	100.70	6.00	103.65	5.91	102.18	6.00
VS	99.48	5.48	105.15	5.69	102.31	6.00
SG	99.86	5.86	103.74	5.89	102.47	6.00
SO	99.84	5.84	105.13	5.70	102.49	6.00
OW	101.34	6.00	103.69	5.90	102.51	6.00
NW	101.43	6.00	104.21	5.83	102.82	6.00
LU	101.74	6.00	104.01	5.86	102.88	6.00
BS	101.70	6.00	104.09	5.84	102.90	6.00
SZ	101.89	6.00	98.21	4.47	100.05	6.00
SH	101.43	6.00	104.79	5.75	103.11	5.99
BE	102.79	6.00	104.15	5.84	103.47	5.93
GL	98.24	4.50	99.92	5.92	99.08	5.08
AI	99.42	5.42	98.14	4.43	98.78	4.85
JU	98.71	4.81	98.46	4.64	98.59	4.72
VD	94.76	2.70	101.87	6.00	98.31	4.54
NE	98.12	4.41	97.38	3.94	97.75	4.16
GE	90.36	1.12	102.28	6.00	96.32	3.41
TI	98.59	4.73	93.72	2.29	96.16	3.33
ZG	102.88	6.00	111.60	4.84	107.24	5.39
Médiane	100.34	6.00	103.34	5.95	101.68	6.00
Moyenne	99.40	5.40	102.10	6.00	100.75	6.00
CH	92.03	1.68	98.42	4.61	95.22	1.18

**Tab. C-3 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Deckung des Aufwands –**  
**Couverture des charges (I1)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Lausanne	97.33	3.92	100.60	6.00	101.28	6.00
Sion	102.88	6.00	103.14	5.98	101.99	6.00
Neuchâtel	98.22	4.48	101.37	6.00	102.04	6.00
Chur	100.87	6.00	102.33	6.00	102.20	6.00
Bellinzona	99.45	5.45	101.53	6.00	102.33	6.00
Bern	99.82	5.82	100.30	6.00	99.79	5.79
Delémont	98.87	4.91	96.42	3.46	99.32	5.32
Fribourg	94.77	2.71	101.23	6.00	99.20	5.20
St-Gallen	101.26	6.00	102.95	6.00	104.27	5.82
Schaffhausen	102.81	6.00	102.89	6.00	104.44	5.79
Luzern	99.71	5.71	102.69	6.00	105.23	5.68
Zürich	100.46	6.00	103.68	5.90	106.93	5.44
Genève	100.58	6.00	107.68	5.33	110.38	4.96

**Tab. C-4 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Deckung des Aufwands –**  
**Couverture des charges (I1)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Chur	n.d.		101.80	6.00	n.d.	
Luzern	n.d.		102.18	6.00	n.d.	
Sion	n.d.		102.35	6.00	n.d.	
Bellinzona	n.d.		100.64	6.00	n.d.	
Bern	n.d.		100.16	6.00	n.d.	
St-Gallen	n.d.		103.03	6.00	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		103.05	5.99	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		99.86	5.86	n.d.	
Zürich	n.d.		103.75	5.89	n.d.	
Lausanne	n.d.		99.11	5.11	n.d.	
Fribourg	n.d.		98.44	4.62	n.d.	
Delémont	n.d.		98.28	4.52	n.d.	
Genève	n.d.		105.48	5.65	n.d.	



## **C–1.2 Selbsfinanzierung der Nettoinvestition – Autofinancement de l'investissement net (I2)**

Die Selbsfinanzierung der Nettoinvestition der Kantone wird mittels der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen (Rubriken 3, 33, 330, 4, 5, 60 bis 67) und der Staatsrechnung der Kantone errechnet<sup>43</sup>. Die Nettoinvestition entspricht einem abgerundeten Durchschnitt der letzten drei Jahre (dh z.b. 2005 bis 2007 für 2007).

Die Angaben betreffend der Gemeinden stammen von den Gemeinden selbst.

Die Informationen betreffend des Bundes stammen aus der Staatsrechnung.

Die Prozente sind auf den Hundertstel aufgerundet.

L'autofinancement de l'investissement net des cantons est calculé à l'aide de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales (Rubriques 3, 33, 330, 4, 5, 60 à 67) et des comptes des cantons<sup>44</sup>. L'investissement net correspond à une moyenne lissée des trois dernières années (soit par ex. 2005 à 2007 pour 2007). Les données communales proviennent directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième supérieur.

---

<sup>43</sup> Einschliesslich, wenn das durch die Berücksichtigung der Naturalsubventionen der Rubriken 36 und 42 erforderlich wird.

<sup>44</sup> Y compris lorsque cela est rendu nécessaire par la prise en compte des subventions en nature les rubriques 36 et 42.

**Tab. C-5 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Selbstfinanzierung der Nettoinvestition –**  
**Autofinancement de l'investissement net (I2)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
VD	218.72	6.00	428.07	6.00	713.96	6.00
SZ	-0.64	1.00	146.90	6.00	479.69	6.00
GE	81.80	4.18	116.16	6.00	368.73	6.00
ZG	107.08	6.00	291.60	6.00	359.39	6.00
BS	163.09	6.00	230.85	6.00	318.68	6.00
SG	144.78	6.00	214.19	6.00	281.07	6.00
SO	196.01	6.00	166.68	6.00	265.06	6.00
VS	185.16	6.00	202.42	6.00	262.27	6.00
AG	112.73	6.00	219.99	6.00	253.94	6.00
LU	141.37	6.00	188.88	6.00	222.18	6.00
SH	263.45	6.00	229.38	6.00	216.33	6.00
BE	122.18	6.00	143.98	6.00	200.52	6.00
UR	82.17	4.22	166.98	6.00	186.88	6.00
FR	126.56	6.00	212.96	6.00	182.91	6.00
NE	-1.55	1.00	140.41	6.00	162.90	6.00
TG	95.78	5.58	110.07	6.00	154.68	6.00
AR	136.40	6.00	126.84	6.00	148.59	6.00
OW	13.85	1.00	184.62	6.00	140.09	6.00
BL	102.22	6.00	112.56	6.00	137.32	6.00
GL	10.63	1.00	67.34	2.87	135.26	6.00
ZH	44.30	1.72	104.46	6.00	132.49	6.00
NW	110.40	6.00	143.36	6.00	124.96	6.00
GR	117.99	6.00	109.72	6.00	94.70	5.47
JU	62.43	2.62	43.23	1.66	91.21	5.12
TI	-9.87	1.00	11.05	1.00	74.71	3.47
AI	82.25	4.23	114.60	6.00	74.40	3.44
Médiane	108.74	6.00	145.44	6.00	184.90	6.00
Moyenne	101.46	6.00	155.50	6.00	217.06	6.00
CH	96.75	5.68	136.90	6.00	128.89	6.00

**Tab. C-6 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Selbstfinanzierung der Nettoinvestition –  
Autofinancement de l'investissement net (I2)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
SG	334.95	6.00	186.45	6.00	250.10	6.00
SH	200.74	6.00	248.99	6.00	224.86	6.00
LU	188.16	6.00	162.73	6.00	175.44	6.00
OW	195.05	6.00	145.14	6.00	170.09	6.00
BS	113.55	6.00	207.36	6.00	160.45	6.00
BE	166.14	6.00	147.06	6.00	156.60	6.00
VD	-46.81	1.00	356.47	6.00	154.83	6.00
ZG	89.30	4.93	218.84	6.00	154.07	6.00
SO	99.95	5.99	207.80	6.00	153.87	6.00
AG	127.01	6.00	178.70	6.00	152.85	6.00
VS	98.96	5.90	199.12	6.00	149.04	6.00
FR	119.25	6.00	171.63	6.00	145.44	6.00
NW	154.29	6.00	119.66	6.00	136.97	6.00
SZ	114.76	6.00	144.47	6.00	129.61	6.00
AR	127.29	6.00	131.77	6.00	129.53	6.00
ZH	172.97	6.00	75.63	3.56	124.30	6.00
TG	124.88	6.00	117.72	6.00	121.30	6.00
JU	77.94	3.79	136.06	6.00	107.00	6.00
GR	90.44	5.04	112.12	6.00	101.28	6.00
AI	101.97	6.00	95.10	5.51	98.53	5.85
UR	66.50	2.83	129.86	6.00	98.18	5.82
BL	75.40	3.54	110.63	6.00	93.02	5.30
NE	62.49	2.62	72.07	3.21	67.28	2.86
GE	12.01	1.00	108.26	6.00	60.14	2.51
TI	96.25	5.62	8.35	1.00	52.30	2.11
GL	32.80	1.14	49.03	1.95	40.91	1.55
Médiane	107.76	6.00	140.27	6.00	133.29	6.00
Moyenne	106.83	6.00	134.48	6.00	120.66	6.00
CH	101.38	6.00	104.49	6.00	102.94	6.00

**Tab. C-7 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Selbstfinanzierung der Nettoinvestition –**  
**Autofinancement de l'investissement net (I2)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Bern <sup>a</sup>	-	6.00	-	6.00	2655.57	6.00
Genève	64.77	2.74	154.86	6.00	263.96	6.00
Schaffhausen	144.55	6.00	224.68	6.00	210.50	6.00
Bellinzona	73.65	3.37	167.43	6.00	183.44	6.00
Chur	114.44	6.00	115.37	6.00	155.29	6.00
Luzern	192.14	6.00	154.41	6.00	152.64	6.00
St-Gallen	158.17	6.00	172.04	6.00	140.35	6.00
Delémont	40.17	1.51	-17.67	1.00	127.94	6.00
Fribourg	72.44	3.24	72.61	3.26	120.16	6.00
Neuchâtel	41.52	1.58	92.78	5.28	109.70	6.00
Sion	157.51	6.00	130.98	6.00	103.87	6.00
Lausanne	70.19	3.02	129.11	6.00	100.97	6.00
Zürich	79.02	3.90	87.97	4.80	100.35	6.00

<sup>a</sup> La ville de Bern a enregistré en 2004 et 2005 un investissement net négatif. La moyenne de l'investissement net est très faible en 2007 expliquant un fort degré d'autofinancement. Elle est même négative en 2005 et 2006. Il en découle une valeur négative de l'indicateur pour ces deux années qui n'est donc pas indiquée.

**Tab. C-8 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Selbstfinanzierung der Nettoinvestition –**  
**Autofinancement de l'investissement net (I2)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Bern <sup>a</sup>	n.d.		715.15	6.00	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		174.10	6.00	n.d.	
Luzern	n.d.		169.09	6.00	n.d.	
St-Gallen	n.d.		156.18	6.00	n.d.	
Genève	n.d.		143.48	6.00	n.d.	
Sion	n.d.		127.37	6.00	n.d.	
Bellinzona	n.d.		124.41	6.00	n.d.	
Chur	n.d.		123.61	6.00	n.d.	
Lausanne	n.d.		90.91	5.09	n.d.	
Zürich	n.d.		87.89	4.79	n.d.	
Fribourg	n.d.		86.03	4.60	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		70.01	3.00	n.d.	
Delémont	n.d.		48.33	1.92	n.d.	

<sup>a</sup> La ville de Bern a enregistré un investissement net négatif en 2004 et 2005. Par conséquent en moyenne mobile son investissement net est faible et son autofinancement élevé.



### **C–1.3 Zusätzliche Nettoverpflichtungen – Engagements nets supplémentaires (I3)**

Betreffend der Kantone, stammen mehrere Daten für die Berechnung der zusätzlichen Nettoverpflichtungen direkt aus der laufenden Rechnung (Rubrik 37) und der Bestandesrechnung (Rubriken 10 bis 13, 20 bis 25) der Kantone<sup>45</sup>. Andere Informationen wurden der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen entnommen (Rubriken 3, 33, 38 und 39).

Was die Gemeinden betrifft, so stammen alle Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Pour les cantons, plusieurs éléments nécessaires au calcul des engagements nets supplémentaires proviennent directement des comptes (Rubrique 37) et des bilans (Rubriques 10 à 13, 20 à 25) des cantons<sup>46</sup>. D'autres informations sont tirées de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales (Rubriques 3, 33, 38 et 39).

Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

---

<sup>45</sup> Einschliesslich, wenn das durch die Berücksichtigung der Naturalsubventionen der Rubriken 36 und 42 erforderlich wird.

<sup>46</sup> Y compris lorsque cela est rendu nécessaire par la prise en compte des subventions en nature les rubriques 36 et 42.

**Tab.C-9 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Zusätzliche Nettoverpflichtungen –**  
**Engagements nets supplémentaires (I3)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
GR	-2.33	6.00	-14.76	6.00	-25.41	6.00
ZG	-3.51	6.00	-24.00	6.00	-22.40	6.00
VD	-6.04	6.00	-7.51	6.00	-17.40	6.00
SZ	4.11	1.89	-2.41	6.00	-17.33	6.00
BS	-4.24	6.00	-25.14	6.00	-15.42	6.00
GE	3.59	2.41	-1.61	6.00	-11.27	6.00
OW	-9.86	6.00	-3.57	6.00	-10.59	6.00
SO	-5.84	6.00	-3.78	6.00	-8.62	6.00
LU	-4.44	6.00	-5.31	6.00	-8.21	6.00
NW	1.46	4.54	-11.70	6.00	-6.75	6.00
SG	-3.81	6.00	-4.81	6.00	-6.68	6.00
UR	1.44	4.56	-5.24	6.00	-6.43	6.00
ZH	3.03	2.97	0.17	5.83	-6.17	6.00
SH	-2.72	6.00	-9.75	6.00	-4.34	6.00
NE	4.49	1.51	0.16	5.84	-3.29	6.00
TG	7.98	1.00	-0.37	6.00	-2.85	6.00
GL	6.44	1.00	0.83	5.17	-2.79	6.00
FR	-1.73	6.00	-5.53	6.00	-2.61	6.00
BE	-4.92	6.00	-2.51	6.00	-1.52	6.00
BL	-0.45	6.00	-2.13	6.00	-0.58	6.00
AI	2.47	3.53	1.59	4.41	-0.32	6.00
JU	-4.92	6.00	3.60	2.40	1.12	4.88
TI	8.45	1.00	6.15	1.00	3.27	2.73
AR	-4.73	6.00	1.86	4.14	6.71	1.00
VS	-11.65	6.00	-11.66	6.00	18.03	1.00
AG	-2.65	6.00	-5.62	6.00	25.22	1.00
Médiane	-2.49	6.00	-3.68	6.00	-5.26	6.00
Moyenne	-1.41	6.00	-4.79	6.00	-5.41	6.00
CH	-2.64	6.00	-12.10	6.00	-7.25	6.00

**Tab.C-10 Kantone – Cantons :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Zusätzliche Nettoverpflichtungen –**  
**Engagements nets supplémentaires (I3)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
BS	-2.46	6.00	-11.63	6.00	-7.04	6.00
OW	-4.56	6.00	-8.87	6.00	-6.71	6.00
ZG	-0.21	6.00	-12.40	6.00	-6.30	6.00
NW	-4.92	6.00	-5.11	6.00	-5.01	6.00
GR	1.74	4.26	-11.17	6.00	-4.71	6.00
SH	-2.25	6.00	-6.55	6.00	-4.40	6.00
SO	-1.89	6.00	-5.51	6.00	-3.70	6.00
SG	-1.25	6.00	-4.12	6.00	-2.86	6.00
ZH	-5.47	6.00	0.29	5.71	-2.59	6.00
FR	-1.17	6.00	-3.30	6.00	-2.23	6.00
SZ	-3.38	6.00	-0.92	6.00	-2.15	6.00
AR	-3.54	6.00	0.91	5.09	-1.32	6.00
LU	2.42	3.58	-4.89	6.00	-1.24	6.00
VS	0.67	5.33	-2.39	6.00	-0.86	6.00
TG	-2.43	6.00	1.03	4.98	-0.70	6.00
BE	2.07	3.93	-2.91	6.00	-0.42	6.00
JU	3.92	2.09	-4.39	6.00	-0.24	6.00
VD	7.60	1.00	-7.48	6.00	0.06	5.94
UR	2.99	3.01	-2.44	6.00	0.28	5.72
BL	0.71	5.29	0.13	5.87	0.42	5.58
NE	0.94	5.07	2.16	3.84	1.55	4.45
AI	2.06	3.94	1.38	4.62	1.72	4.28
AG	-2.46	6.00	10.08	1.00	3.81	2.19
TI	0.06	5.94	7.82	1.00	3.94	2.06
GL	6.54	1.00	3.01	3.00	4.77	1.23
GE	16.21	1.00	-0.80	6.00	7.70	1.00
Médiane	-0.07	5.97	-2.67	6.00	-1.05	6.00
Moyenne	1.56	4.44	-2.20	6.00	-0.32	6.00
CH	13.21	1.00	-4.39	6.00	4.41	1.59

**Tab.C-11 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Zusätzliche Nettoverpflichtungen –**  
**Engagements nets supplémentaires (I3)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Neuchâtel	10.13	1.00	-3.26	6.00	-62.05	6.00
Genève	2.32	3.68	-6.61	6.00	-12.38	6.00
Luzern	-8.07	6.00	-5.31	6.00	-9.21	6.00
Chur	-1.33	6.00	-5.49	6.00	-7.16	6.00
Zürich	1.40	4.60	-1.09	6.00	-7.02	6.00
Bellinzona	-1.83	6.00	-5.16	6.00	-4.56	6.00
St-Gallen	0.38	5.62	-2.73	6.00	-4.39	6.00
Fribourg	11.67	1.00	3.77	2.23	-3.90	6.00
Bern	-11.23	6.00	-0.17	6.00	-3.83	6.00
Sion	-9.41	6.00	3.98	2.02	-2.86	6.00
Schaffhausen	-4.86	6.00	-5.15	6.00	-1.94	6.00
Lausanne	0.72	5.28	-1.37	6.00	1.98	4.02
Delémont	-0.06	6.00	2.11	3.89	13.92	1.00

**Tab.C-12 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Zusätzliche Nettoverpflichtungen –**  
**Engagements nets supplémentaires (I3)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Neuchâtel	n.d.		-11.75	6.00	n.d.	
Luzern	n.d.		-5.76	6.00	n.d.	
Genève	n.d.		-3.68	6.00	n.d.	
Chur	n.d.		-3.60	6.00	n.d.	
St-Gallen	n.d.		-3.51	6.00	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		-3.20	6.00	n.d.	
Sion	n.d.		-2.85	6.00	n.d.	
Zürich	n.d.		-2.01	6.00	n.d.	
Bellinzona	n.d.		-1.63	6.00	n.d.	
Bern	n.d.		-1.48	6.00	n.d.	
Lausanne	n.d.		0.82	5.18	n.d.	
Fribourg	n.d.		2.78	3.22	n.d.	
Delémont	n.d.		5.37	1.00	n.d.	



#### **C–1.4 Nettozinsbelastung – Poids des intérêts nets (I4)**

Bei den Kantonen wird die Nettozinsbelastung mit Hilfe der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen (Rubriken 32, 400 bis 404) und der Staatsrechnung (420 bis 423) der Kantone berechnet.

Was die Gemeinden betrifft, so stammen alle Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Pour les cantons, le poids des intérêts nets est calculé à l'aide de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales (Rubriques 32, 400 à 404) et des comptes cantonaux (420 à 423).

Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

**Tab.C-13 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Nettozinsbelastung –**  
**Poids des intérêts nets (I4)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
AI	-1.44	6.00	-2.66	6.00	-3.76	6.00
SH	2.92	5.27	-3.52	6.00	-3.25	6.00
AR	-0.69	6.00	-2.10	6.00	-3.15	6.00
ZG	0.37	5.91	-0.34	6.00	-2.30	6.00
BS	1.44	5.64	0.60	5.85	-1.95	6.00
OW	2.94	5.27	0.31	5.92	-1.43	6.00
SZ	1.46	5.64	-0.03	6.00	-1.39	6.00
GR	3.44	5.14	0.05	5.99	-1.36	6.00
GL	-0.10	6.00	0.90	5.78	-1.05	6.00
SG	1.15	5.71	0.11	5.97	-0.96	6.00
FR	1.82	5.55	0.11	5.97	-0.95	6.00
BL	1.53	5.62	-0.05	6.00	-0.38	6.00
NW	3.68	5.08	1.94	5.52	0.46	5.89
BE	3.13	5.22	1.91	5.52	1.27	5.68
AG	3.09	5.23	2.10	5.48	1.41	5.65
LU	3.56	5.11	2.34	5.42	1.81	5.55
JU	4.62	4.79	2.84	5.29	1.89	5.53
VS	5.38	4.54	3.06	5.24	1.95	5.51
TG	4.55	4.82	1.92	5.52	1.98	5.51
SO	4.30	4.90	3.17	5.21	2.21	5.45
ZH	4.31	4.90	3.10	5.23	2.35	5.41
TI	4.22	4.93	3.17	5.21	2.66	5.34
UR	5.33	4.56	4.73	4.76	3.09	5.23
VD	5.80	4.40	4.14	4.95	3.34	5.17
NE	6.46	4.18	5.08	4.64	3.77	5.06
GE	6.91	4.03	6.22	4.26	5.07	4.64
Médiane	3.29	5.18	1.92	5.52	0.87	5.78
Moyenne	3.48	5.13	2.74	5.32	1.79	5.55
CH	8.75	3.13	8.76	3.12	7.53	3.74

**Ergebnisse des Vergleichs – Résultats du comparatif**

**Tab.C-14 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Nettozinsbelastung –  
Poids des intérêts nets (I4)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
AI	-1.30	6.00	-2.40	6.00	-1.85	6.00
ZG	-0.26	6.00	-0.36	6.00	-0.31	6.00
GL	-0.22	6.00	-0.11	6.00	-0.16	6.00
SZ	0.40	5.90	0.65	5.84	0.53	5.87
AR	2.55	5.36	-1.49	6.00	0.53	5.87
SG	1.68	5.58	0.41	5.90	0.80	5.80
GR	1.83	5.54	1.10	5.73	1.46	5.63
BS	3.06	5.24	0.55	5.86	1.80	5.55
BL	3.05	5.24	0.67	5.83	1.86	5.54
SH	5.25	4.58	-0.02	6.00	2.62	5.35
FR	4.71	4.76	1.16	5.71	2.93	5.27
AG	3.38	5.16	2.53	5.37	2.95	5.26
TI	2.50	5.38	3.52	5.12	3.01	5.25
NW	5.69	4.44	2.68	5.33	4.18	4.94
ZH	5.28	4.58	3.58	5.11	4.43	4.86
TG	6.89	4.04	3.39	5.15	5.14	4.62
LU	7.48	3.76	2.95	5.26	5.22	4.60
OW	8.73	3.14	1.79	5.55	5.26	4.58
SO	6.79	4.07	3.87	5.03	5.33	4.56
UR	5.99	4.34	4.86	4.71	5.42	4.53
BE	8.37	3.31	2.75	5.31	5.56	4.48
VS	8.57	3.22	4.28	4.91	6.42	4.19
JU	9.01	2.99	3.87	5.03	6.44	4.19
GE	7.07	3.96	6.10	4.30	6.59	4.14
NE	9.36	2.82	6.07	4.31	7.71	3.65
VD	10.45	2.28	5.12	4.63	7.78	3.61
Médiane	5.26	4.58	2.60	5.35	3.60	5.09
Moyenne	5.80	4.40	3.15	5.21	4.47	4.84
CH	8.42	3.29	8.32	3.34	8.37	3.31

**Tab.C-15 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Gewicht der Nettozinsen –**  
**Poids des intérêts nets (I4)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Genève	-4.61	6.00	-5.19	6.00	-5.63	6.00
Luzern	-3.64	6.00	-4.83	6.00	-5.36	6.00
Zürich	-1.10	6.00	-4.28	6.00	-3.18	6.00
Chur	-0.05	6.00	-0.90	6.00	-1.71	6.00
Schaffhausen	-0.03	6.00	3.28	5.18	-1.67	6.00
St-Gallen	2.51	5.37	2.08	5.48	1.02	5.75
Sion	2.65	5.34	2.21	5.45	2.44	5.39
Fribourg	3.17	5.21	3.61	5.10	3.67	5.08
Bellinzona	1.04	5.74	4.94	4.69	3.81	5.05
Bern	10.93	2.04	6.01	4.33	7.00	4.00
Neuchâtel	14.89	1.00	13.44	1.00	7.78	3.61
Delémont	8.63	3.19	9.12	2.94	8.04	3.48
Lausanne	11.78	1.61	10.27	2.37	9.26	2.87

**Tab.C-16 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Gewicht der Nettozinsen –**  
**Poids des intérêts nets (I4)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Genève	n.d.		-4.85	6.00	n.d.	
Luzern	n.d.		-3.93	6.00	n.d.	
Zürich	n.d.		-2.40	6.00	n.d.	
Chur	n.d.		-0.58	6.00	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		0.48	5.88	n.d.	
St-Gallen	n.d.		2.27	5.43	n.d.	
Sion	n.d.		2.56	5.36	n.d.	
Bellinzona	n.d.		2.67	5.33	n.d.	
Fribourg	n.d.		3.63	5.09	n.d.	
Delémont	n.d.		8.20	3.40	n.d.	
Bern	n.d.		9.14	2.93	n.d.	
Lausanne	n.d.		11.10	1.95	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		12.20	1.40	n.d.	



## **C–2 Ergebnisse der Indikatoren der Qualität der Finanzbewirtschaftung – Résultats des indicateurs de qualité de la gestion financière**

Die Darstellung der Ergebnisse der Indikatoren der Qualität der Bewirtschaftung folgt derselben Klassifikation wie die Ergebnisse der Indikatoren finanzieller Verfassung.

La présentation des résultats des indicateurs de qualité de la gestion financière suit la même systématique que celle des résultats des indicateurs de santé financière.



## **C-2.1 Beherrschung der laufenden Ausgaben – Maîtrise des dépenses courantes (I5)**

Bei den Kantonen wird der Indikator, der die Beherrschung der laufenden Ausgaben misst, mittels der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen für die gesamten laufenden Ausgaben (Rubriken 3, 33, 38 und 39) errechnet. Die Rubrik 37 kommt direkt von den kantonalen Staatsrechnungen<sup>47</sup>. Was die Gemeinden betrifft, so stammen alle Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Pour les cantons, l'indicateur mesurant la maîtrise des dépenses courantes est calculé à l'aide de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales pour le total des charges de fonctionnement (Rubriques 3, 33, 38 et 39). La rubrique 37 provient directement des comptes des cantons<sup>48</sup>. Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes. Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat. Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

---

<sup>47</sup> Einschliesslich, wenn das durch die Berücksichtigung der Naturalsubventionen der Rubriken 36 und 42 erforderlich wird.

<sup>48</sup> Y compris lorsque cela est rendu nécessaire par la prise en compte des subventions en nature les rubriques 36 et 42.

**Tab.C-17 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Beherrschung der laufenden Ausgaben –**  
**Maitrise des dépenses courantes (I5)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
ZH	0.70	6.00	0.46	6.00	-5.11	6.00
GL	-0.47	6.00	0.33	6.00	-3.30	6.00
OW	8.36	1.00	8.52	1.00	-0.49	6.00
GE	4.02	2.98	-1.42	6.00	0.26	6.00
BS	1.92	5.08	-2.28	6.00	1.05	5.95
TI	1.08	5.92	0.90	6.00	1.09	5.91
TG	2.47	4.53	2.15	4.85	1.54	5.46
SZ	-2.67	6.00	4.19	2.81	1.85	5.15
ZG	1.54	5.46	6.35	1.00	2.43	4.57
BE	6.09	1.00	1.26	5.74	2.49	4.51
SO	4.36	2.64	3.19	3.81	2.57	4.43
JU	1.20	5.80	2.01	4.99	2.62	4.38
LU	0.89	6.00	0.33	6.00	3.20	3.80
VD	-1.25	6.00	0.88	6.00	3.36	3.64
BL	3.03	3.97	4.06	2.94	3.79	3.21
NE	6.29	1.00	-0.52	6.00	3.84	3.16
FR	2.42	4.58	2.17	4.83	4.36	2.64
AG	-23.85	6.00	-0.87	6.00	4.47	2.53
AR	0.57	6.00	3.79	3.21	4.72	2.28
SH	3.65	3.35	5.20	1.80	4.85	2.15
SG	3.16	3.84	4.32	2.68	4.85	2.15
VS	1.19	5.81	2.57	4.43	5.33	1.67
AI	3.02	3.98	6.14	1.00	5.67	1.33
UR	7.31	1.00	-3.84	6.00	5.88	1.12
GR	2.86	4.14	1.94	5.06	6.47	1.00
NW	1.10	5.90	2.39	4.61	7.42	1.00
Médiane	2.17	4.83	2.08	4.92	3.28	3.72
Moyenne	0.20	6.00	0.94	6.00	1.11	5.89
CH	2.10	4.90	2.57	4.43	3.74	3.26

**Tab.C-18 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Beherrschung der laufenden Ausgaben –  
Maîtrise des dépenses courantes (15)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
TG	0.30	6.00	2.26	4.74	1.28	5.72
GL	3.62	3.39	-0.92	6.00	1.35	5.65
BS	2.75	4.25	0.38	6.00	1.56	5.44
ZH	4.71	2.30	-1.19	6.00	1.76	5.24
SO	2.32	4.68	1.88	5.12	2.10	4.90
AG	4.71	2.29	-0.39	6.00	2.16	4.84
SG	0.54	6.00	3.22	3.79	2.67	4.33
TI	4.02	2.98	1.94	5.06	2.98	4.02
GR	3.45	3.55	2.73	4.27	3.09	3.91
UR	3.40	3.60	2.97	4.03	3.19	3.82
VD	5.31	1.69	1.37	5.63	3.34	3.66
JU	4.88	2.12	1.80	5.20	3.34	3.66
VS	3.62	3.39	3.19	3.82	3.40	3.60
AR	3.82	3.19	3.11	3.89	3.46	3.54
BE	4.71	2.29	2.81	4.20	3.76	3.24
BL	3.31	3.69	4.27	2.73	3.79	3.21
AI	3.66	3.34	4.05	2.95	3.86	3.14
NE	4.24	2.76	3.54	3.46	3.89	3.11
LU	6.09	1.00	1.88	5.12	3.98	3.02
OW	4.27	2.73	3.72	3.28	4.00	3.00
FR	4.55	2.45	3.72	3.28	4.13	2.87
GE	8.12	1.00	0.28	6.00	4.20	2.80
SH	4.42	2.58	4.06	2.94	4.24	2.76
NW	6.79	1.00	3.46	3.55	5.12	1.88
SZ	8.47	1.00	2.97	4.04	5.72	1.28
ZG	10.32	1.00	3.64	3.36	6.98	1.00
Médiane	4.26	2.75	2.89	4.12	3.43	3.57
Moyenne	4.65	2.35	1.16	5.85	2.90	4.10
CH	2.10	4.90	2.36	4.64	2.23	4.77

**Tab. C-19 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Beherrschung der laufenden Ausgaben –**  
**Maitrise des dépenses courantes (I5)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Neuchâtel	-17.32	6.00	-11.80	6.00	-10.62	6.00
Fribourg	2.79	4.21	-0.57	6.00	-2.49	6.00
Schaffhausen	-0.76	6.00	6.37	1.00	-2.28	6.00
St-Gallen	1.92	5.08	1.39	5.61	0.02	6.00
Delémont	-7.64	6.00	1.73	5.27	0.18	6.00
Bellinzona	2.03	4.97	0.95	6.00	0.63	6.00
Luzern	1.66	5.34	1.26	5.74	0.87	6.00
Zürich	4.88	2.12	2.92	4.08	1.09	5.91
Chur	6.48	1.00	0.02	6.00	1.74	5.26
Lausanne	1.36	5.64	9.86	1.00	2.32	4.68
Bern	3.39	3.61	4.91	2.09	2.44	4.56
Genève	-0.10	6.00	3.65	3.35	3.27	3.73
Sion	-1.11	6.00	4.03	2.97	3.32	3.68

**Tab. C-20 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Beherrschung der laufenden Ausgaben –**  
**Maîtrise des dépenses courantes (15)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Neuchâtel	n.d.		-9.62	6.00	n.d.	
Delémont	n.d.		-1.02	6.00	n.d.	
Luzern	n.d.		0.02	6.00	n.d.	
Fribourg	n.d.		0.65	6.00	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		0.74	6.00	n.d.	
Lausanne	n.d.		1.26	5.74	n.d.	
Bellinzona	n.d.		1.57	5.44	n.d.	
Sion	n.d.		1.67	5.33	n.d.	
Bern	n.d.		1.75	5.25	n.d.	
St-Gallen	n.d.		1.87	5.13	n.d.	
Genève	n.d.		2.16	4.85	n.d.	
Chur	n.d.		2.52	4.48	n.d.	
Zürich	n.d.		3.10	3.90	n.d.	



## **C–2.2 Investitionsanstrengung– Effort d'investissement (I6)**

Die Investitionsanstrengung der Kantone wird mittels der Statistik der Fachgruppe für kantonale Finanzfragen (Rubriken 3, 33, 38, 39, 5, 60 bis 67) und der Staatsrechnung der Kantone errechnet<sup>49</sup>. Die Nettoinvestition entspricht einem abgerundeten Durchschnitt der letzten drei Jahre (dh z.B. 2005 bis 2007 für 2007).

Die Angaben betreffend der Gemeinden stammen von den Gemeinden selbst.

Die Informationen betreffend des Bundes stammen aus der Staatsrechnung.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

L'effort d'investissement des cantons est calculé à l'aide de la statistique du Groupe d'études pour les finances cantonales (Rubriques 3, 33, 38, 39, 5, 60 à 67) et des comptes des cantons.<sup>50</sup> L'investissement net correspond à une moyenne lissée des trois dernières années (soit par ex. 2005 à 2007 pour 2007).

Les données communales proviennent directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat. Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

---

<sup>49</sup> Einschliesslich, wenn das durch die Berücksichtigung der Naturalsubventionen der Rubrik 36 erforderlich wird.

<sup>50</sup> Y compris lorsque cela est rendu nécessaire par la prise en compte des subventions en nature la rubrique 36.

**Tab.C-21 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Investitionsanstrengung –**  
**Effort d'investissement (I6)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
AR	9.48	6.00	9.74	5.84	8.68	6.00
ZH	7.24	5.83	8.29	6.00	8.94	6.00
TI	9.07	6.00	7.89	6.00	7.93	6.00
AG	7.42	5.95	7.39	5.93	7.52	6.00
LU	8.00	6.00	7.23	5.82	7.09	5.73
ZG	12.50	4.00	10.32	5.45	9.96	5.69
SO	6.71	5.47	6.22	5.15	6.58	5.39
JU	6.54	5.36	6.28	5.19	6.58	5.39
GL	7.08	5.72	6.23	5.15	6.32	5.21
VS	8.75	6.00	7.67	6.00	6.23	5.15
GE	6.19	5.13	5.81	4.87	6.08	5.05
TG	5.37	4.58	5.27	4.51	5.72	4.81
UR	8.35	6.00	8.89	6.00	11.40	4.73
BS	5.43	4.62	5.46	4.64	5.39	4.59
BE	4.99	4.33	4.61	4.07	5.21	4.47
BL	7.01	5.67	5.92	4.95	5.21	4.47
FR	4.56	4.04	4.02	3.68	4.09	3.73
NW	14.51	2.66	14.26	2.83	13.05	3.63
SH	4.83	4.22	4.54	4.03	3.81	3.54
AI	5.29	4.53	5.18	4.45	3.69	3.46
SZ	6.24	5.16	6.16	5.11	3.47	3.31
NE	4.37	3.91	4.20	3.80	3.31	3.21
VD	3.31	3.21	3.02	3.01	2.66	2.77
SG	5.18	4.45	4.01	3.67	2.43	2.62
OW	7.91	6.00	11.02	4.99	15.90	1.73
GR	21.56	1.00	21.44	1.00	21.02	1.00
Médiane	6.86	5.57	6.23	5.15	6.28	5.18
Moyenne	6.55	5.37	6.31	5.21	6.29	5.19
CH	11.61	4.60	11.55	4.63	12.79	3.81

**Tab.C-22 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Investitionsanstrengung –  
Effort d'investissement (I6)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
JU	10.45	5.37	6.54	5.36	8.50	6.00
GL	10.22	5.52	6.95	5.63	8.58	6.00
OW	6.08	5.05	10.58	5.28	8.33	6.00
TI	8.07	6.00	8.44	6.00	8.26	6.00
VS	11.39	4.74	8.00	6.00	9.70	5.87
SO	7.95	6.00	6.60	5.40	7.28	5.85
AR	10.26	5.50	9.59	5.94	9.93	5.72
UR	10.63	5.25	9.26	6.00	9.94	5.71
LU	6.23	5.16	7.57	6.00	6.90	5.60
TG	7.46	5.97	5.55	4.70	6.50	5.34
AI	7.95	6.00	5.05	4.37	6.50	5.33
ZH	4.99	4.32	7.84	6.00	6.41	5.28
BS	7.68	6.00	5.04	4.36	6.36	5.24
BL	6.50	5.33	6.13	5.09	6.32	5.21
AG	5.74	4.83	6.82	5.54	6.28	5.19
SZ	6.24	5.16	5.42	4.61	5.83	4.88
GE	5.30	4.53	5.96	4.98	5.63	4.75
BE	5.04	4.36	5.16	4.44	5.10	4.40
NE	6.05	5.03	4.06	3.70	5.05	4.37
ZG	12.97	3.69	11.24	4.84	12.10	4.26
FR	5.03	4.35	4.23	3.82	4.63	4.09
SH	3.17	3.11	4.68	4.12	3.93	3.62
NW	12.84	3.78	14.72	2.52	13.78	3.15
SG	1.58	2.05	4.32	3.88	2.67	2.78
VD	2.16	2.44	2.97	2.98	2.56	2.71
GR	12.24	4.18	19.01	1.00	15.62	1.92
Médiane	6.98	5.65	6.57	5.38	6.50	5.33
Moyenne	5.83	4.88	6.35	5.23	6.09	5.06
CH	9.92	5.72	11.86	4.43	10.89	5.07

**Tab.C-23 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten –Données annuelles**  
**Investitionsanstrengung –**  
**Effort d'investissement (I6)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Genève	12.67	3.89	10.70	5.20	8.79	6.00
Luzern	9.11	6.00	8.80	6.00	9.03	6.00
Lausanne	9.32	6.00	7.89	6.00	9.17	6.00
St-Gallen	6.78	5.52	7.56	6.00	9.75	5.83
Neuchâtel	14.36	2.76	9.40	6.00	9.78	5.81
Delémont	8.60	6.00	7.39	5.93	5.92	4.95
Bellinzona	7.74	6.00	7.28	5.85	5.89	4.93
Fribourg	4.88	4.25	6.38	5.25	5.73	4.82
Schaffhausen	5.46	4.64	3.96	3.64	4.46	3.97
Chur	10.15	5.57	12.84	3.77	12.91	3.73
Zürich	12.41	4.06	12.61	3.93	13.61	3.26
Bern	-5.13	1.00	-5.77	1.00	0.40	1.27
Sion	13.11	3.59	17.85	1.00	16.76	1.16

**Tab.C-24 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Investitionsanstrengung –**  
**Effort d'investissement (I6)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Luzern	n.d.		8.11	6.00	n.d.	
Lausanne	n.d.		9.08	6.00	n.d.	
Delémont	n.d.		7.72	6.00	n.d.	
St-Gallen	n.d.		7.69	6.00	n.d.	
Bellinzona	n.d.		7.09	5.73	n.d.	
Genève	n.d.		11.03	4.98	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		11.11	4.93	n.d.	
Fribourg	n.d.		5.80	4.87	n.d.	
Chur	n.d.		11.44	4.71	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		5.07	4.38	n.d.	
Zürich	n.d.		12.43	4.05	n.d.	
Sion	n.d.		15.04	2.31	n.d.	
Bern <sup>a</sup>	n.d.		-1.95	1.00	n.d.	

<sup>a</sup> La ville de Bern a enregistré un investissement net négatif en 2004 et 2005. Par conséquent la moyenne mobile de l'investissement net est négative, de même que l'effort d'investissement.



### **C–2.3 Genauigkeit der Steuerprognose – Exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Die Informationen für die Berechnung des Indikators der Genauigkeit der Steuerprognose stammen direkt von den Kantonen.

Was die Gemeinden betrifft, so stammen alle Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Les informations nécessaires au calcul de l'indicateur d'exactitude de la prévision fiscale proviennent directement des cantons.

Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

**Tab.C-25 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Genauigkeit der Steuerprognose –**  
**Exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
JU	-1.05	5.95	0.09	6.00	0.15	6.00
SZ	-3.17	3.83	-11.80	1.00	-0.28	6.00
BE	-1.74	5.26	-0.37	6.00	-0.54	6.00
SH	-0.88	6.00	-1.58	5.42	-1.65	5.35
ZH	5.74	1.26	1.68	5.32	-2.14	4.86
UR	6.72	1.00	-1.83	5.17	-2.74	4.26
FR	-0.93	6.00	-3.66	3.34	-2.98	4.02
AI	6.83	1.00	-2.06	4.94	3.08	3.92
NW	3.96	3.04	-6.06	1.00	-3.25	3.75
SG	-3.49	3.51	-8.31	1.00	-3.60	3.40
GR	-4.97	2.03	-5.80	1.20	-3.95	3.05
AR	-0.64	6.00	-2.49	4.51	-4.81	2.19
OW	-7.79	1.00	-4.76	2.24	-5.01	1.99
NE	2.32	4.68	-3.53	3.47	-5.56	1.44
TI	-1.43	5.57	-4.06	2.94	-5.69	1.31
VS	-6.71	1.00	-3.18	3.82	-5.76	1.24
BL	-2.52	4.48	-8.27	1.00	-6.03	1.00
LU	0.37	6.00	-4.75	2.25	-6.19	1.00
GL	-1.49	5.51	1.06	5.94	-7.42	1.00
AG	-2.61	4.39	-5.04	1.96	-7.46	1.00
TG	0.54	6.00	-3.48	3.52	-7.86	1.00
SO	-3.81	3.19	-3.34	3.66	-9.39	1.00
VD	-3.26	3.74	-9.50	1.00	-9.86	1.00
BS	-7.25	1.00	-10.62	1.00	-10.68	1.00
GE	3.09	3.91	-8.64	1.00	-13.34	1.00
ZG	-6.18	1.00	-10.39	1.00	-13.40	1.00
Médiane	-1.46	5.54	-3.86	3.14	-5.29	1.72
Moyenne	-1.18	5.82	-5.09	1.91	-6.58	1.00
CH	-0.61	6.00	-5.03	1.97	-2.94	4.06

**Tab.C-26 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Genauigkeit der Steuerprognose –  
Exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
JU	-0.60	6.00	0.66	6.00	0.03	6.00
BE	-0.66	6.00	-0.05	6.00	-0.35	6.00
ZH	-3.90	3.11	4.67	2.33	0.39	6.00
GL	1.11	5.89	-2.48	4.52	-0.69	6.00
SH	0.15	6.00	-2.14	4.86	-1.00	6.00
VD	1.97	5.03	-4.98	2.03	-1.50	5.50
NE	-2.68	4.32	-0.40	6.00	-1.54	5.46
UR	-4.79	2.21	0.81	6.00	-1.99	5.01
AR	-2.02	4.98	-2.86	4.14	-2.44	4.56
GE	-1.27	5.73	-4.53	2.47	-2.90	4.10
LU	-4.76	2.25	-1.22	5.79	-2.99	4.02
TG	-5.47	1.53	-2.29	4.71	-3.88	3.12
FR	-4.26	2.74	-3.63	3.38	-3.94	3.06
NW	-7.44	1.00	-0.64	6.00	-4.04	2.96
SG	-3.61	3.39	-3.98	3.02	-4.11	2.89
BL	-3.89	3.11	-5.02	1.99	-4.45	2.55
AG	-3.99	3.01	-5.07	1.93	-4.53	2.47
VS	-3.96	3.04	-5.52	1.48	-4.74	2.26
BS	-2.80	4.21	-7.08	1.00	-4.94	2.06
AI	-9.53	1.00	-0.59	6.00	-5.06	1.94
TI	-7.56	1.00	-2.85	4.16	-5.20	1.80
GR	-5.87	1.14	-5.03	1.98	-5.45	1.56
ZG	-1.86	5.14	-10.12	1.00	-5.99	1.01
SO	-7.36	1.00	-5.16	1.84	-6.26	1.00
OW	-6.69	1.00	-6.77	1.00	-6.73	1.00
SZ	-10.44	1.00	-5.43	1.57	-7.94	1.00
Médiane	-3.93	3.07	-3.24	3.76	-3.99	3.01
Moyenne	-2.94	4.06	-2.77	4.23	-2.86	4.15
CH	3.84	3.16	-2.08	4.92	0.88	6.00

**Tab.C-27 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Genauigkeit der Steuerprognose –**  
**Exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Bellinzona	-1.79	5.21	2.29	4.71	0.33	6.00
Fribourg	-2.76	4.24	-2.72	4.28	0.87	6.00
Zürich	-2.01	4.99	0.46	6.00	1.40	5.60
Delémont	-7.77	1.00	-2.93	4.07	3.00	4.00
Luzern	1.08	5.92	-4.97	2.03	-3.55	3.45
St-Gallen	-1.40	5.60	-4.80	2.20	-3.90	3.10
Schaffhausen	-5.79	1.21	-6.14	1.00	-6.02	1.00
Neuchâtel	-0.18	6.00	-5.75	1.25	-6.65	1.00
Sion	-12.45	1.00	-12.39	1.00	-9.66	1.00
Lausanne	-3.58	3.42	-11.56	1.00	-12.77	1.00
Bern	8.75	1.00	-0.98	6.00	-14.45	1.00
Genève	-4.67	2.33	-13.68	1.00	-14.57	1.00
Chur	-10.61	1.00	-13.70	1.00	-17.12	1.00

**Tab.C-28 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Genauigkeit der Steuerprognose –**  
**Exactitude de la prévision fiscale (I7)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Bellinzona	n.d.		0.32	6.00	n.d.	
Bern	n.d.		-0.98	6.00	n.d.	
Zürich	n.d.		-1.21	5.79	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		-1.58	5.42	n.d.	
Fribourg	n.d.		-2.14	4.86	n.d.	
Luzern	n.d.		-2.90	4.10	n.d.	
St-Gallen	n.d.		-3.38	3.62	n.d.	
Delémont	n.d.		-4.22	2.78	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		-5.63	1.37	n.d.	
Lausanne	n.d.		-7.14	1.00	n.d.	
Genève	n.d.		-8.26	1.00	n.d.	
Sion	n.d.		-10.61	1.00	n.d.	
Chur	n.d.		-12.32	1.00	n.d.	



#### **C–2.4 Mittlerer Zinssatz auf Schulden – Intérêt moyen de la dette (I8)**

Die Zahlen für die Berechnung der Bruttoschuld zum Abschluss der Rechnung stammen direkt aus den Bilanzen der Kantone (Rubriken 21, 22, 23). Dies bezieht sich auch auf die Berechnung der Passivzinsen (Rubriken 321, 322 und 323).

Was die Gemeinden betrifft, so stammen sämtliche Daten direkt von den Gemeinden.

Bezüglich des Bundes, sind alle Informationen allein der Staatsrechnung entnommen.

Die Prozente sind auf den Hundertstel abgerundet.

Les éléments nécessaires au calcul de la dette brute en fin d'exercice proviennent directement des bilans des cantons (Rubriques 21, 22, 23). Il en va de même des éléments nécessaires au calcul des intérêts passifs (Rubriques 321, 322 et 323).

Pour les communes, les données proviennent toutes directement des communes.

Pour la Confédération, les informations proviennent uniquement du Compte d'Etat.

Les pourcentages sont arrondis au centième inférieur.

**Tab. C-29 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles :**  
**Mittlerer Zinssatz auf Schulden –**  
**Intérêt moyen de la dette (I8)**

Kanton	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
ZG	1.05	6.00	0.05	6.00	0.09	6.00
SZ	2.30	6.00	1.84	6.00	1.67	6.00
OW	2.60	5.90	2.29	6.00	2.31	6.00
GR	3.55	4.95	2.41	6.00	2.42	6.00
BL	2.97	5.53	2.79	5.71	2.59	5.91
NW	2.81	5.69	2.62	5.88	2.65	5.85
BE	2.68	5.82	2.81	5.69	2.69	5.81
TI	3.37	5.13	2.74	5.76	2.73	5.77
GL	2.69	5.81	2.65	5.85	2.74	5.76
SG	2.81	5.69	2.83	5.67	2.74	5.76
GE	2.52	5.98	2.65	5.85	2.74	5.76
LU	2.16	6.00	2.43	6.00	2.77	5.73
AG	2.78	5.72	3.01	5.49	2.77	5.73
TG	3.61	4.89	3.17	5.33	2.91	5.59
BS	3.27	5.23	3.43	5.07	2.99	5.51
FR	3.27	5.23	3.13	5.37	3.09	5.41
VS	2.83	5.67	3.10	5.40	3.09	5.41
NE	3.35	5.15	3.36	5.14	3.19	5.31
SO	3.37	5.13	3.29	5.21	3.29	5.21
AR	2.80	5.70	3.18	5.32	3.36	5.14
ZH	3.27	5.23	3.14	5.36	3.38	5.12
VD	3.20	5.30	3.25	5.25	3.48	5.02
UR	3.41	5.09	3.56	4.94	3.49	5.01
SH	3.93	4.57	3.49	5.01	3.50	5.00
JU	3.73	4.77	3.78	4.72	3.63	4.87
AI	3.74	4.76	3.98	4.52	4.04	4.46
Médiane	3.09	5.42	3.06	5.45	2.84	5.66
Moyenne	3.07	5.43	2.95	5.55	2.96	5.54
CH	2.97	5.53	3.37	5.13	3.42	5.08

**Tab. C-30 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Mittlerer Zinssatz auf Schulden –  
Intérêt moyen de la dette (I8)**

Kanton	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
ZG	0.82	6.00	0.44	6.00	0.63	6.00
GL	2.48	6.00	2.59	5.91	2.53	5.97
LU	2.78	5.73	2.35	6.00	2.56	5.94
GR	2.44	6.00	2.77	5.73	2.60	5.90
SZ	3.29	5.21	2.11	6.00	2.70	5.80
OW	3.01	5.49	2.49	6.00	2.75	5.75
SG	2.88	5.62	2.74	5.77	2.84	5.66
VS	2.87	5.63	2.91	5.59	2.89	5.61
GE	3.28	5.22	2.53	5.97	2.91	5.59
BE	3.23	5.27	2.66	5.84	2.94	5.56
NW	3.56	4.94	2.84	5.66	3.20	5.30
AG	3.52	4.98	2.96	5.55	3.24	5.26
TI	3.75	4.75	3.06	5.44	3.40	5.10
SO	3.64	4.86	3.36	5.14	3.50	5.00
AR	4.15	4.36	2.97	5.53	3.56	4.94
UR	3.68	4.82	3.50	5.00	3.59	4.91
JU	3.58	4.92	3.69	4.81	3.64	4.87
NE	3.96	4.55	3.33	5.17	3.64	4.86
BS	4.04	4.46	3.27	5.23	3.66	4.84
FR	3.94	4.56	3.40	5.10	3.67	4.83
TG	4.07	4.43	3.28	5.22	3.67	4.83
ZH	4.16	4.35	3.25	5.26	3.70	4.80
VD	4.20	4.30	3.35	5.16	3.77	4.73
SH	4.01	4.49	3.62	4.89	3.81	4.69
BL	5.49	3.01	2.91	5.59	4.20	4.30
AI	5.06	3.44	3.94	4.56	4.50	4.00
Médiane	3.61	4.89	2.96	5.54	3.45	5.05
Moyenne	3.63	4.87	2.97	5.54	3.30	5.20
CH	3.32	5.18	3.12	5.38	3.22	5.28

**Tab. C-31 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Mittlerer Zinssatz auf Schulden –**  
**Intérêt moyen de la dette (I8)**

Stadt	2005		2006		2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Lausanne	3.34	5.16	3.30	5.20	0.17	6.00
Schaffhausen	3.57	4.93	5.85	2.65	2.51	5.99
Bellinzona	3.22	5.28	3.01	5.49	2.81	5.69
Bern	2.49	6.00	3.00	5.50	3.03	5.47
Chur	3.47	5.03	3.33	5.17	3.17	5.33
Sion	3.51	4.99	3.44	5.06	3.18	5.32
Neuchâtel	3.52	4.98	3.53	4.97	3.30	5.20
St-Gallen	3.34	5.16	3.31	5.19	3.34	5.16
Genève	3.49	5.01	3.44	5.06	3.38	5.12
Fribourg	3.43	5.07	3.37	5.13	3.40	5.10
Luzern	3.58	4.92	3.40	5.10	3.49	5.01
Zürich	3.92	4.58	3.56	4.94	3.49	5.01
Delémont	4.53	3.97	4.21	4.29	3.91	4.59

**Tab. C-32 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Mittlerer Zinssatz auf Schulden –**  
**Intérêt moyen de la dette (I8)**

Stadt	2000-2003		2004-2007		2000-2007	
	En %	Note	En %	Note	En %	Note
Lausanne	n.d.		2.57	5.93	n.d.	
Bern	n.d.		2.88	5.63	n.d.	
Bellinzona	n.d.		3.08	5.42	n.d.	
Sion	n.d.		3.38	5.12	n.d.	
Fribourg	n.d.		3.47	5.03	n.d.	
Neuchâtel	n.d.		3.50	5.00	n.d.	
Genève	n.d.		3.54	4.96	n.d.	
Zürich	n.d.		3.72	4.78	n.d.	
Delémont	n.d.		4.21	4.29	n.d.	
Luzern	n.d.		4.41	4.09	n.d.	
Chur	n.d.		4.53	3.97	n.d.	
St-Gallen	n.d.		4.56	3.94	n.d.	
Schaffhausen	n.d.		5.14	3.36	n.d.	



### **C-3 Globale Ergebnisse - Résultats globaux**

Die nachfolgenden Tabellen und Karten ergeben die Synthese, (a) zuerst der Ergebnisse der Indikatoren finanzieller Verfassung, (b) danach der Ergebnisse der Indikatoren Qualität der Finanzbewirtschaftung und (c) letztlich die Ergebnisse des Übersichtsindikators. Die dargestellten Bewertungen entsprechen einem gewogenem Durchschnitt der verschiedenen, darunter liegenden Indikatoren. Um die Lektüre zu vereinfachen wird die Bewertung auf einer Skala von 6 bis 1 angegeben. Hierzu wird die gewogene Summe der Note geteilt durch die Summe der Ausgewogenheit, das heißt 9 für den Indikator finanzieller Verfassung, 7 für den Indikator Qualität der Finanzbewirtschaftung und 16 für den Übersichtsindikator (vgl. Tab. A-9, Seite 40).

Les tableaux et cartes ci-après font la synthèse (a) d'abord des résultats des indicateurs de santé financière, (b) ensuite des résultats des indicateurs de qualité de la gestion financière et (c) enfin des résultats de l'indicateur synthétique. L'évaluation qu'ils présentent correspond à une moyenne pondérée des différents indicateurs sous-jacents. Pour faciliter la lecture, l'évaluation est donnée sur une échelle allant de 6 à 1. Pour cela, la somme pondérée est divisée par somme des pondérations, soit 9 dans le cas de l'indicateur de santé financière, 7 dans le cas de l'indicateur de qualité de la gestion financière et 16 dans le cas de l'indicateur synthétique (voir Tab. B-9, page 78).

**Tab. C-33 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Indikator finanzieller Verfassung –**  
**Indicateur de santé financière**

	2005	2006	2007
BL	5.79	5.86	6.00
SG	5.89	5.95	5.97
TG	4.27	5.95	5.95
GL	3.22	4.75	5.93
NW	5.55	5.79	5.91
NE	2.05	5.81	5.90
SO	5.67	5.83	5.89
FR	5.95	5.93	5.87
VD	5.82	5.80	5.85
SH	5.92	5.79	5.81
ZH	3.39	5.88	5.78
BE	5.87	5.95	5.77
GR	5.86	5.71	5.73
SZ	2.09	6.00	5.73
LU	5.90	5.84	5.72
BS	5.96	5.87	5.63
UR	4.54	5.47	5.48
ZG	5.81	5.41	5.45
OW	3.92	5.99	5.42
GE	3.18	5.80	5.28
JU	4.06	2.79	5.08
AI	4.15	5.11	4.75
VS	5.75	5.88	4.61
AR	6.00	5.43	4.49
AG	5.91	5.57	4.31
TI	1.63	2.12	4.15
Médiane	5.71	5.81	5.73
Moyenne A	5.90	5.92	5.76
Moyenne B	4.77	5.47	5.48
Confédération	4.62	5.68	5.57

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten der Indikatoren finanzieller Verfassung - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-34 Kantone – Cantons :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Indikator finanzieller Verfassung--**  
**Indicateur de santé financière**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
NW	5.79	5.78	5.78
FR	5.53	5.91	5.72
BE	5.40	5.86	5.63
SH	5.31	5.85	5.58
AR	5.73	5.40	5.56
LU	5.24	5.82	5.53
SG	5.06	5.94	5.50
TG	5.50	5.49	5.49
BS	5.19	5.77	5.48
OW	5.68	5.27	5.47
SO	4.98	5.79	5.38
AG	5.90	4.73	5.32
GR	4.61	5.81	5.21
ZG	4.76	5.61	5.19
VS	4.88	5.49	5.18
BL	4.59	5.48	5.03
AI	5.04	4.79	4.92
ZH	4.81	4.41	4.61
UR	3.48	5.03	4.25
JU	3.73	4.44	4.08
SZ	4.14	3.83	3.98
NE	3.86	3.84	3.85
VD	2.30	5.32	3.81
GE	3.50	4.06	3.78
TI	4.73	2.33	3.53
GL	3.07	3.98	3.53
Médiane	4.93	5.44	5.20
Moyenne A	5.28	5.91	5.87
Moyenne B	4.72	5.08	4.90
Confédération	2.33	4.43	3.38

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten der Indikatoren finanzieller Verfassung - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-35 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Indikator finanzieller Verfassung –**  
**Indicateur de santé financière**

	2005	2006	2007
Chur	6.00	6.00	6.00
Sion	5.93	5.05	5.93
Schaffhausen	6.00	5.91	5.93
St-Gallen	5.85	5.94	5.91
Bellinzona	4.91	5.85	5.89
Luzern	5.90	6.00	5.89
Zürich	4.99	5.57	5.81
Neuchâtel	2.35	5.20	5.73
Bern	5.50	5.81	5.71
Genève	4.40	5.78	5.65
Fribourg	2.78	4.15	5.63
Lausanne	3.66	5.60	5.21
Delémont	3.83	2.68	4.38

**Tab. C-36 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Indikator finanzieller Verfassung –**  
**Indicateur de santé financière**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
Chur	n.d.	6.00	n.d.
Schaffhausen	n.d.	5.96	n.d.
Luzern	n.d.	5.95	n.d.
St-Gallen	n.d.	5.89	n.d.
Sion	n.d.	5.71	n.d.
Zürich	n.d.	5.45	n.d.
Bern	n.d.	5.34	n.d.
Genève	n.d.	5.26	n.d.
Bellinzona	n.d.	5.09	n.d.
Lausanne	n.d.	4.42	n.d.
Fribourg	n.d.	4.33	n.d.
Neuchâtel	n.d.	3.87	n.d.
Delémont	n.d.	3.42	n.d.

**Tab. C-37 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung –**  
**Indicateur de qualité de la gestion financière**

	2005	2006	2007
ZH	5.16	5.81	5.71
TI	5.78	5.53	5.26
GL	5.82	5.73	5.03
GE	4.15	4.94	4.98
JU	5.55	5.15	4.97
BE	3.25	5.29	4.90
SZ	5.45	3.66	4.87
BS	4.39	4.76	4.79
TG	4.81	4.63	4.66
ZG	4.48	2.99	4.59
SO	3.88	4.37	4.32
LU	6.00	5.41	4.23
OW	3.13	3.03	4.21
AG	5.71	5.33	3.76
AR	5.96	4.45	3.74
BL	4.75	3.63	3.64
FR	4.72	4.37	3.54
SH	4.15	3.41	3.41
NE	2.95	4.89	3.23
VD	4.78	4.33	3.21
UR	3.01	5.73	3.16
VS	5.16	4.93	3.14
SG	4.23	3.15	2.98
NW	4.54	3.77	2.84
AI	3.82	3.05	2.76
GR	3.06	3.48	2.01
Médiane	4.63	4.54	3.98
Moyenne A	5.71	5.12	4.94
Moyenne B	4.57	4.45	4.00
Confédération	5.06	4.24	3.79

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten der Indikatoren finanzieller Verfassung - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-38 Kantone – Cantons :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung –**  
**Indicateur de qualité de la gestion financière**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
GL	4.05	5.61	4.83
ZH	3.74	5.44	4.59
TI	3.88	5.22	4.55
BS	4.29	4.78	4.53
JU	3.84	5.22	4.53
AR	4.11	4.65	4.38
TG	3.93	4.69	4.31
LU	3.57	5.02	4.29
SO	4.06	4.47	4.27
UR	3.96	4.27	4.12
BE	3.51	4.69	4.10
GE	3.10	4.94	4.02
VS	3.68	4.34	4.01
AG	3.49	4.37	3.93
SZ	3.56	4.20	3.88
AI	4.09	3.56	3.83
OW	3.65	3.90	3.78
BL	3.53	3.81	3.67
NE	3.79	3.55	3.67
SH	3.46	3.82	3.64
GR	3.85	3.35	3.60
FR	3.41	3.74	3.57
SG	2.87	4.00	3.43
VD	2.70	4.10	3.40
ZG	2.94	3.86	3.40
NW	2.99	3.63	3.31
Médiane	3.66	4.31	3.97
Moyenne A	3.68	5.39	3.11
Moyenne B	3.62	4.35	3.99
Confédération	4.56	4.66	4.61

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten der Indikatoren finanzieller Verfassung - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-39 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung –**  
**Indicateur de qualité de la gestion financière**

	2005	2006	2007
Bellinzona	5.34	5.70	5.65
Fribourg	4.35	5.42	5.53
Luzern	5.55	5.19	5.49
St-Gallen	5.29	5.17	5.42
Delémont	5.00	5.15	5.21
Neuchâtel	4.93	5.17	5.12
Zürich	3.44	4.43	4.98
Lausanne	5.36	3.03	4.72
Schaffhausen	4.77	1.99	4.71
Chur	2.88	4.53	4.22
Genève	4.73	3.79	4.19
Bern	2.83	2.82	3.24
Sion	4.45	2.42	2.81

**Tab. C-40 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Indikator der Qualität der Finanzbewirtschaftung –**  
**Indicateur de qualité de la gestion financière**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
Bellinzona	n.d.	5.47	n.d.
Luzern	n.d.	5.34	n.d.
Delémont	n.d.	5.03	n.d.
Neuchâtel	n.d.	4.99	n.d.
St-Gallen	n.d.	4.96	n.d.
Fribourg	n.d.	4.92	n.d.
Lausanne	n.d.	4.72	n.d.
Genève	n.d.	4.43	n.d.
Zürich	n.d.	4.19	n.d.
Schaffhausen	n.d.	4.15	n.d.
Chur	n.d.	4.08	n.d.
Sion	n.d.	3.57	n.d.
Bern	n.d.	3.42	n.d.

**Tab. C-41 Kantone – Cantons :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Übersichtsindikator – Indicateur synthétique**

	2005	2006	2007
ZH	4.17	5.85	5.75
GL	4.36	5.18	5.54
BE	4.72	5.66	5.39
TG	4.51	5.37	5.38
SZ	3.56	4.98	5.35
BS	5.27	5.38	5.26
SO	4.89	5.19	5.21
GE	3.60	5.43	5.15
ZG	5.23	4.35	5.07
LU	5.94	5.65	5.07
JU	4.71	3.83	5.03
BL	5.34	4.88	4.97
OW	3.57	4.70	4.89
FR	5.41	5.24	4.85
SH	5.15	4.75	4.76
NE	2.45	5.41	4.73
VD	5.37	5.15	4.69
SG	5.16	4.73	4.66
TI	3.45	3.61	4.63
NW	5.11	4.90	4.56
UR	3.87	5.59	4.47
AR	5.98	5.00	4.16
GR	4.63	4.74	4.10
AG	5.83	5.46	4.07
VS	5.49	5.47	3.97
AI	4.00	4.21	3.88
Médiane	4.80	5.16	4.87
Moyenne A	5.82	5.57	5.40
Moyenne B	4.68	5.03	4.83
Confédération	4.81	5.05	4.79

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten aller Indikatoren (I1 bis I8) - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-42 Kantone – Cantons :  
Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles  
Übersichtsindikator – Indicateur synthétique**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
BS	4.80	5.34	5.07
AR	5.02	5.07	5.04
LU	4.51	5.47	4.99
TG	4.81	5.14	4.98
BE	4.57	5.35	4.96
SO	4.58	5.21	4.90
FR	4.60	4.96	4.78
SH	4.50	4.97	4.73
OW	4.79	4.67	4.73
AG	4.85	4.57	4.71
NW	4.57	4.84	4.70
VS	4.35	4.99	4.67
ZH	4.34	4.86	4.60
SG	4.10	5.09	4.60
GR	4.28	4.74	4.51
AI	4.62	4.26	4.44
BL	4.13	4.75	4.44
ZG	3.96	4.85	4.40
JU	3.78	4.78	4.28
UR	3.69	4.70	4.19
GL	3.50	4.69	4.10
TI	4.35	3.60	3.98
SZ	3.89	3.99	3.94
GE	3.33	4.44	3.88
NE	3.83	3.71	3.77
VD	2.48	4.79	3.63
Médiane	4.35	4.81	4.60
Moyenne A	4.58	5.69	4.67
Moyenne B	4.24	4.76	4.50
CH	3.31	4.53	3.92

A Gewichteter Durchschnitt der durchschnittlichen Noten aller Indikatoren (I1 bis I8) - la moyenne est la moyenne pondérée des moyennes de chaque indicateur sous-jacent.

B Durchschnittliche Note der 26 Kantone für diesen Indikator - la moyenne simple est la moyenne des notes obtenues par les 26 cantons dans le cadre de cet indicateur.

**Tab. C-43 Städte – Villes :**  
**Jährliche Daten – Données annuelles**  
**Übersichtsindikator – Indicateur synthétique**

	2005	2006	2007
Bellinzona	5.10	5.79	5.79
Luzern	5.75	5.65	5.72
St-Gallen	5.60	5.61	5.70
Fribourg	3.47	4.70	5.59
Neuchâtel	3.48	5.19	5.46
Zürich	4.31	5.07	5.45
Schaffhausen	5.46	4.19	5.39
Chur	4.64	5.36	5.22
Genève	4.54	4.91	5.01
Lausanne	4.40	4.47	5.00
Delémont	4.34	3.76	4.75
Bern	4.33	4.51	4.63
Sion	5.28	3.90	4.57

**Tab. C-44 Städte – Villes :**  
**Gleitende Durchschnitte – Moyennes mobiles**  
**Übersichtsindikator – Indicateur synthétique**

	2000-2003	2004-2007	2000-2007
Luzern	n.d.	5.68	n.d.
St-Gallen	n.d.	5.49	n.d.
Bellinzona	n.d.	5.26	n.d.
Schaffhausen	n.d.	5.17	n.d.
Chur	n.d.	5.16	n.d.
Genève	n.d.	4.90	n.d.
Zürich	n.d.	4.90	n.d.
Sion	n.d.	4.77	n.d.
Fribourg	n.d.	4.59	n.d.
Lausanne	n.d.	4.55	n.d.
Bern	n.d.	4.50	n.d.
Neuchâtel	n.d.	4.36	n.d.
Delémont	n.d.	4.12	n.d.



## **D Kommentare der Kantone und Gemeinden in Bezug auf ihre finanzielle Lage in 2007 - Commentaire des cantons et des communes sur leur situation financière en 2007**

Die Kantone und Gemeinden haben die Möglichkeit, selbst eine Erklärung zu ihrer finanziellen Lage abzugeben. Einige haben diese Gelegenheit benutzt. Ihre Kommentare werden nachstehend in alphabetischer Reihenfolge, zuerst die Kantone und danach die Städte, wiedergegeben.

Les cantons et les communes ont la possibilité d'apporter eux-mêmes un éclairage sur leur situation financière. Certains ont saisi cette opportunité. Leurs commentaires sont reproduits ci-dessous tels que nous les avons reçus, par ordre alphabétique des cantons d'abord et des villes ensuite.

## D-1 Aargau (AG)

Die Verwaltungsrechnung weist im Jahr 2007 Aufwendungen von 4'488.5 Mio. Franken auf. Diesen stehen Erträge von 4'531.2 Mio. Franken gegenüber. Der Ertragsüberschuss von 42.7 Mio. Franken fällt im Vergleich zum vom Grossen Rat am 28. November 2006 beschlossenen Budget um 36.9 Mio. Franken besser aus.

Zum fünften Mal in Folge legt der Kanton Aargau einen positiven Rechnungsabschluss vor. Der im Jahr 2007 ausgewiesene Ertragsüberschuss von 49.6 Mio. Franken ist einerseits Ausdruck des guten konjunkturellen Umfelds mit höheren Steuereinnahmen. Andererseits konnten Aufwendungen durch eine hohe Ausgabendisziplin tiefer als im Budget eingestellt gehalten werden.

Bei der Würdigung des Rechnungsergebnisses 2007 ist zu berücksichtigen, dass darin Einmaleffekte als Folge der mit dem Gesetz über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen (GAF) eingeführten neuen Rechnungslegung von 80.4 Mio. Franken enthalten sind. Es handelt sich hierbei um Rückstellungen für die Ruhegehälter von Regierungsräten, um die Abgrenzung der Ferien- und Überstundenguthaben sowie um Abgrenzungen von Universitäts- und Fachhochschulbeiträgen. Zudem wurden dank dem guten Ergebnis zusätzliche Belastungen von 92.4 Mio. Franken vorgenommen. Diese dienen vor allem der Amortisation der Bauschulden für Regionalspitäler und Krankenheime sowie für die Ausfinanzierung der beruflichen Vorsorge.

## D–2 Basel-Stadt (BS)

Die Rechnung des Kantons Basel-Stadt wird sehr stark durch die Ausfinanzierung der Deckungslücke der Pensionskasse geprägt, die sich, da als Spezialfinanzierung geführt, zwar keinen Einfluss auf das Ergebnis hat, aber dennoch Aufwand und Ertrag entsprechend ausweitet. Den Fr. 1'014.9 Mio. an Zusatzaufwand im Personalaufwand (FDK 30) steht ein gleich hoher Ertrag in FDK 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen gegenüber. Bilanziert sind diese Beträge unter den Rückstellungen einerseits (FDK 24), dann aber auch als negatives Eigenkapital in FDK 29 Staatskapital.

## D–3 Bern (BE)

Die Rechnung des Kantons Bern schliesst mit CHF 399 Mio. zum zehnten Mal in Folge mit einem Ertragsüberschuss ab. Das gute Rechnungsergebnis ist das Resultat der Sanierungsanstrengungen der vergangenen Jahre, einer verantwortungsvollen Ausgabenpolitik und der guten Konjunktur. Die Nettoinvestitionen von CHF 532 Mio. hat der Kanton aus eigenen Mitteln finanziert. Die reale Verschuldung (Bruttoschuld I) des Kantons konnte im Jahr 2007 ein weiteres Mal deutlich gesenkt werden, nämlich um CHF 294 Mio. auf neu CHF 6,5 Mia.

Der Regierungsrat ist über das positive Rechnungsergebnis 2007 erfreut. Mit weitblickender Finanzpolitik will die Regierung dafür sorgen, dass der Kanton auch bei schwächerer Konjunktur schwarze Zahlen schreiben wird.

## D–4 Neuchâtel (NE)

L'exercice 2007 présente un résultat plus favorable que le budget. L'excédent de revenus s'élève à 7,4 millions de francs alors qu'un excédent de charges de 43,2 millions était prévu. La différence par rapport au résultat publié dans le rapport du Conseil d'Etat (excédent de revenus de 14,9 millions) provient d'une décision du Grand Conseil qui, lors de sa session du mois d'avril, a augmenté la subvention versée à HNe (Hôpital neuchâtelois) de 7,5 millions. L'amélioration significative du résultat s'explique par l'accroissement des recettes fiscales, particulièrement les impôts payés par les entreprises (facteur conjoncturel) et par la maîtrise des charges de personnel de l'administration et des institutions subventionnées (facteur structurel). On relèvera également la maîtrise des dépenses en biens, services et marchandises.

Les dépenses d'investissements effectives (43,4 millions) sont en baisse par rapport aux allocations budgétaires (57,8 millions). Cela tient principalement à des charges inférieures aux prévisions dans les domaines des routes cantonales, du traitement des eaux et des déchets, de la construction des bâtiments scolaires et des investissements sur la ligne ferroviaire Neuchâtel-Berne.

La dette a diminué pour passer de 1'480 millions à fin 2006 à 1'380 millions à fin 2007. L'excédent de financement réalisé en 2007 a permis non seulement de ne pas contracter de nouveaux emprunts mais également de ne pas renouveler des emprunts arrivant à échéance. Quand au découvert, celui-ci continue de diminuer pour atteindre 341,3 millions à fin 2007.

## D–5 Uri (UR)

Die Laufende Rechnung 2007 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 38.8 Mio. und damit 31.7 Mio besser ab als budgetiert. Diese positive Abweichung setzt sich einerseits aus Nettoverbesserungen durch die Geschäfte im laufenden Jahr (15.3 Mio.) und andererseits aus den Folgen der Umstellung der Verbuchungspraxis (16.4 Mio.) zusammen. Mit der Einführung der NFA zwischen Bund und Kantonen, aber auch zwischen dem Kanton und den Gemeinden, sollen ab dem Jahr 2008 Beträge, die für das entsprechende Jahr gelten im gleichen Jahr verbucht werden, auch wenn sie erst im Folgejahr zur Zahlung gelangen. Wegweisend dazu sind auch die neuen Fachempfehlungen des harmonisierten Rechnungsmodells 2 für Bund, Kantone und Gemeinden.

Somit sind in der Kantonsrechnung 2007 verschiedene Beträge enthalten, die im Jahr 2008 ein- oder ausgehen, aber noch das Jahr 2007 betreffen. Die einmaligen Bereinigungen (periodengerechte Abgrenzung) ergeben im ersten Teil einen Nettoertrag von 30.7 Mio. Franken. Ein zweiter Teil der vorgenommenen Abgrenzung (Belastungen von CHF 14.3 Mio) ist mit dem vollständigen Ausweis von Verpflichtungen begründet.

Ohne diese buchhalterischen Faktoren würde die Laufende Rechnung immer noch um 15.3 Mio. Franken besser abschliessen als budgetiert. Bei der Finanzierungsrechnung würde sich allerdings ein kleiner Finanzierungsfehlbetrag von 1.1 Mio. Franken ergeben.

## D–6 Zurich (ZH)

Die Laufende Rechnung 2007 weist einen Ertragsüberschuss von 438 Mio. Franken auf und schliesst damit 323 Mio. Franken besser ab als im Vorjahr. Die Verbesserung ist vor allem den Steuererträgen zu

verdanken, die netto um 337 Mio. Franken zugenommen haben. Die Nettostatssteuererträge 2007 fielen um rund 300 Mio. Franken und die Erträge aus der direkten Bundessteuer um rund 60 Mio. Franken höher aus als 2006. Der Mehrertrag bei den Staatssteuern ist vor allem auf die Nachträge für frühere Steuerperioden zurückzuführen, die um rund 250 Mio. Franken höher ausgefallen sind als im Vorjahr. Die Vermögenserträge haben mit 132 Mio. Franken zum besseren Ergebnis beigetragen. Zu erwähnen sind dabei die um 60 Mio. Franken höhere Gewinnausschüttung der Zürcher Kantonalbank und der um rund 45 Mio. Franken höhere Buchgewinn aus dem Verkauf von Liegenschaften des Finanzvermögens.

Wegen der Verselbstständigung des Universitätsspitals Zürich (USZ) und des Kantonsspitals Winterthur (KSW) auf Anfang 2007 haben sich sowohl Aufwand als auch Ertrag um rund 670 Mio. Franken vermindert. An Stelle der Aufwands- und Ertragspositionen der beiden Spitäler sind in der Staatsrechnung nur noch die Staatsbeiträge an USZ und KSW abgebildet. Auf den Saldo der Laufenden Rechnung hat die Verselbstständigung keinen Einfluss.

Die Nettoinvestitionen beliefen sich im Berichtsjahr auf 705 Mio. Franken und haben damit im Vergleich zum Vorjahr um 140 Mio. Franken abgenommen. Dies ist vor allem auf den 2006 erfolgten Übertrag der Flughafenaktien vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen zurückzuführen, der die Investitionen im Vorjahr um rund 97 Mio. Franken erhöhte.

## D–7 Ville de Genève

La Ville de Genève ne maîtrise nullement la taxation des personnes physiques et des personnes morales. Cette tâche est entièrement déléguée à l'administration cantonale.

La question de la pertinence de l'indice de l'exactitude des prévisions fiscales en ce qui concerne la Ville de Genève devrait être posée.

## D–8 Ville de Lausanne

La présence, à Lausanne, de Services industriels (avec un chiffre d'affaire de plus de 500 millions de francs), d'un service des eaux (eauservice) et d'une STEP déployant des activité débordant largement le périmètre communal, provoque des distorsions parfois importantes au niveau de certains de vos indicateurs, notamment les n° 4 (poids des intérêts nets) et n° 5 (maîtrise des dépenses courantes). L'indicateur n° 7 (exactitude de la prévision fiscale), et dans une moindre mesure le n° 5 (maîtrise des dépenses courantes) dépendent, pour les communes, de la qualité des chiffres fournis par l'Etat au niveau des données fiscales et des participations à la facture sociale, aux entreprises de transports, etc, laquelle s'est révélée passablement mauvaise ces dernières années.

En conclusion, la méthode marginalise à plusieurs titres la Ville de Lausanne, laquelle apparaît atypique.



## **Anhang – Annexe**

**Kantone, die einen Finanzfehlbetrag aufweisen (x) und ihn abschreiben (□)**  
**Cantons présentant un découvert au bilan (x) et qui l'amortissent (□)**

	2004		2005		2006		2007	
	Découvert au 31.12	amortis- sement						
ZH	–	–	–	–	–	–	–	–
BE	x	–	x	–	x	□	x	–
LU	x	□	–	□	–	–	–	–
UR	–	–	–	–	–	–	–	–
SZ	–	–	–	–	–	–	–	–
OW	–	–	–	–	–	–	–	–
NW	–	–	–	–	–	–	–	–
GL	–	–	–	–	–	–	–	–
ZG	–	–	–	–	–	–	–	–
FR	–	–	–	–	–	–	–	–
SO	x	□	–	□	–	–	–	–
BS	x	–	x	–	–	□	–	–
BL	–	–	–	–	–	–	–	–
SH	–	–	–	–	–	–	–	–
AR	–	–	–	–	–	–	–	–
AI	–	–	–	–	–	–	–	–
SG	–	–	–	–	–	–	–	–
GR	–	–	–	–	–	–	–	–
AG	x	–	x	–	x	□	x	□
TG	–	–	–	–	–	–	–	–
TI	x	–	–	□	x	–	x	–
VD	x	–	x	–	x	□	x	□
VS	–	–	–	–	–	–	–	–
NE	x	–	x	–	x	□	x	–
GE	x	–	x	–	x	□	x	–
JU	–	□	–	–	–	–	–	–

## In der gleichen Reihe Dans la même collection

- N° Autoren, Titel und Datum – Auteurs, titres et date
- 
- 230 ZOSO Barbara  
Gleichwertig und gleichartig? Eine vergleichende Untersuchung der Entstehung der Fachhochschulen in der Schweiz in den Bereichen Technik/ Wirtschaft/Gestaltung vs. Gesundheit/Soziales, novembre 2006
- 
- 231 DE BUREN Guillaume  
Vers des politiques régionales transfrontalières? Etude de la réorientation de la politique cantonale genevoise de l'aménagement du territoire, juillet 2007
- 
- 232 SOGUEL Nils, BIZZOZERO Giordano, CHATAGNY Florian  
Vergleich 2006 der Kantons- und Gemeindefinanzen / Comparatif 2006 des finances cantonales et communales, septembre 2007
- 
- 233 EMERY Yves, LAUNAZ Marie  
OCB, une analyse du comportement citoyen dans les organisations publiques suisses
- 
- 234 PRALONG Frédéric  
Réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches: incidences du transfert du domaine des institutions pour personnes handicapées aux cantons
- 
- 235 AFFOLTER Simon  
La participation des conférences intercantoniales au processus de décision sur le plan fédéral. L'exemple de la Réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT)
- 
- 236 LEONOR Perréard  
Monopole des loteries et paris en Suisse: état des lieux et perspectives.  
Remise en question du monopole détenu par les opérateurs de loteries et paris
- 
- 237 LADNER Andreas  
Die Schweizer Gemeinden im Wandel: Politische Institutionen und lokale Politik
- 
- 238 LADNER Andreas, FIECHTER Julien  
L'état des communes dans le canton de Vaud
- 
- 239 GAUTSCHI Peter  
Der KMU-Verträglichkeitstest als Element der prospektiven Regulierungsfolgenanalyse im Gesetzgebungsprozess des Bundes
- 
- 240 GUNZINGER Mathieu  
Analyse comparative des ressources financières des partis politiques suisses
- 
- 241 GILLARDIN Anne  
Proposition d'un concept de contrôle de gestion pour la division «infrastructure routière» de l'Office fédéral des routes (OFROU)
- 
- 242 SOGUEL Nils, BIZZOZERO Giordano, PEDROJETTA Stefano  
Vergleich 2007 der Kantons- und Gemeindefinanzen  
Comparatif 2007 des finances cantonales et communales



# L'IDHEAP en un coup d'œil

## **Champ**

L'IDHEAP, créé en 1981, se concentre sur l'étude de l'administration publique, un champ interdisciplinaire (en anglais Public Administration) visant à développer les connaissances scientifiques sur la conduite des affaires publiques et la direction des institutions qui en sont responsables. Ces connaissances s'appuient sur plusieurs disciplines des sciences humaines et sociales, comme le droit, l'économie, le management et la science politique, adaptées aux spécificités du secteur public et para-public. L'IDHEAP est le seul institut universitaire suisse totalement dédié à cet important champ de la connaissance.

## **Vision**

A l'interface entre théorie et pratique de l'administration publique, l'IDHEAP est le pôle national d'excellence contribuant à l'analyse des mutations du secteur public et à une meilleure gouvernance de l'Etat de droit à tous ses niveaux, en pleine coopération avec ses partenaires universitaires suisses et étrangers.

## **Mission**

Au service de ses étudiants, du secteur public et de la société dans son ensemble, l'IDHEAP a une triple mission qui résulte de sa vision:

- Enseignement universitaire accrédité au niveau master et post-master, ainsi que formation continue de qualité des élus et cadres publics;
- Recherche fondamentale et appliquée en administration publique reconnue au niveau national et international, et valorisée dans le secteur public suisse;
- Expertise et conseil indépendants appréciés par les organismes publics mandataires et enrichissant l'enseignement et la recherche.

## **Principales prestations**

### **1. Enseignement: former les élus et cadres actuels et futurs du secteur public**

- Doctorat en administration publique
- MPA (Master of Public Administration)
- Master PMP (Master of Arts in Public Management and Policy)
- DEAP (Diplôme exécutif en action publique)
- Certificat universitaire d'un cours trimestriel du MPA
- SSC (Séminaire pour spécialistes et cadres)

### **2. Recherche: ouvrir de nouveaux horizons pour l'administration publique**

- Projets de recherche fondamentale ou appliquée
- Directions de thèses de doctorat
- Publications scientifiques (ouvrages et articles)
- Colloques et conférences scientifiques
- Cahiers et Working Papers de l'IDHEAP

### **3. Expertise et conseil: imaginer et mettre en œuvre des solutions innovatives**

- Mandats d'expertise et de conseil auprès du secteur public et parapublic

### **4. Services à la cité: contribuer à la connaissance du service public**

- Bibliothèque spécialisée en administration publique
- Sites Badac.ch, gov.ch, ivote.ch
- Renseignements aux collectivités publiques
- Interventions médiatiques
- Articles et conférences de vulgarisation